

UNIVERSITÉ DE YAOUNDÉ I

CENTRE DE RECHERCHE ET DE
FORMATION DOCTORALE EN SCIENCES
(CRFD) HUMAINES, SOCIALES ET
ÉDUCATIVES

UNITÉ DE RECHERCHE ET DE FORMATION
DOCTORALE EN SCIENCES ÉDUCATIVES
ET INGÉNIERIE ÉDUCATIVE

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION

DÉPARTEMENT DE CURRICULA ET
EVALUATION



UNIVERSITY OF YAOUNDE I

POST GRADUATE SCHOOL FOR
HUMAN, SOCIAL AND EDUCATIONAL
SCIENCES

DOCTORAL UNIT OF RESEARCH AND
TRAINING IN SCIENCE OF EDUCATION
AND EDUCATIONAL ENGINEERING

THE FACULTY OF EDUCATION

DEPARTMENT OF CURRICULUM AND
EVALUATION

**GESTION DU DEFICIT DU PERSONNEL
ENSEIGNANT QUALIFIE ET L'APPLICATION DE
LA POLITIQUE DU BILINGUISME DANS LES
ETABLISSEMENTS SCOLAIRES BILINGUES DE
LA REGION DU NORD-CAMEROUN : CAS DU
LYCEE BILINGUE DE GUIDER**

Mémoire présenté et soutenu le 31 Juillet 2025

Option : Management de l'Éducation
Spécialité: Administration et Inspection en Éducation

par
AYANKA HAMADOU
22W3035
Titulaire d'une licence en Philosophie



Qualités	Noms et grade	Universités
Président	EYENGA ONANA Pierre Suzanne, Pr	UYI
Rapporteur	NKECK BIDIAS Renée Solange, Pr	UYI
Examineur	SHAÏBOU Abdoulai HAJI, CC	UYI

AVERTISSEMENT

Ce document est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de son utilisation.

Par ailleurs, le Centre de Recherche et de Formation Doctorale en Sciences Humaines, Sociales et Éducatives de l'université de Yaoundé I n'entend donner aucune approbation ni improbation aux opinions émises dans ce mémoire, ces opinions doivent être considérées comme propres à leur auteur.

SOMMAIRE

DÉDICACE.....	ii
REMERCIEMENTS	iii
LISTE DES ABRÉVIATIONS, ACRONYME ET SIGLES.....	iv
LISTES DES ILLUSTRATIONS	v
RÉSUMÉ.....	vii
ABSTRACT	viii
INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	1
PREMIERE PARTIE : CADRE THEORIQUE.....	4
CHAPITRE I : PROBLEMATIQUE DE L'ETUDE	5
CHAPITRE II : INSERTION THEORIQUE DE L'ETUDE	20
DEUXIEME PARTIE : CADRE METHODOLOGIQUE ET OPERATOIRE.....	49
CHAPITRE III : METHODOLOGIE DE L'ETUDE	50
TROISIEME PARTIE :	66
CADRE OPERATOIRE DE L'ETUDE	66
CHAPITRE IV : PRESENTATION ET ANALYSE DES RESULTATS	67
CHAPITRE V : INTERPRETATION, DISCUSSION DES RESULTATS ET IMPLICATIONS PROFESSIONNELLES	95
CONCLUSION GENERALE	106
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES	108
ANNEXES	112
TABLE DES MATERES.....	119

Au
Lycée Bilingue de Guider

REMERCIEMENTS

Au terme de la rédaction de ce travail, nous exprimons notre reconnaissance envers toutes les personnes qui ont contribué d'une quelconque manière à la réalisation de ce mémoire qui marque la fin de notre parcours en cycle de master. Nous tenons à remercier le Pr NKECK BIDIAS Renée Solange notre directeur de mémoire, qui a bien voulu en dépit de ses multiples occupations, accepté d'encadrer ce travail en l'enrichissant de ses connaissances et de son expérience.

Notre gratitude va également à l'endroit des autorités académiques et administratives de la Faculté des Sciences de L'éducation de l'université de Yaoundé I, merci pour la formation reçue et en particulier de nous avoir initié à la recherche scientifique.

Toute notre reconnaissance envers nos enseignants du département de Curricula et Évaluation qui ont construit en nous une fondation académique solide en Management de l'éducation.

Notre gratitude s'adresse aussi aux inspecteurs Mme TOUBA Joséphine et Mme FAH du MINESEC qui ont pu nous fournir tous les documents dont nous avons eu besoin pour notre recherche.

Un merci particulier à Mr TITA TABI E Emmanuel pour ses multiples conseils et sa disponibilité.

Notre reconnaissance à l'endroit de tous les répondants à nos différents questionnaires et entretien d'enquête sans qui ce mémoire n'aurait pas pu être écrit.

Nous remercions aussi nos camarades de promotion qui ont été d'une grande aide à la réalisation de ce travail, nous remercions en particulier BALIABA BIDIAS Steve. R, ASKYAO Seth, MASSODA Françoise. M, NNA Stéphane. A, merci pour votre fructueuse contribution.

Nous saluons le soutien des membres de nos familles en particulier nos parents pour l'éducation reçue, les sacrifices fournis et les encouragements à notre égard, merci beaucoup pour tous ces efforts.

Enfin nous n'oublions pas de remercier toute personne de près ou de loin qui a contribué d'une manière ou d'une autre à la réalisation de ce travail.

LISTE DES ABRÉVIATIONS, ACRONYME ET SIGLES

APC :	Approche par compétences
BEPC :	Brevet d'Etudes du Premier Cycle
BIL :	Bilingue
CES :	Collège d'enseignement secondaire
GCEA:	General Certificate of Education Advanced Level
GCEO:	General Certificate of Education Ordinary Level
HG :	Hypothèse Générale
HS :	Hypothèse Spécifique
IGE :	Inspection général d'État
IP :	Inspecteur Pédagogique
IPR:	Inspecteur pédagogique régional
MINEDUC :	Ministère de l'Education nationale
MINESEC :	Ministère de l'enseignement secondaire
NTIC :	New Technologies Information and Communication
OS :	Objectifs spécifiques
PCDA:	Plan Check Do Act
PCEG :	Professeurs de collège d'enseignement général
PCT :	Physique Chimie Technologique
PEBS :	Programme d'étude bilingue spécial
PLEG :	Professeurs de lycée d'enseignement général
QS :	Questions secondaires
SEBP:	Special English Bilingual Program
SPSS :	Statistical Package for the Social Sciences
SVT :	Sciences de la vie et la terre
TLE :	Terminale
UNESCO:	Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture

LISTES DES ILLUSTRATIONS

Tableau 1 : Opérationnalisation des variables.....	46
Tableau 2 : Tableau synoptique	47
Figure 1 : lycée de Guider.....	53
Tableau 3 : répartition des avis des apprenants sur la langue officielle.....	67
Tableau 4 : répartition des avis des répondants selon leur sexe.....	68
Tableau 5 : répartition des avis des apprenants selon leur tranche d'âge	68
Tableau 6 : répartition des avis des apprenants sur leur niveau d'étude	68
Tableau 7 : répartition des avis des répondants selon leur section.....	69
Tableau 8 : répartition des répondants selon leur spécialité.....	69
Tableau 9 : répartition des répondants sur leur expérience d'apprentissage de l'anglais	69
Tableau 10 : répartition des avis des répondants sur l'impact du déficit d'enseignant d'anglais sur leur apprentissage	70
Tableau 11 : répartition des répondants sur leur perception de la digitalisation des cours d'anglais	71
Tableau 12 : répartition des répondants sur leur préférence du mode de suivi des cours d'anglais	72
Tableau 13 : répartition des répondants sur leurs avis sur l'impact de la digitalisation des cours d'anglais.....	72
Tableau 14 : répartition des avis des répondants sur leur accès aux ressources numériques en dehors des cours d'anglais.....	73
Tableau 15 : répartition des avis des répondants sur leur disponibilité d'appareils personnels pour suivre les cours numériques	73
Tableau 16 : répartition des répondants sur leur expérience antérieure des cours d'anglais en ligne.....	74
Tableau 17 : répartition des avis des répondants sur leur connaissance des plates formes d'apprentissage de l'anglais	74
Tableau 18 : répartition des répondants sur le nombre de matières suivies dans une langue différente de celle de leur section.....	75
Tableau 19 : répartition des avis des répondants sur leur perception de l'application réelle du bilinguisme dans leur établissement.....	75
Tableau 20 : répartition des avis répondants sur la fréquence des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme.....	76

Tableau 21 : répartition des avis des apprenants sur leur perception de l'amélioration des compétences linguistiques grâce à l'environnement bilingue.....	76
Tableau 22 : répartition des avis des répondants sur leur perception des principaux obstacles à une bonne mise en œuvre du bilinguisme	77
Tableau 23 : relation entre la section (francophone/bilingue) et la perception de l'application du bilinguisme	78
Tableau 24 : Corrélation entre l'expérience d'apprentissage et la perception de l'amélioration des compétences.....	79
Tableau 25 : Corrélation entre la fréquence des activités bilingues et l'amélioration des compétences	79
Tableau 26 : Moyenne des scores de perception de l'application du bilinguisme par section .	79
Tableau 27 : Moyenne des scores d'amélioration des compétences linguistiques par niveau d'accès aux ressources numériques	80
Tableau 28 : répartition des avis des enseignants sur le sous thème 1 : identification des besoins en formation	81
Tableau 29 : répartition des avis du personnel administratif sur le sous-thème 1 : Identification des besoins en formation	81
Tableau 30 : répartition des avis des enseignants	82
Tableau 31 : répartition des avis du personnel administratif	82
Tableau 32 : répartition des avis des enseignants	83
Tableau 33 : répartition des avis du personnel administratif	84
Tableau 34 : répartition des avis des enseignants sur le sous-thème 1 : ressources éducatives numériques.	86
Tableau 35 : répartition des avis du personnel administratif sur le sous-thème 1.....	87
Tableau 36 : répartition des avis des enseignants	87
Tableau 37 : répartition des avis du personnel administratif	88
Tableau 38 : répartition des avis des enseignants	89
Tableau 39: répartition des avis du personnel administratif	89
Tableau 40 : vérification des hypothèses	92
Tableau 41 : triangulation des données	94

RÉSUMÉ

Ce mémoire s'intitule « Gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun : cas du lycée bilingue de Guider. » Dans un contexte où le bilinguisme institutionnel est au cœur des priorités éducatives du Cameroun, l'effectivité de cette politique dans les établissements scolaires reste tributaire de la disponibilité des ressources humaines qualifiées. Cependant, dans plusieurs lycées bilingues notamment dans la région du Nord-Cameroun, nous observons un déficit criard en enseignants capables d'enseigner dans les deux langues officielles, ce qui compromet la mise en œuvre du bilinguisme éducatif. Ce mémoire cherche donc à comprendre comment il serait possible d'appliquer la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider malgré le déficit en personnel enseignant qualifié ? L'objectif principal de cette recherche est d'évaluer les impacts de ce déficit sur l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider. Deux hypothèses spécifiques guident notre étude à savoir : l'apport de la formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider en renforçant leur maîtrise des langues, en leur fournissant des stratégies pédagogiques adaptées pour l'enseignement des langues. La digitalisation des enseignements d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider. Il s'agit d'une recherche appliquée à visée compréhensive et prospective mobilisant une approche méthodologique mixte. Les données ont été collectées à travers les entretiens et les questionnaires administrés à un échantillon de 118 participants comprenant le personnel enseignant, le personnel administratif et les élèves du lycée bilingue de Guider. Les données qualitatives ont été analysées par analyse thématique de contenu, tandis que les données quantitatives ont été traitées à l'aide du logiciel SPSS avec des représentations sous forme de tableaux. Les résultats de cette étude révèlent que la majorité des cours sont dispensés dans une seule langue ce qui reflète une application déséquilibrée du bilinguisme où une langue reste dominante, aussi les outils numériques qui pourraient pallier le déficit en personnel enseignant sont sous exploités réduits. Dès lors, cette recherche suggère des stratégies de gestion des ressources humaines plus adaptées ainsi qu'un plan de formation ciblé pour améliorer l'implémentation effective de la politique du bilinguisme scolaire.

Mots clés : Gestion, Déficit, Personnel enseignant qualifié, politique du bilinguisme, Établissements bilingues.

ABSTRACT

This thesis is entitled "Management of the Deficit in Qualified Teaching Staff and the Application of Bilingualism Policy in Bilingual Secondary Schools in the North Cameroon Region: the Case of Guider Bilingual High School." In a context where institutional bilingualism is at the heart of Cameroon's educational priorities, the effectiveness of this policy in schools still depends on the availability of qualified human resources. However, in several bilingual high schools, notably in the North Cameroon region, we observe an acute shortage of teachers capable of teaching in both official languages, which undermines the implementation of educational bilingualism. This thesis seeks to understand how it would be possible to apply the bilingualism policy at Guider Bilingual High School despite the deficit in qualified teaching personnel. The main objective of this study is to evaluate the impacts of this deficit on the application of the bilingualism policy at Guider Bilingual High School. Two specific hypotheses guide our study: firstly, that continuous teacher training would improve the application of bilingualism policy at Guider Bilingual High School by reinforcing their language proficiency and providing them with appropriate language teaching strategies. Secondly, the digitalization of English language teaching could help address the deficit of qualified teaching staff and promote the successful implementation of the bilingualism policy at Guider Bilingual High School. This is applied research with a comprehensive and prospective approach using a mixed-method methodology. Data were collected through interviews and questionnaires administered to a sample of 118 participants including teaching staff, administrative staff, and students at Guider Bilingual High School. Qualitative data were analyzed using thematic content analysis, while quantitative data were processed with SPSS software and represented in tables. The results of this study reveal that most classes are taught in only one language, reflecting an imbalanced application of bilingualism where one language remains dominant, and digital tools that could compensate for the lack of teaching staff are poorly utilized. Therefore, this research suggests better human resource management strategies and a targeted training plan to improve the effective implementation of the school bilingualism policy.

Keys words: Management, Deficit, Qualified teachers, Bilingualism policy, Bilingual High School.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Le Cameroun, pays multilingue et multiculturel comptant plus de 250 langues locales (Grimes, 2000), a adopté une politique linguistique fondée sur le bilinguisme officiel, c'est-à-dire l'utilisation simultanée du français et de l'anglais dans les établissements scolaires. Cette politique vise à renforcer l'intégration nationale, à promouvoir la diversité culturelle et à préparer les jeunes Camerounais à une insertion réussie dans un monde globalisé (Tadadjeu, 1985). Cependant, la mise en œuvre de cette politique rencontre de nombreuses difficultés, parmi lesquelles la pénurie de personnel enseignant bilingue qualifié et la gestion complexe des ressources humaines dans les établissements bilingues. Selon le Rapport sectoriel de l'éducation et de la formation au Cameroun de 2022, le MINESEC a identifié un déficit significatif d'enseignants qualifiés pour les établissements secondaires bilingues, notamment dans les disciplines clés telles que le français et l'anglais.

En effet, les établissements scolaires bilingues requièrent un personnel capable d'enseigner dans les deux langues officielles avec la même efficacité. Or, selon les statistiques du MINESEC, le Cameroun compte environ 30 000 enseignants dans les établissements secondaires publics et privés, mais seulement une fraction d'entre eux sont qualifiés pour enseigner dans des écoles bilingues. Cette pénurie résulte à la fois d'une répartition inégale des enseignants sur le territoire et d'un manque d'attractivité de la profession, comme le soulignent Ndongko et Tambo (2000). Dans le Nord-Cameroun, cette situation est particulièrement préoccupante. Le lycée bilingue de Guider, par exemple, fait face à un déficit aigu en enseignants de français et d'anglais. Ce manque de personnel qualifié affecte directement la qualité de l'enseignement et compromet la réussite académique des élèves. Selon Cummins (2000), la maîtrise des langues d'instruction est essentielle pour l'apprentissage efficace. Dans un contexte où la compétence bilingue est un levier pour l'intégration sociale et économique, cette carence constitue un véritable frein.

Notre intérêt pour ce sujet est motivé par une double ambition : professionnelle et académique. En tant que futurs responsables éducatifs, il est indispensable pour nous d'appréhender les dynamiques de gestion des ressources humaines dans les contextes bilingues, en tenant compte des politiques linguistiques nationales (UNESCO, 2010). Par ailleurs, la présente étude vise à combler un vide dans la littérature existante sur la gestion du personnel enseignant dans les établissements bilingues au Cameroun, tout en proposant des pistes concrètes d'amélioration. Enfin, cette recherche s'inscrit dans une volonté de promouvoir l'égalité des chances et l'accès équitable à une éducation de qualité pour tous.

La problématique centrale de cette recherche s'articule autour de l'interaction entre le déficit en personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun plus précisément au lycée Bilingue de Guider. Nous nous interrogeons sur les implications de cette situation : comment appliquer efficacement la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant qualifié dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun, plus précisément le Lycée Bilingue de Guider ? En quoi la formation continue des enseignants pourrait améliorer l'application de la politique du bilinguisme en au Lycée Bilingue de Guider ? Quel serait l'apport de la digitalisation des cours d'anglais dans l'application de la politique du bilinguisme au Lycée Bilingue de Guider ?

Notre étude vise donc à atteindre plusieurs objectifs. Le principal de ces objectifs est d'évaluer les impacts du déficit en personnel enseignant qualifié dans l'application de la politique du bilinguisme au Lycée Bilingue de Guider. Les objectifs spécifiques sont au nombre de deux :

- Identifier l'apport de la formation continue des enseignants sur l'application de la politique du bilinguisme au Lycée Bilingue de Guider.
- Mesurer l'apport de la digitalisation des cours d'anglais pour faciliter l'application de la politique du bilinguisme au Lycée Bilingue de Guider.

Et les hypothèses qui en découlent sont : la formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au Lycée bilingue de Guider, en renforçant leur maîtrise des langues et en leur fournissant des stratégies pédagogiques adaptées pour l'enseignement des langues. La digitalisation des enseignements d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme au Lycée bilingue de Guider, en permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues grâce aux plates formes adaptatives et des outils de formation pour améliorer la pratique des enseignants.

Pour répondre à ces objectifs, cette recherche adopte une approche méthodologique mixte. Des entretiens ont été réalisés avec le personnel administratif ainsi que le personnel enseignant bilingue du lycée bilingue de Guider, pour recueillir des témoignages sur les défis rencontrés et les solutions envisageables. Des analyses de documents ont été également intégrées pour enrichir la compréhension du contexte. Par ailleurs, nous avons sélectionné un échantillon de 110 élèves qui ont reçu un questionnaire. Le compte rendu des questions posées figure en annexe.

De ce qui précède nous avons structuré notre mémoire en cinq chapitres : le premier intitulé « problématique de l'étude » pose les bases de l'étude. Le deuxième chapitre « insertion théorique », permet de situer la recherche dans un contexte théorique plus large. Ce chapitre présente les théories et les modèles pertinents pour la recherche. Le troisième chapitre, « méthodologie de l'étude », présente les méthodes utilisées pour collecter et analyser les données. Il s'agit de préciser le type de recherche, les caractéristiques de la population, d'expliquer et de justifier les méthodes et instruments à utiliser pour appréhender et collecter les données. Le quatrième chapitre, « présentation et analyse des résultats » consiste à présenter les données en mettant en évidence les principaux constats. Enfin, le cinquième chapitre « interprétation des résultats, discussion et implications professionnelles » est le moment où le chercheur interprète les résultats obtenus en les reliant aux objectifs de la recherche, à la revue de la littérature et aux théories et modèles présentés dans le but de vérifier leur validité.

PREMIERE PARTIE : CADRE THEORIQUE

CHAPITRE I : PROBLEMATIQUE DE L'ETUDE

Cette partie représente la composante essentielle du travail, c'est le cœur de la recherche, c'est l'expression d'un problème ou d'une question qui nécessite une réponse. Comme le dit Berger (2005). C'est « l'élément clé de la recherche ». Il s'agit d'un ensemble de construit autour d'une question principale, des hypothèses de recherche et des lignes d'analyse qui permettront de traiter notre sujet. Elle doit donc être formulée de manière claire et précise, elle doit exprimer un problème ou une question qui nécessite une réponse. Aussi, elle doit être pertinente, c'est-à-dire qu'elle doit être en lien avec les préoccupations actuelles de la société ou du domaine étudié. Elle doit également avoir un intérêt scientifique, c'est-à-dire contribuer à l'avancement des connaissances dans le domaine étudié.

1.1. Contexte et justification de l'étude

1.1.1. Organisation du système éducatif secondaire au Cameroun

De par son héritage historique tiré de la colonisation française et britannique, le Cameroun comprend deux sous systèmes éducatifs bien distincts : un sous-système francophone et un sous-système anglophone. Conformément à l'article 15 de la loi d'orientation, chaque sous-système garde respectivement sa spécificité tant au niveau de l'évaluation qu'au niveau de la certification.

Le sous-système anglophone est organisé ainsi que le décrit l'article 16, alinéa 2 de la loi de l'orientation de l'éducation du Cameroun : l'enseignement secondaire comprend un premier cycle de cinq ans ayant un sous cycle d'observation en tronc commun de deux ans et un sous cycle d'orientation de trois ans d'enseignement général et technique ; un second cycle de deux ans d'enseignement général ou d'enseignement technique.

Quant au sous-système francophone, il est organisé comme le présente l'article 17 :(2) de la loi de l'orientation de l'éducation : l'enseignement secondaire comprend un premier cycle de cinq ans ayant un sous cycle d'observation en tronc commun de deux ans et un sous cycle d'orientation de trois ans d'enseignement général ou d'enseignement technique.

Ces différents cycles sont mis en œuvre dans les établissements publics tels que décrits à l'article 3 du décret de 2001 portant organisation des établissements scolaires à savoir les établissements scolaires maternelles et primaires, les établissements d'enseignement secondaire (les collèges et les lycées d'enseignement général ; les collèges et les lycées d'enseignement technique et professionnel). En plus de l'enseignement général, une formation pratique est offerte aux élèves dans les collèges et lycées professionnels, selon leur orientation.

Dans l'ensemble du système éducatif, « les décideurs sont multiples et les lieux de décision variés » (Boissinot, 2007). Souvent de portée limitée ou conjoncturelle, la vie au sein de l'établissement nécessite que soit prise de « micro décisions » par les acteurs internes à l'établissement. À chaque pallier du système éducatif correspond un niveau de décision. Les attributions et les rôles dévolus à chaque acteur nous situeront au niveau de la pyramide décisionnelle au niveau politique ou stratégique, tactique, ou opérationnel.

❖ Au niveau national : le ministère des enseignements et le niveau de décision politique et stratégique.

D'après le décret de 2005/139 du 25 Avril 2005 portant organisation, du ministère des enseignements secondaires, par exemple, le ministre est chargé de la mise en œuvre et de l'évaluation de la politique du gouvernement en matière d'enseignement secondaire général et technique et d'enseignement normal. C'est donc à ce titre qu'il est chargé de :

- L'organisation et du fonctionnement de l'enseignement secondaire général et technique et de l'enseignement normal ;
- De la conception des programmes d'études et de la recherche des méthodes de l'enseignement secondaire général et technique et du contrôle de leur mise en œuvre ;
- Du suivi et du contrôle de la gestion administrative et pédagogique des structures d'enseignement publics et privés ;
- De l'élaboration des normes et du contrôle de leur application ;
- De l'orientation et de la planification scolaire.

Ces décisions susmentionnées relèvent du niveau de décision politique qui donne l'orientation nationale en matière d'éducation.

❖ Au plan régional et départemental : les délégations régionales et départementales des enseignements et le niveau de décision stratégique

Les délégations départementales et régionales suivent la politique d'éducation décidée au niveau national et œuvre à son implémentation au niveau des établissements scolaires. A la tête de chaque délégation, on retrouve un délégué régional ou départemental selon les types d'enseignement. Les délégations veillent à l'exécution des décisions du ministère dans leur circonscription géographique. Le décret n° 2023/223 du 17 avril 2023, fixant les modalités d'exercice de certaines compétences transférées par l'Etat aux régions en matière d'enseignement secondaire, les régions ont également le pouvoir de mettre en place le recrutement des enseignants. Elles sont chargées « du recrutement et de la gestion du personnel enseignant relevant de l'enseignement secondaire ». Article 4 du décret N° 2023/223 du 17 Avril 2023.

Autrement dit, le recrutement et la gestion du personnel enseignant ne relèvent plus uniquement du ministère des enseignements secondaires, mais aussi des régions et par conséquent, elles ont le devoir de mettre en place des dispositifs nécessaires afin d'assurer une bonne gestion du personnel enseignant dans les établissements scolaires.

❖ Au niveau des établissements scolaires : l'établissement scolaire et le niveau de décision opérationnelle

Conformément à l'article 5(1) du décret de 2001 sur l'organisation des établissements scolaires, on distinguera au sein de la communauté éducative un chef d'établissement, un intendant ou un économe, un conseil d'établissement et des enseignants.

S'agissant de l'enseignement secondaire, la direction est placée sous l'autorité d'un chef d'établissement, (proviseur dans les lycées, principal dans les collèges) qui en assure la responsabilité administrative, pédagogique, éducative et financière.

1.1.2. Organisation et fonctionnement des établissements scolaires bilingues au Cameroun

Les établissements scolaires bilingues ont deux à trois sections une section francophone, une anglophone et une section bilingue. Ces trois sections comprennent chacune conformément aux articles 16 et 17 de la loi de l'orientation de l'éducation du Cameroun, un premier cycle de cinq ans ayant un sous cycle d'observation en tronc commun de deux ans et un sous cycle d'orientation de trois ans d'enseignement général ou d'enseignement technique.

A la tête des établissements bilingues on retrouve un chef d'établissement assisté de deux adjoints dont l'un est censeur ou surveillant général du secteur francophone et l'autre censeur ou surveillant général du secteur anglophone.

1.1.3. Présentation de la politique du bilinguisme au Cameroun

D'après les textes généraux de la constitution du Cameroun, la politique du développement du Cameroun a été formalisée dans la constitution de 1972, puis modifiée en 1994 et en 2008. Elle affirme l'égalité des langues officielles du pays à savoir : le Français et l'Anglais. La loi N 2008/001 du 14 Avril 2008 nous le démontre « les langues officielles de la république du Cameroun sont l'anglais et le français, ces langues ont le même statut. L'Etat garantira la promotion du bilinguisme dans tout le pays. Il s'efforcera de protéger et de promouvoir les langues nationales. »

Ces langues sont également considérées comme les langues d'enseignement. En effet, d'après l'article 3 de la loi de l'orientation du 14 Avril 1998 de l'éducation au

Cameroun : l'État consacre le bilinguisme à tous les niveaux d'enseignement comme facteur d'unité et d'intégration nationale. De ce fait, l'aire géographique est déterminante dans l'usage de l'une ou de l'autre langue d'où la nécessité par le gouvernement de créer des établissements qui puissent former des camerounais capables de s'exprimer dans les deux langues. En effet, le système éducatif est l'outil par excellence d'implémentation des politiques linguistiques dans un Pays. C'est d'ailleurs ce que nous dit le sociologue français Pierre Bourdieu lorsqu'il a abordé la question des politiques linguistiques dans son travail sur la reproduction sociale. Selon lui, le système éducatif joue un rôle crucial dans la transmission des normes linguistiques et culturelles dominantes, renforçant ainsi les inégalités sociales.

1.1.4. Présentation des programmes de renforcement du bilinguisme

Le gouvernement camerounais met sur pieds des journées spéciales pour renforcer et promouvoir le bilinguisme dans les établissements scolaires telles que la journée nationale du bilinguisme qui a été instituée par la décision N 114/B1/1464/MINEDUC/IGE/IGP/BIL du 28 octobre 2002.

La journée du bilinguisme ou encore « Bilingual day » est une journée choisie par semaine par les autorités scolaires dans laquelle tous les membres de la communauté scolaire sont appelés à communiquer dans l'une des langues officielles. L'anglais pour les francophones et le français pour les anglophones. Il faut noter qu'à chaque célébration de la journée du bilinguisme, un thème est choisi dans le but de renforcer le bilinguisme chez les élèves, les enseignants et le personnel éducatif ce qui favoriserait une meilleure compréhension et communication entre les différentes communautés linguistiques du pays. Comme l'affirmait le chef de l'État dans une interview le 19 février 1987, « un homme qui parle deux langues en vaut deux. Je pense que les camerounais ont un intérêt fondamental à être bilingues ».

Chaque chef d'établissement a donc pour rôle de mettre sur pieds des mécanismes pour favoriser l'application de la politique du bilinguisme au sein de son établissement en créant des clubs de langues, en exécutant l'hymne national de manière alternative en français et en anglais, en encourageant les meilleurs élèves bilingues en les primant à la fin de l'année scolaire. C'est d'ailleurs ce que nous confirme la lettre circulaire N B1/1464/MINEDUC/IGE/IP/BIL du 02 décembre 2002 portant révision de la mise en place du bilinguisme pratique dans les établissements scolaires qui stipule que « En plus de la journée nationale du bilinguisme, chaque école devrait régulièrement organiser des activités visant à promouvoir le bilinguisme pratique. » Par ailleurs, pour renforcer le bilinguisme dans

tous les établissements d'enseignement secondaire général, technique et normal, le gouvernement a mis en place un programme d'éducation bilingue spécial (PEBS) qui concerne uniquement les établissements scolaires bilingues. La lettre circulaire N 28/08/MINESEC/IGE du 02 décembre 2008 portant mise en œuvre du programme d'éducation bilingue spécial dans les établissements d'enseignement secondaire le confirme. Le PEBS intègre l'enseignement du français intensif et de l'anglais intensif dans les établissements bilingues.

La présente circulaire détermine la finalité, la configuration et les modalités de mise en œuvre et du suivi rigoureux du programme de promotion du bilinguisme dénommé Programme d'Éducation Bilingue Spécial. La finalité de ce programme est de produire des élèves parfaitement bilingues, qui maîtrisent aussi bien le français que l'anglais, quel que soit leur sous-système éducatif d'origine. Le maillon central qui permet d'implémenter vraiment cette politique est le corps enseignant. Il joue un rôle crucial car il a la charge de dispenser les cours en français et anglais afin que les élèves acquièrent la maîtrise équilibrée de ces deux langues. Ils ont également la responsabilité de promouvoir le respect et la valorisation des langues nationales, tout en encourageant un environnement scolaire inclusif où les élèves de différentes origines linguistiques se sentent à l'aise.

Mais il se pourrait que le nombre d'enseignants de français et d'anglais formés ne soit pas suffisant pour pouvoir dispenser les enseignements bilingues dans tous les établissements scolaires bilingues du pays. En effet, d'après le rapport d'étude en besoin de personnel enseignant de l'enseignement secondaire du MINESEC de 2022, le MINESEC comporte 3594 enseignants d'anglais, ces enseignants d'anglais sont insuffisants pour couvrir toutes les heures d'anglais dans les établissements scolaires du Pays. Il se dégage ainsi un déficit de 1346 enseignants. De même, au niveau national on compte 4388 enseignants de français dans les lycées et CES au Cameroun. Ce nombre ne couvre pas le volume horaire dû à un enseignement du français dans ce Pays, ce qui fait qu'on enregistre un déficit global de 1865 enseignants. De même, d'après les statistiques du lycée bilingue de Guider, on enregistre 6 enseignants de français et 3 enseignants d'anglais en section francophone et 2 enseignants de français ainsi que 2 enseignants de English en section anglophone pour un effectif de 1892 élèves. Ce rapport nous montre que le Cameroun fait face à un manque considérable d'enseignants dans les disciplines de Français et d'anglais.

1.1.5. Caractéristiques d'un enseignant qualifié

Un enseignant qualifié ou de qualité doit posséder certaines caractéristiques qui lui permettent d'enseigner de manière efficace et de favoriser l'apprentissage de ses élèves.

Ainsi, un enseignant qualifié doit posséder les qualifications et les certifications nécessaires dans le domaine de l'enseignement, ainsi qu'une formation continue pour se tenir à jour des nouvelles pratiques pédagogiques (Marzano, 2007). Aussi, il doit pouvoir avoir la maîtrise des techniques d'enseignement adaptées à son public, savoir les motiver et favoriser leur apprentissage de manière efficace (Black et William 2009). Par ailleurs, un enseignant de qualité est créatif, ouvert aux nouvelles méthodes pédagogiques et aux technologies éducatives pour diversifier ses approches d'enseignement (Fullan, 2013). Un enseignant qualifié sait collaborer avec ses collègues et les différents partenaires éducatifs pour assurer la réussite des élèves (Hattie, 2009).

1.1.6. Problèmes liés à l'implémentation du bilinguisme dans les établissements au Cameroun

Au niveau des établissements scolaires, les chefs d'établissement font face à de multiples problèmes notamment en termes de recrutement et de rétention du personnel enseignants qualifiés. Plusieurs établissements font face à un manque d'enseignants qualifiés et en particulier dans certaines matières telles que le français et l'anglais. Cela peut entraîner des difficultés pour pourvoir tous les postes vacants avec des enseignants compétents. La rétention de ce personnel est également difficile. De nombreux enseignants qualifiés quittent la profession en raison des conditions de travail difficiles, d'une surcharge de travail excessive, des salaires peu attractifs. Ce qui nuit donc à la stabilité et à la qualité de l'enseignement au sein des établissements scolaires.

Le rapport d'analyse des données statistiques du MINSEC 2019/2020 et 2021/2022 présente le problème du manque d'enseignants à travers une étude menée par le ministère de l'enseignement secondaire en 2022 qui a révélé que :

- la répartition des enseignants sur l'ensemble du territoire présente de grandes disparités régionales ;
- la charge horaire hebdomadaire moyenne des enseignants présente également des fortes disparités régionales, départementales et par matière ;
- le degré d'aléa dans la répartition des enseignants du secondaire général est largement supérieur au seuil acceptable et varie d'une région à une autre et d'un département à un autre ;
- le besoin en enseignant est plus criard dans les deux disciplines instrumentales à savoir : le Français et l'Anglais.

À la suite de cette analyse, le ministre des enseignements secondaires avait procédé à un vaste redéploiement des enseignants et à des affectations directes des lauréats des écoles

normales supérieures. Le nombre d'enseignants dans les établissements d'enseignement secondaire et normal du public est passé de 74311 à 80012 entre 2019/2020 et 2021/2022, soit un taux annuel de croissance de 3,78% nous présente le rapport d'analyse des données statistiques du MINESEC.

Bien que des réformes ont eu lieu à l'issu du rapport de cette étude, elles se sont avérées très peu suffisantes pour résorber les problèmes d'équité et d'efficacité des enseignants sur le terrain. Nous remarquons que la région du nord reste toujours à la traîne. C'est d'ailleurs ce que l'on constate au lycée bilingue de guider à travers ses statistiques qui nous présentent un effectif de 76 enseignants pour 3 professeurs d'anglais en section francophone, et 2 professeurs de french en section anglophone pour un total de 1892 élèves. Ces chiffres nous montrent clairement que le ratio élèves-enseignants n'est pas du tout proportionnel dans ce lycée.

Pourtant, le corps enseignant est la ressource la plus significative et la plus précieuse au sein des établissements scolaires. C'est d'ailleurs ce que nous démontre Hattie, (2007) dans son analyse sur l'efficacité des différents facteurs qui influencent la réussite des élèves et il a constaté que l'enseignant est l'un des facteurs les plus importants pour la réussite des élèves. Ils sont indispensables dans le processus d'éducation et soutiennent directement l'apprentissage au quotidien. En tant que matières d'apprentissage dans le système éducatif, elles permettent aux élèves d'acquérir des compétences linguistiques nécessaires pour communiquer efficacement dans ces deux langues. En tant qu'outils de communication socioculturelle, ils facilitent les échanges interculturels et favorisent la compréhension mutuelle entre les peuples. En tant qu'outil de travail, la connaissance de l'anglais et du français permet aux professionnels de communiquer avec des partenaires commerciaux et internationaux, de négocier des contrats et de collaborer efficacement au sein des équipes multilingues. Alors, la maîtrise de ces deux langues offre de nombreuses opportunités personnelles et professionnelles dans un monde de plus en plus globalisé.

La loi de l'orientation de l'éducation au Cameroun de 1998 en l'article 37 dispose que *l'enseignant est le principal garant de la qualité de l'éducation*. À ce titre, l'amélioration de l'efficacité et de l'équité de l'enseignement passe en grande partie par la capacité à bien gérer le personnel enseignant, faire en sorte que leur enseignement soit de qualité et que tous les élèves aient accès à un enseignement de qualité. À cet effet, l'enseignant a le droit dans la limite des moyens disponibles à des conditions de vie convenables, ainsi qu'à une formation initiale et continue appropriée.

1.2. Justification du choix du sujet

Notre choix de sujet est motivé par deux principales raisons à savoir :

- Les raisons professionnelles : la question du déficit en personnel enseignant qualifié est au cœur des préoccupations en matière de gestion des ressources humaines dans le domaine de l'éducation. Les futurs Manager seront amenés à apprendre comment gérer efficacement les ressources humaines notamment en termes de recrutement, de formation et de rétention du personnel enseignant qualifié. L'application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingue est un enjeu majeur dans un contexte multiculturel comme celui du Cameroun. Les futurs administrateurs en éducation devront être sensibilisés aux défis et aux opportunités liés à la mise en œuvre d'une telle politique linguistique. En se concentrant sur ces questions, nous pouvons contribuer à la résolution des problèmes concrets et avoir un impact positif sur la société. Et en se spécialisant sur le déficit du personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme, nous qui envisageons faire carrière dans l'éducation ou le développement éducatif, nous pourrions acquérir des compétences et des connaissances spécifiques qui nous seront utiles dans nos carrières futures.
- Les raisons personnelles : nous constatons qu'il y'a un manque d'études approfondies sur le sujet dans la région du Nord-Cameroun. En choisissant ce sujet, nous pourrions combler cette lacune en produisant des recherches originales et en apportant de nouvelles connaissances sur le sujet. De plus, nous sommes personnellement intéressées par le bilinguisme dans l'éducation. Pour cela, nous souhaitons approfondir nos connaissances dans ce domaine. Le bilinguisme est important pour le Cameroun car, il offre aux élèves camerounais la possibilité d'apprendre dans les deux langues officielles. Cela leur permet d'avoir accès à une plus large gamme de connaissances et de ressources éducatives ; de plus, être bilingue est un atout sur le marché du travail, car de nombreuses entreprises et organisations recherchent des employés capables de communiquer dans les deux langues. Le bilinguisme est essentiel pour le Cameroun en raison de sa diversité linguistique et culturelle. Il favorise la communication, renforce l'unité nationale, offre des opportunités éducatives et professionnelles, et contribue à la stabilité politique du pays. Il est donc crucial de promouvoir et de renforcer le bilinguisme au Cameroun.

1.3. Formulation du problème

1.3.1. Les constats

Dans le cadre de ses missions régaliennes, l'État concourt à offrir à la jeunesse une éducation de qualité d'où les efforts consentis en permanence au recrutement et à la formation des enseignants. Cependant, malgré ces efforts et compte tenu de la nature des matières enseignées qui requiert un personnel spécialisé dans chaque discipline d'enseignement, et de la tendance croissante de la demande d'éducation, le déficit en personnel enseignant demeure récurrent. La forte augmentation de la proportion des enseignants vacataires dans les établissements secondaires montre à quel point les besoins du système éducatif en personnel enseignant de qualité sont importants.

L'étude sur le besoin en personnel enseignant qualifié de l'enseignement secondaire général a révélé que plusieurs facteurs sont à l'origine du déficit en personnel enseignant qualifié, notamment :

- La répartition des enseignants présente des fortes disparités régionales ;
- La charge horaire hebdomadaire des enseignants présente également des disparités régionales, départementales et par matières ;
- Le degré d'alea dans la répartition des enseignants de l'enseignement secondaire varie sensiblement d'une région à une autre et d'un département à un autre ;
- À l'exception de la PCT, des SVT et Éducation à l'Environnement, Hygiène et Biotechnologie, toutes les autres disciplines enseignées dans l'enseignement secondaire général présentent un déficit en personnel enseignant. Ce déficit est plus fort pour les trois disciplines instrumentales que sont : le français, l'anglais et les mathématiques.

Ce manque de personnel enseignant peut donc être un obstacle majeur dans la mise en œuvre efficace de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues du pays. En effet, enseigner dans un contexte bilingue nécessite des compétences linguistiques solides dans les deux langues officielles du Pays que sont le français et l'anglais. Les enseignants doivent être capables de s'exprimer couramment et correctement dans ces deux langues et transmettre une éducation de qualité aux apprenants. De plus, les enseignants bilingues ont besoin d'un perfectionnement professionnel continu pour améliorer leurs compétences linguistiques et pédagogiques. Cela nécessite des investissements en termes de temps et de ressources pour assurer que les enseignants restent à jour avec les meilleures pratiques en matière d'enseignement bilingue.

Cependant, il peut être difficile pour les enseignants de trouver des programmes de formation spécialisés en enseignement bilingue. La formation initiale des enseignants peut ne pas suffisamment préparer les futurs éducateurs à travailler dans un environnement bilingue, ce qui peut entraîner des lacunes dans leurs compétences linguistiques et pédagogiques.

Aussi, trouver des enseignants qualifiés et compétents pour enseigner dans les deux langues peut être un défi en raison de la demande croissante pour ces profils. Les établissements scolaires bilingues peuvent avoir du mal à retenir et à recruter des enseignants bilingues, ce qui peut affecter la qualité des enseignements dispensés. Mais nous observons que les collectivités territoriales décentralisées ont du mal à gérer ce problème car on retrouve dans certains établissements scolaires tels que le lycée bilingue de Guider un manque d'enseignants dans les disciplines d'anglais et de french. En effet, d'après les statistiques des professeurs de langues (anglais et french) du lycée bilingue de Guider, le niveau de langue des apprenants est bas, il varie entre 10 et 20% les élèves n'arrivent pas à s'exprimer couramment en anglais encore moins écrire.

1.3.2. Le problème

Le lycée bilingue de Guider, comme de nombreux autres établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun plus précisément dans le département du Mayo-Louti, fait face à un déficit de personnel enseignant qualifié pour assurer un enseignement de qualité dans les deux langues officielles du pays, à savoir le français et l'anglais. Nous notons un nombre insuffisant d'enseignant qualifié par rapport aux besoins de l'établissement, un taux élevé de rotation du personnel enseignant impactant la stabilité de la qualité de l'enseignement. En effet, d'après les statistiques du lycée bilingue de Guider, on enregistre un total de 1892 élèves pour 3 professeurs d'anglais en section francophone et 2 professeurs de french en section anglophone. Ces professeurs ont respectivement entre 18h et 22h de cours par semaine. Les PLEG respectent la charge horaire qui leur est due conformément au décret N°32/09/MINESEC/IGE du 07 septembre 2009 portant constitution et rôle des conseils d'enseignement dans les établissements d'enseignement général, technique et normal qui prévoit une charge horaire de 18h. Quant aux PCEG, ils n'arrivent pas à couvrir leur charge horaire conforme qui est de 22h. Certains ont moins de 22h notamment 18h et 20h.

Cependant, cette charge est-elle suffisante pour pouvoir apprendre une langue sachant que l'efficacité d'apprentissage d'une langue dépend du nombre d'heures d'enseignement de cette langue ?

En effectuant plusieurs calculs, notamment le ratio élèves-enseignants, on note qu'il y'a 10 fois moins de professeurs par rapport à ce qui est prévu. En effet, d'après l'article 14

de l'arrêté conjoint n°2022/OOOA/MINESEC/MINEDUB du 19 Aout 2022 fixant le calendrier de l'année scolaire 2022-2023, et les mesures sanitaires dans les établissements scolaires, « sous réserve de l'évolution de l'épidémie à covid-19, les effectifs de classe, ne devront pas déborder 60 élèves par classe ». Mais on se rend compte qu'au lycée bilingue de Guider nous avons 3 enseignants d'anglais et 2 enseignants de french pour un total de 1892 élèves (1305 en section francophone et 587 en section anglophone), soit un manque de 7 enseignants d'anglais et 4 enseignants de french. Nous pouvons donc conclure que le nombre d'enseignants de french et d'anglais est insuffisant pour couvrir toutes les heures d'enseignement dues à ces deux disciplines au lycée bilingue de Guider.

De plus, en calculant le volume horaire d'enseignement d'anglais et de french par semaine de chaque enseignants, sachant qu'un enseignant d'anglais a 3h d'heures de cours par semaine au premier cycle section francophone et 4h de french en section anglophone d'après l'arrêté N°239/23 MINESEC du 14 Juin 2023 portant définition de la nature, de la durée et des coefficients des matières du premier cycle de l'enseignement général des sous-systèmes éducatifs francophone et anglophone et 4h pour le second cycle s'agissant des classes littéraires et 3h pour les classes scientifiques selon l'arrêté N91/22/MINESEC du 17 Mars 2022 portant définition des séries du second cycle de l'enseignement secondaire général du sous-système éducatif francophone, on constate que le nombre d'enseignants de french et d'anglais est insuffisant pour couvrir toutes les heures d'enseignement dues à ces deux disciplines au Lycée Bilingue de Guider. Par conséquent, s'impose le recrutement du personnel vacataire.

Or, la plupart des enseignants vacataires n'ont pas reçu une formation adéquate pour dispenser un enseignement de qualité aux apprenants. Et pour mettre en œuvre une politique dans un établissement scolaire telle que la politique du bilinguisme, il est crucial d'avoir un personnel qualifié. Mais compte tenu du déficit en enseignant qualifié, les élèves ne reçoivent pas véritablement des enseignements de qualité, ce qui conduirait à des mauvais résultats. C'est d'ailleurs ce que nous révèlent les statistiques des résultats scolaires des élèves de 3^e du lycée bilingue qui est de 33% et de 1^{ère} qui est de 38% ainsi que les résultats aux examens officiels des années précédentes qui sont mauvais en 2022, on a enregistré un taux de réussite de 34% au BEPC Bil, 39% au BEPC ordinaire, 26% au Probatoire pour la section francophone et 27,62% au GCEO en 2021 ; 35,40% en 2022 et 37,74% en 2023 et 33,3% au GCEA en 2021.

En effet, l'enseignement bilingue nécessite non seulement des enseignants qualifiés dans les deux langues, mais également des ressources pédagogiques adaptées à cet

enseignement spécifique, ainsi que des infrastructures adéquates pour permettre aux élèves de suivre un cursus scolaire de qualité. Pour se faire, il faudrait investir dans la formation continue des enseignants afin qu'ils puissent développer leurs compétences, les établissements scolaires doivent adopter des pratiques de gestion des ressources humaines adaptées, effectuer un recrutement ciblé. Dès lors, notre sujet pose le problème du décalage entre la politique du bilinguisme prônée par l'État Camerounais et sa mise en œuvre effective dans les établissements secondaires bilingues.

1.4. Questions de recherche

Selon Quivy et Van Campenhoudt, (2006)., la question de recherche est « la formulation claire et précise du problème auquel le chercheur souhaite répondre » Elle oriente tout le processus de recherche et découle du problème identifié.

1.4.1. Question principale

Comment appliquer la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant qualifié au lycée bilingue de Guider ?

1.4.2. Questions secondaires

QS1 : En quoi la formation continue des enseignants pourrait-elle améliorer l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider ?

QS2 : Quel serait l'apport de la digitalisation concernant les cours d'anglais dans la gestion de la pénurie en enseignant qualifié bilingue au lycée bilingue de Guider ?

1.5. Objectifs de recherche

D'après Kouamé (2007), les objectifs de recherche, décrivent ce que le chercheur entend atteindre à travers son étude. Ils peuvent être généraux ou spécifiques, et traduisent concrètement l'intention de la recherche.

1.5.1. Objectif principal

L'objectif principal de notre recherche est d'évaluer les impacts du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue sur la mise en application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.

1.5.2. Objectifs spécifiques

OS1 : identifier l'apport de la formation continue des enseignants sur l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.

OS2 : mesurer l'apport de la digitalisation des cours d'anglais dans la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié pour faciliter l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.

1.6. Intérêts de l'étude

1.6.1. Intérêt scientifique :

Plusieurs auteurs ont eu à aborder notre thème dans leurs travaux. Nous avons recensé quelques-uns tels que ceux de Tchatchouang (2019) qui a travaillé sur la gestion du déficit en personnel au Cameroun plus précisément sur les enjeux et les perspectives. Il met en lumière un problème majeur dans le système éducatif camerounais : le manque d'enseignants qualifiés. L'auteur souligne que ce déficit en personnel enseignant a un impact direct sur la qualité de l'éducation dispensée aux élèves et pose des défis importants pour le pays. Dans son analyse, l'auteur a tenté de ressortir les défis auxquels est confronté le système éducatif en raison d'un déficit en personnel enseignant. Il explore les raisons de cette pénurie telles que le manque de formation adéquate, les conditions de travail peu attrayantes, etc. Jean-Bosco essaie de proposer des solutions pour remédier à cette situation, telles que des politiques de recrutement efficaces, des programmes de formation continue et d'améliorer les conditions de travail des enseignants pour garantir une éducation de qualité pour tous les élèves. Malgré la pertinence de ce travail, il existe des limites que nous allons compléter dans notre travail. En effet, il est remarquable que dans son analyse, l'auteur n'approfondie pas sur les politiques gouvernementales en place pour gérer le déficit en personnel enseignant. Or il serait pertinent d'examiner comment les politiques actuelles impactent la situation et d'identifier les lacunes ou les opportunités d'amélioration.

Nkengfack, (2017) dans son travail sur la gestion de la pénurie en personnel enseignant dans les établissements scolaires de la région du Nord-Cameroun, analyse en profondeur les conséquences du déficit en personnel enseignant dans la région du Nord du Cameroun. Il met en avant le fait que ce déficit a un impact disproportionné sur les communautés rurales et marginalisées de la région, où l'accès à l'éducation est déjà limité. L'auteur propose des solutions adaptées à la réalité locale, telles que le développement de programme de formation spécifiques pour les enseignants travaillant dans des contextes difficiles, afin d'améliorer la qualité de l'éducation dans la région. Toutefois, l'analyse menée par cet auteur est globale or une étude approfondie sur un cas d'établissement précis de la région comme il s'agit dans notre recherche pourrait examiner les effets du déficit en personnel enseignant sur l'éducation. Par ailleurs, en évaluant les programmes de formation

existants pour les enseignants en contextes difficiles, nous pourrions développer des solutions concrètes et adaptées aux réalités locales pour gérer le déficit en personnel enseignant.

Ainsi, cette recherche contribue à la compréhension des politiques éducatives et linguistiques dans les établissements scolaires bilingues. En examinant les défis et les opportunités rencontrés par les enseignants et les élèves dans ces écoles, l'étude offre des perspectives importantes pour la formulation des politiques éducatives plus adaptées à la réalité complexe des contextes bilingues. Par ailleurs, cette recherche permet d'explorer les défis spécifiques liés à la gestion du déficit de personnel enseignant qualifié dans le contexte spécifique de la région du Nord- Cameroun. En identifiant les obstacles à l'attraction et au maintien d'enseignants qualifiés dans les établissements bilingues, l'étude fournit des informations importantes pour le développement de stratégie visant à renforcer le corps enseignant, et à améliorer la qualité de l'enseignement dans ces établissements.

1.6.2. Intérêt pédagogique

Cette étude revêt une importance significative en ce qu'elle permet d'identifier les besoins spécifiques en matière de formation des enseignants dans les établissements scolaires bilingues. En mettant en lumière les lacunes en matière de compétences linguistiques et pédagogiques, ainsi que les besoins en développement professionnel des enseignants, la recherche offre des pistes pour la conception des programmes de formation adaptés, visant à renforcer les capacités des enseignants à enseigner dans un contexte bilingue.

1.6.3. Intérêt social

Cette étude contribue à une meilleure compréhension des enjeux liés à l'éducation bilingue dans la région du Nord-Cameroun. En faisant ressortir les obstacles rencontrés par les communautés linguistiques minoritaires dans l'accès à une éducation de qualité, l'étude peut servir de base pour la promotion de politiques éducatives plus inclusives et équitables, visant à garantir un accès à l'éducation pour tous.

1.7. Délimitation de l'étude

La présente étude vise à explorer la gestion du déficit du personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun, en se concentrant spécifiquement sur le cas du lycée bilingue de Guider. Cette étude sera délimitée sur le plan empirique, théorique et géographique afin de fournir une analyse approfondie de la situation.

Sur le plan empirique : cette étude se limite aux enseignants bilingues et aux responsables administratifs du Lycée Bilingue de Guider. Sont également pris en compte les élèves de terminales littéraires. Le but est de recueillir des données concrètes sur leur perception, leur vécu et les réalités liées à la mise en œuvre de la politique du bilinguisme dans leur établissement. Les réponses ont été collectées à travers des questionnaires et des entretiens.

Sur le plan théorique : cette recherche s'inscrit dans le champ du management de l'éducation et mobilise principalement les théories de la gestion des ressources humaines, la théorie de la planification des effectifs et la théorie de la capacité organisationnelle. Elle repose aussi sur les approches liées à la gestion du changement et à l'implémentation des politiques éducatives dans des contextes multilingues. L'étude se concentre sur l'analyse des effets du déficit en personnel enseignant bilingue qualifié et les stratégies de gestion mis en place pour pallier ce déficit tout en appliquant la politique du bilinguisme.

Sur le plan géographique : l'étude se circonscrit dans la région du Nord-Cameroun, précisément dans le département du Mayo-Louti, dans la ville de Guider où se trouve le lycée bilingue de Guider. Le choix de cet établissement se justifie par son statut d'école bilingue confrontée à des défis structurels dans l'application effective de la politique du bilinguisme. Ce cadre permet d'observer de manière concrète les limites, les innovations locales et les réalités du terrain en matière d'éducation bilingue.

CHAPITRE II : INSERTION THEORIQUE DE L'ETUDE

Il s'agit dans cette partie de présenter le cadre de modèle théorique de la recherche. C'est le lieu où le chercheur définit les différents concepts de son étude, jette un regard inventif sur les principaux travaux de recherche effectués dans le même domaine, énonce les théories qui soutiennent, expliquent et éclairent son sujet et formule ses hypothèses de recherche.

2.1. Définition des concepts clés

Notre travail est constitué d'un ensemble de mots clés et de concepts à définir. Il s'agit de : « gestion », « déficit », « gestion du personnel », « gestion du déficit en personnel », « enseignant qualifié », « application de la politique » et « politique du bilinguisme ».

a- Gestion

Les définitions de la gestion varient selon les auteurs et selon les disciplines dans lesquelles on l'utilise.

La gestion vient du latin « gestio » ce qui veut dire « action de gérer ».

D'après le dictionnaire français Larousse, la gestion se définit comme étant l'action de gérer, d'administrer, de diriger, d'organiser quelque chose ; période pendant laquelle quelqu'un gère une affaire.

Thietart, (2007), définit la gestion comme « un ensemble d'intentions (la planification), transformées en action par une bureaucratie (l'organisation), et des acteurs (l'activation), actions régulées par un système de pilotage (le contrôle) ». Il ajoute que le gestionnaire doit mettre en œuvre de techniques, financières et humaines pour accomplir sa tâche et réaliser les objectifs de l'organisation.

Pour Martory, et Crozet, (2016)., la gestion est « l'ensemble des techniques permettant de piloter une organisation en mobilisant au mieux ses ressources humaines, matérielles et financières afin d'atteindre des objectifs définis. »

Ces définitions illustrent l'idée que la gestion implique l'utilisation de diverses compétences et techniques pour coordonner et contrôler les ressources d'une organisation afin d'atteindre ses objectifs. Dans le cadre de notre mémoire, ces définitions peuvent être appliquées en évaluant les besoins en personnel enseignant bilingue et en élaborant des stratégies pour combler le déficit ; en mettant en place des structures et des processus pour le recrutement et la formation de ces enseignants ; en mobilisant les ressources humaines, matérielles pour assurer l'enseignement bilingue conformément aux politiques éducatives ; et

enfin, en suivant et en évaluant l'efficacité des mesures mises en place pour remédier au déficit en personnel enseignant bilingue.

b- Déficit :

D'après le dictionnaire français Larousse, le déficit est ce qui manque pour équilibrer les recettes avec les dépenses.

De manière générale on peut donc définir le déficit comme étant une insuffisance, un manque quantitatif ou qualitatif ou encore un déséquilibre dans un domaine précis comme les ressources, les compétences ou les connaissances par rapport à une norme, un besoin ou un objectif fixé.

En gestion ou dans le domaine des ressources humaines, le déficit peut signifier un manque de personnel, de compétences, de moyens ou de performances pour atteindre les objectifs attendus.

Selon Sardas, (2008), le déficit peut être défini comme « l'écart entre les ressources disponibles et celles nécessaires pour réaliser une activité ou remplir une mission de manière satisfaisante ». Cette approche met en évidence la dimension quantifiable et analysable du déficit dans les organisations.

De son côté, Gérard (2012) précise que « le déficit dans une organisation est un manque qui empêche l'atteinte des objectifs opérationnels et stratégiques. Il peut être temporaire ou structurel », insistant ainsi sur la durée et la profondeur du déséquilibre, qu'il soit lié à des événements conjoncturels ou à des problèmes structurels internes.

Dans le contexte de notre étude, le déficit fait référence à un manque en personnel enseignant qualifié bilingue et il se traduit par le nombre insuffisant de professeurs d'anglais et de français, par un manque de qualification ou de formation adaptée des enseignants et un déséquilibre entre la demande éducative bilingue et l'offre disponible. Ce qui compromet l'application effective de la politique du bilinguisme dans ce lycée.

c- Gestion du personnel enseignant :

La gestion du personnel enseignant désigne l'ensemble des actions et stratégies mises en place pour planifier, recruter, former, affecter, évoluer et motiver les enseignants dans un système éducatif. Elle vise à assurer une qualité et une disponibilité optimale du corps enseignant pour répondre aux besoins pédagogiques d'un établissement ou d'une région.

Selon UNESCO. (2006)., « la gestion des enseignants comprend l'ensemble des processus de planification, de recrutement, de développement professionnel, d'évaluation et de rétention des enseignants dans les systèmes éducatifs. ». Cette approche met en avant la nécessité d'une gestion rigoureuse et anticipée pour assurer un service éducatif de qualité.

Dans le même sens, Dembélé et Schwille (2006). Soutiennent qu'une gestion efficace du personnel enseignant repose sur un équilibre entre les besoins quantitatifs et qualitatifs en tenant compte des spécificités contextuelles.

Pour Ngouamba, (2019)., la gestion du personnel est un ensemble de stratégies et de pratiques qui permettent aux établissements scolaires de gérer les enseignants et les ressources humaines pour améliorer la qualité de l'enseignement.

Toutes ces définitions mettent avant l'importance de gérer les ressources humaines pour répondre efficacement aux besoins des élèves et atteindre les objectifs de l'éducation. Elles soulignent également l'importance de la gestion efficace des enseignants et des ressources humaines pour améliorer la qualité de l'éducation. Dans le cadre de la présente étude, la gestion du personnel enseignant qualifié bilingue, concerne spécifiquement les mécanismes mis en œuvre par les autorités éducatives pour répondre aux exigences de la politique du bilinguisme dans ce lycée. Elle englobe notamment la capacité du système à mobiliser, maintenir et à motiver un personnel capable d'enseigner efficacement conformément aux prescriptions officielles.

d- Gestion du déficit en personnel :

La gestion du déficit en personnel désigne l'ensemble des actions, stratégies et politiques mises en place pour anticiper, compenser, réduire ou résorber une insuffisance en ressources humaines qualifiées dans une organisation.

Selon Dufour, (2014). La gestion du déficit consiste à « diagnostiquer les déséquilibres entre les effectifs disponibles et les besoins réels, afin de mettre en place des réponses adaptées telles que le redéploiement, la formation accélérée, ou le recours à des agents temporaires ».

Pour sa part, Amidou (2016). Perçoit la gestion du déficit en personnel comme un processus qui vise à gérer les ressources humaines de manière efficace pour répondre aux besoins des organisations et améliorer la qualité du service malgré le manque de personnel.

Dans le contexte scolaire, le déficit en personnel enseignant renvoie à l'écart entre le nombre d'enseignants nécessaires et le nombre d'enseignants effectivement disponibles et qualifiés. Sa gestion implique non seulement une planification des besoins, mais aussi l'élaboration des solutions pour assurer la continuité pédagogique, souvent dans un contexte de ressources limitées.

Ces définitions mettent en avant l'importance de gérer les ressources humaines de manière efficace pour répondre aux besoins des organisations malgré le manque de personnel. Elles soulignent également l'importance de l'adaptation à la pénurie de personnel et de la maintenance de la performance des organisations. Dans le cadre de notre sujet, la gestion du

déficit en personnel enseignant qualifié bilingue renvoie aux dispositifs mis en œuvre pour combler le manque d'enseignants capables d'enseigner dans les deux langues officielles. Ce déficit affecte directement la mise en œuvre de la politique du bilinguisme, en compromettant l'accès équilibré à une éducation bilingue pour tous les élèves.

e- Enseignant qualifié :

De manière générale, un enseignant qualifié est un professionnel de l'éducation qui possède les compétences pédagogiques, disciplinaires et les qualifications académiques reconnues par les autorités éducatives pour enseigner à un niveau d'instruction déterminé.

Selon l'UNESCO (2018). Un enseignant est considéré comme qualifié lorsqu'il a reçu une formation pédagogique adéquate, validée par un diplôme ou certificat d'aptitude à l'enseignement, et qu'il enseigne dans une matière ou un niveau pour lequel il est formé. La qualification ne se limite donc pas aux diplômes, elle intègre également les compétences professionnelles et parfois linguistiques, notamment dans un contexte bilingue comme celui du Cameroun.

McGrath, (2019). Considère un enseignant qualifié comme étant celui-là qui est capable de créer un environnement d'apprentissage positif, qui est sensible aux besoins des élèves et qui est capable de s'adapter aux nouvelles technologies et aux nouvelles méthodes pédagogiques.

Toutes ces définitions mettent en avant les compétences, les connaissances et les attitudes nécessaires pour être un enseignant qualifié. Elles soulignent également l'importance de la formation continue et de l'adaptation aux nouveaux contextes éducatifs. Dans le cadre de notre mémoire, les enseignants qualifiés bilingues sont ceux qui ont reçu une formation pédagogique reconnue, sont habilités à enseigner dans l'un ou l'autre des sous-systèmes éducatifs camerounais, sont capables de dispenser des cours dans les deux langues officielles, conformément aux exigences de la politique du bilinguisme.

f- Application de la politique

De manière générale, elle désigne l'ensemble des actions concrètes, mesures administratives et dispositifs opérationnels par lesquels les décisions politiques sont traduites dans la réalité sociale, économique ou institutionnelle.

Pour Pressman et Wildavsky (1984) c'est « le processus par lequel les intentions d'une politique sont transformées en résultats tangibles à travers l'action des structures administratives et d'acteurs sur le terrain. »

Dans le contexte camerounais, l'application d'une politique est le processus par lequel les pouvoirs publics traduisent une décision politique (loi, décret, programme, stratégie

nationale) en actions concrètes souvent via des ministères sectoriels et leurs services déconcentrés. Elle repose sur une chaîne d'acteurs allant du niveau central (ministères) au niveau local (chefs d'établissements, collectivités territoriales, ONG partenaires).

La mise en œuvre d'une politique ne se limite pas à l'application mécanique de directives. Elle nécessite une adaptation aux réalités locales, aux spécificités culturelles et aux contraintes institutionnelles. Cette complexité est particulièrement visible dans les politiques éducatives, où les acteurs locaux doivent interpréter et ajuster les directives nationales en fonction des besoins spécifiques de leur communauté. Les cadres intermédiaires tels que les chefs d'établissements ou les responsables académiques jouent un rôle crucial dans la mise en œuvre des politiques. Ils doivent non seulement comprendre les objectifs politiques, mais aussi mobiliser les ressources, coordonner les actions et évaluer les résultats. Cette position intermédiaire requiert des compétences multiples, allant de la gestion administrative à la compréhension des enjeux pédagogiques.

Comme exemple, au Cameroun, nous avons la politique du bilinguisme officiel où l'Etat camerounais par l'article 1^{er} de la Constitution de 1996, consacre le bilinguisme (français et anglais) comme fondement de l'unité nationale. Son application dans les établissements scolaires se fait via la création des lycées bilingues, le recrutement d'enseignants bilingues, la formation des inspecteurs et la répartition linguistique des enseignements.

Ainsi, dans le cadre de notre étude, l'application de la politique du bilinguisme fait référence à la traduction concrète des directives de l'Etat sur le bilinguisme dans les établissements scolaires, la mobilisation des ressources humaines, matérielles et financières pour que les deux langues officielles soient effectivement utilisées dans l'enseignement et l'évaluation du respect des orientations politiques.

g- Politique du bilinguisme

De manière générale, la politique du bilinguisme désigne l'ensemble des orientations, des décisions et des actions mises en œuvre par un Etat pour organiser, promouvoir et réguler l'usage de deux langues officielles dans la vie publique, l'administration, l'éducation, les médias, la justice et les autres secteurs de la société.

Pour Echu (2007) « la politique du bilinguisme au Cameroun est une politique linguistique officielle qui vise à assurer la coexistence fonctionnelle du français et de l'anglais comme langues de travail dans les domaines clés de la vie nationale ». Il met l'accent sur le caractère fonctionnel et institutionnel du bilinguisme, c'est-à-dire son usage dans l'administration, l'éducation, la justice et bien d'autres domaines.

Au Cameroun, la politique du bilinguisme est une politique d'Etat qui vise à garantir l'usage équitable du français et de l'anglais, les deux langues officielles, dans tous les domaines de la vie nationale. Elle repose sur l'article 1er de la Constitution du 18 janvier 1996, qui consacre le français et l'anglais comme langues d'égale valeur. En effet, cette politique a été instaurée au Cameroun depuis la réunification de 1961 et a été renforcée par la loi n°2019/019 du 24 décembre 2019 sur la promotion des langues officielles, soulignant l'engagement de l'Etat à garantir l'égalité de statut d'usage des deux langues dans toutes les sphères de la vie nationale. Par ailleurs, la Commission Nationale pour la Promotion du Bilinguisme et du Multiculturalisme (CNPBM) créée en 2017 par le décret n°2017/013 du 23 janvier 2017 est chargée de surveiller la mise en œuvre de cette politique. L'objectif principal de cette politique est de favoriser l'unité nationale et la cohésion sociale en assurant une communication fluide entre les différentes communautés linguistiques du Pays. Elle vise également à doter les citoyens, dès le plus jeune âge, de compétences linguistiques en français et en anglais, afin de renforcer leur employabilité et leur participation à la vie active.

En ce qui concerne la mise en œuvre de cette politique dans les établissements scolaires, il faut d'abord noter qu'elle s'est faite à travers la structuration du système éducatif camerounais en deux sous-systèmes anglophone et francophone par la loi n°98/004 du 14 Avril 1998 portant orientation de l'éducation au Cameroun. L'article 4 de cette loi stipule que « l'éducation au Cameroun est assurée par deux sous-systèmes éducatifs, le sous-système francophone et le sous-système anglophone. Ces deux sous-systèmes coexistent, chacun conservant les spécificités en matière de programmes, de modalités d'évaluation et de certification ». Ainsi, un établissement bilingue au Cameroun est celui qui regroupe les deux sous-systèmes éducatifs (francophone et anglophone) dans une même structure scolaire.

Cela signifie que chaque section suit son propre curriculum, langue d'enseignement, méthode d'évaluation et examens. Le personnel enseignant généralement reparti selon la langue et le système. Cette organisation vise à promouvoir le bilinguisme et le biculturalisme, en permettant aux élèves d'accéder à une éducation dans les deux langues officielles du Pays. Il est important de noter qu'un programme d'éducation bilingue spécial (PEBS) a été intégré dans le cadre de la mise en œuvre effective du bilinguisme dans les établissements d'enseignements secondaires général, technique et normal par la lettre circulaire n° 28/02/MINESEC/IGE du 02 DEC 2008 portant mise en œuvre du Programme d'éducation Bilingue Spécial dans les établissements d'enseignements secondaire.

Ce programme vise à produire des élèves parfaitement bilingues qui maîtrisent aussi bien le français que l'anglais quelque soit leurs sous-systèmes éducatifs d'origine. Il va au-

delà d'une simple cohabitation entre les deux sous-systèmes visant un réel bilinguisme fonctionnel chez les apprenants. Contrairement aux deux sous-systèmes (anglophone et francophone), ce programme forme les élèves dans les deux langues officielles, à travers des cours dispensés en anglais et en français dans plusieurs disciplines, pas seulement les cours de langues. Il est généralement expérimenté dans les établissements pilotes en lien avec la stratégie nationale de promotion du bilinguisme conformément à la loi de l'orientation de l'éducation de 1998 et aux politiques linguistiques éducatives récentes.

2.2. Revue de littérature

D'après Hart (1998), la revue de littérature est :

Une analyse systématique et critique des travaux de recherche oubliés sur un sujet spécifique, permettant d'identifier les tendances, les lacunes et les contradictions dans la littérature existante.

Cette étape de la recherche consiste donc à recenser les travaux existants sur un thème précis et en faire une analyse critique et synthétique. Elle vise à identifier les tendances, les lacunes et les divergences dans la littérature existante, ainsi qu'à mettre en lumière les théories, les méthodologies et les résultats des études précédentes. Il ne s'agit pas de recenser tous les travaux relatifs à notre sujet de recherche, mais d'examiner ceux produits récemment et qui ont retenu notre attention.

Notre travail porte sur la « gestion du déficit en personnel enseignant qualifié dans l'application de la politique du bilinguisme au sein des établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun : cas du lycée bilingue de Guider ». À cet effet, la revue de littérature portera sur l'analyse des travaux relatifs à la gestion des ressources humaines plus précisément le personnel enseignant qualifié et à l'état actuel de la mise en place de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues.

2.2.1. Études sur le déficit en personnel enseignant bilingue

Plusieurs chercheurs se sont intéressés à la problématique du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue dans le système éducatif camerounais. Dans sa thèse de doctorat intitulée Formation des enseignants bilingues au Cameroun : Bilan et perspectives, Tchoua (2017), examine en profondeur les mécanismes institutionnels et les défis liés à la disponibilité des enseignants bilingues dans les établissements d'enseignement secondaire.

Par une approche méthodologique qualitative, l'auteur a procédé à des entretiens semi-directifs avec des enseignants et des responsables d'établissement afin de mieux comprendre les origines de cette situation préoccupante. Les résultats de son étude ont révélé que ce déficit en personnel enseignants bilingues est principalement lié à des insuffisances dans le système de formation initiale, lequel ne prépare pas adéquatement les futurs enseignants à

l'enseignement dans un cadre bilingue. De plus, le manque d'incitations institutionnelles à la formation continue en langues, notamment en anglais pour les francophones et en français pour les anglophones, freine l'évolution vers un enseignement véritablement bilingue. L'auteur souligne également une incohérence dans les critères de recrutement où les compétences linguistiques réelles des enseignants ne sont pas systématiquement prises en compte.

Face à tous ces manquements, l'auteur recommande la mise en place d'un programme de formation continue spécifique au bilinguisme. En effet, pour lui, il est impératif de concevoir un programme national de formation continue dédié aux compétences bilingues des enseignants. Ce programme viserait à renforcer la maîtrise des deux langues officielles le français et l'anglais à travers des modules pratiques axés sur l'enseignement bilingue, les techniques de traduction, l'enseignement des contenus disciplinaires en langues seconde. Cette formation pourrait être obligatoire pour tout enseignant affecté dans un établissement bilingue, et renouvelée périodiquement, afin d'assurer une mise à jour continue des compétences linguistiques et pédagogiques.

De plus, l'auteur a proposé une organisation de tests de compétence linguistique pour les enseignants affectés dans les établissements bilingues ; il recommande 'instaurer un système de vérification des aptitudes linguistiques à travers des tests normalisés en français et en anglais. Ces tests seraient administrés avant le déploiement des enseignants dans les établissements bilingues. L'objectif est de garantir que les enseignants possèdent un niveau opérationnel dans la langue seconde afin de pouvoir assurer un enseignement bilingue de qualité.

Par ailleurs, l'auteur a trouvé nécessaire de revoir les critères actuels de recrutement du personnel enseignant en introduisant une évaluation formelle des compétences bilingues dès la phase de sélection. Cette évaluation pourrait être fondée sur des épreuves orales et écrites dans les deux langues officielles, ainsi que la mise en situation pédagogique bilingue. Cela permettrait de recruter des enseignants véritablement aptes à répondre aux exigences du bilinguisme, contribuant ainsi à améliorer la qualité de l'enseignement dans les lycées bilingues.

Allant dans le même sens, Nkwenti (2015)., dans son mémoire intitulé « Déficit d'enseignants bilingues dans l'éducation de base au Cameroun : Analyse et solutions », examine les causes du déficit en enseignants bilingues dans l'éducation de base au Cameroun. Il montre que ce déficit est dû à une faible production d'enseignants bilingues par les institutions de formation avec une forte demande pour des enseignants compétents dans

l'enseignement du français et de l'anglais, notamment dans les zones rurales. Il note également les conditions de travail peu attractives dans les zones reculées. En se basant sur les statistiques de recrutement, il constate que le nombre de diplômés formés dans ce domaine est insuffisant, ce qui crée une pénurie qui impacte directement l'efficacité du système éducatif.

Les données recueillies sur le terrain grâce aux entretiens, à l'enquête par questionnaire ainsi que de l'analyse documentaire des données issues l'ont permis de confirmer son hypothèse de départ. Il aboutit aux résultats selon lesquels la plupart des enseignants affectés dans les écoles bilingues ne possèdent pas les compétences linguistiques adéquates, rendant difficile la mise en œuvre effective de la politique du bilinguisme dans ces établissements.

Aussi, l'auteur a trouvé qu'aucun dispositif rigoureux n'est mis en place pour évaluer les compétences linguistiques des enseignants avant leur déploiement dans les écoles bilingues. L'auteur a également découvert que certaines écoles fonctionnent avec un seul enseignant bilingue pour tout un cycle pédagogique, voire sans aucun enseignant bilingue, compromettant ainsi l'égalité des chances et l'efficacité du système éducatif bilingue voulu par l'État.

Face à ces insuffisances, l'auteur a formulé plusieurs recommandations notamment la création d'un dispositif de formation professionnelle continue ciblée, destiné à renforcer les compétences linguistiques des enseignants déjà en poste. Ce programme viserait notamment à améliorer la fluidité, l'aisance et la technicité en anglais et en français, pour leur permettre d'enseigner efficacement dans un cadre bilingue. L'auteur a également proposé la mise en place d'un suivi rigoureux post-recrutement afin que les compétences linguistiques des enseignants soient évaluées régulièrement. À cet effet il a recommandé un système de contrôle continu qui permettrait de mesurer l'évolution de leurs performances/

L'étude de Gaumont (2023) met en lumière la pénurie alarmante d'enseignants en immersion française (IF) à travers le Canada. Cette pénurie est exacerbée par une augmentation constante des inscriptions dans les programmes d'IF, avec une hausse de près de 4% par an depuis plus de 20 ans. En 2021, une enquête menée par l'Association canadienne des professionnels de l'immersion (ACPI) a révélé que près de la moitié (42%) des écoles offrant des programmes d'IF sont confrontées à un manque de personnel enseignant à temps plein. On estime que le déficit d'enseignants équivalents temps plein (ÉTP) en IF se situait entre 1 000 et 1 400 pour l'année scolaire 2020-2021.

Les conséquences de cette pénurie sont graves, allant de la réduction de l'offre de programmes à l'assouplissement des critères d'embauche, ce qui pourrait compromettre la

qualité de l'enseignement. L'étude souligne également la difficulté d'accès à des données administratives fiables pour quantifier précisément l'ampleur du problème. De plus, un phénomène de roulement de personnel est observé, où des enseignants fraîchement diplômés en IF se mutent vers des programmes anglophones après avoir obtenu un poste permanent, aggravant ainsi le manque. Les difficultés des universités à former suffisamment d'enseignants, dues à des facteurs tels que le faible taux de diplomation et le manque de valorisation de la profession, contribuent également à cette pénurie. La situation est complexe et menace l'objectif du gouvernement canadien d'augmenter le nombre de citoyens bilingues d'ici 2030.

L'étude du Commissariat aux langues officielles du Canada (2019) examine les défis persistants liés à l'offre et à la demande d'enseignants en français langue seconde (FLS) au Canada. Le rapport souligne que malgré une légère augmentation du bilinguisme national, le taux reste significativement plus élevé chez les francophones. L'accès à l'éducation en FLS est crucial pour l'avancement de la dualité linguistique, mais il est entravé par une pénurie d'enseignants qualifiés. L'étude, menée de décembre 2017 à mars 2018, a combiné une revue de la littérature (plus de 50 sources), des entretiens téléphoniques avec des représentants des ministères de l'Éducation, des facultés d'éducation et des conseils scolaires, ainsi que des sondages et entretiens de groupe avec des candidats au brevet d'enseignement en FLS.

Les résultats révèlent que la faible accessibilité des cours de langue est un obstacle majeur à l'apprentissage de la seconde langue officielle. La popularité croissante des programmes d'immersion française, avec une augmentation de 20% des inscriptions entre 2011 et 2016, met une pression supplémentaire sur le système. L'étude identifie des difficultés dans le recrutement et la rétention des enseignants de FLS, ce qui pourrait compromettre l'amélioration des taux de bilinguisme. Le rapport propose des recommandations pour le ministre fédéral responsable des langues officielles, insistant sur la nécessité d'une approche coordonnée à l'échelle nationale pour combler l'écart entre l'offre et la demande. Ces recommandations incluent la collaboration entre les parties prenantes, la normalisation des exigences pour enseigner le FLS, l'amélioration des conditions de travail et la valorisation des carrières en enseignement du FLS. L'objectif est d'assurer que les jeunes Canadiens anglophones aient un accès accru à une éducation bilingue de qualité.

La littérature, réalisée par Masson et Azan (2021) pour l'Association canadienne des professeurs de langues secondes (ACPLS), explore les problématiques d'attrition, de rétention et de recrutement des enseignants de langues secondes (L2), avec un accent particulier sur les

enseignants de français langue seconde (FLS) au Canada. Le rapport s'inscrit dans le contexte du Plan d'action fédéral visant à remédier à la pénurie chronique d'enseignants de FLS. Les auteurs soulignent que la pénurie d'enseignants de FLS est un problème de longue date, particulièrement aigu dans les régions rurales et les territoires. La popularité croissante des programmes de FLS, notamment l'immersion française, a intensifié la demande. L'étude identifie plusieurs facteurs contribuant à l'attrition des enseignants de L2 et de FLS, tels que le manque de confiance dans leurs compétences pédagogiques et linguistiques, les conditions de travail difficiles, le manque de soutien administratif et de valorisation, le sentiment d'isolement, et l'accès insuffisant à des ressources pédagogiques adaptées.

Les auteurs mettent en évidence que les enseignants débutants sont particulièrement vulnérables à l'attrition. Pour améliorer la rétention, la recherche suggère l'importance du soutien financier et émotionnel, des programmes de mentorat, des réseaux d'enseignants, et d'une communication régulière avec les administrateurs. En ce qui concerne le recrutement, le rapport propose d'élargir l'accès aux programmes de FLS, d'offrir des cours accélérés, de développer des partenariats, et de créer des outils standardisés pour les qualifications et les tests de compétence linguistique. L'étude insiste sur la nécessité d'une approche holistique, considérant l'attrition non pas comme un événement ponctuel, mais comme un processus évolutif lié à la construction de l'identité professionnelle des enseignants. En somme, ce rapport fournit une base solide pour comprendre les défis complexes du marché du travail des enseignants de FLS et propose des stratégies fondées sur des données probantes pour améliorer le recrutement et la rétention.

2.2.2. Etudes sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme dans l'éducation

La mise en œuvre de la politique du bilinguisme dans l'éducation camerounaise a été l'objet de plusieurs études.

Dans son mémoire intitulé « Implémentation effective des classes bilingues dans les lycées du Cameroun : cas des lycées classique d'ABONG- MBANG et du lycée bilingue d'ETOUG-EBE » Kamba (2016)., étudie l'effectivité de la mise en place des classes bilingues dans deux établissements secondaires camerounais, dans une approche comparative. Son objectif était d'évaluer les écarts entre la politique nationale du bilinguisme scolaire et sa mise en œuvre réelle sur le terrain.

À partir d'une approche méthodologique mixte fondée sur des questionnaires et des entretiens, l'auteur parvient aux résultats selon lesquels l'implémentation effective des classes bilingues souffre d'un manque criard d'enseignants bilingue, de ressources didactiques limitées, d'un manque d'effort et d'engagement de la part des élèves qui utilisent uniquement

la langue française comme langue d'expression en dehors de l'école, d'un manque de formation des enseignants concernant le programme spécial.

Face à tous ces manquements, l'auteur suggère la mise en place d'un programme de formation spécifique des enseignants avant leur entrée sur le terrain afin qu'ils puissent s'accommoder aux besoins du programme d'éducation bilingue spéciale. Par ailleurs, l'auteur suggère que la division entre bilingue francophone et bilingue anglophone disparaisse car c'est une manière de trainer les mêmes entraves du premier système. Les élèves doivent tous être formés dans les mêmes conditions indifféremment de l'aire géographique. C'est à partir de cette pratique dit-elle « qu'on aura effectivement des camerounais bilingues moulés dans le même moule et dans les mêmes conditions, ce qui garantit qu'on a les mêmes pratiques et que les apprenants reçoivent les mêmes cours ». En outre, l'auteur recommande que le recrutement des élèves dans le programme d'éducation bilingue spécial soit aussi transparent et libre que possible. Qu'on laisse le libre arbitre aux élèves de choisir eux-mêmes de choisir ce programme et non de leur imposer.

Dans sa thèse de doctorat intitulée Contribution à l'analyse des politiques éducatives en Afrique subsaharienne, Monluc (2013) examine les modalités de mise en place de l'enseignement bilingue dans l'éducation de base au Cameroun. L'objectif principal de cette recherche est d'évaluer la mise en œuvre de la politique officielle du bilinguisme dans l'éducation de base au Cameroun. L'auteur cherche à comprendre pourquoi malgré les intentions politiques, le Cameroun peine à instaurer un véritable bilinguisme scolaire. Il interroge ainsi les écarts les discours officiels et la réalité du terrain.

Monluc adopte une approche pluridisciplinaire, mobilisant les sciences du langage, les sciences de l'éducation, l'économie de l'éducation et la sociologie de l'éducation. Il a utilisé des méthodes qualitatives et quantitatives pour analyser la politique linguistique éducative. Cette approche lui a permis d'avoir une vision systémique et contextualisée de la situation. Son analyse et ses enquêtes faites à travers des entretiens, des questionnaires, des observations ainsi qu'une méta analyse des documents politiques et des programmes éducatifs lui ont permis d'aboutir aux résultats suivants :

- le bilinguisme officiel est souvent de « façade » car il existe un décalage significatif entre les intentions institutionnelles et la réalité sur le terrain. En effet, bien que la Constitution camerounaise proclame l'égalité du français et de l'anglais comme langues officielles, l'auteur observe que cette égalité n'est pas reflétée dans la pratique éducative. Les écoles dites bilingues fonctionnent souvent comme des établissements parallèles, où chaque langue est enseignée séparément, sans véritable intégration

pédagogique. Cette séparation perpétue une division linguistique plutôt que de promouvoir une réelle compétence bilingue chez les élèves.

- Par ailleurs, Monluc identifie un déficit notable en matière de formation des enseignants pour l'enseignement bilingue. De nombreux enseignants ne maîtrisent suffisamment pas les deux langues officielles, ce qui compromet la qualité de l'enseignement bilingue. Aussi, les ressources pédagogiques bilingues sont insuffisantes, et les programmes scolaires ne sont pas toujours harmonisés pour soutenir un apprentissage équilibré des deux langues.
- En outre, l'auteur déplore l'adoption de modèles éducatifs inspirés de l'Europe, qui ne sont pas toujours adaptés au contexte camerounais. Il souligne que ces modèles, bien qu'efficaces dans leur environnement d'origine, nécessitent une contextualisation pour répondre aux réalités sociolinguistiques et culturelles au Cameroun.

Après avoir fait ces constats, l'auteur met en lumière les tensions sociopolitiques résultant de l'ineffectivité du bilinguisme officiel au Cameroun. Il note que la marginalisation perçue de la langue anglaise dans l'éducation et l'Administration a contribué à des mouvements de protestation, notamment dans les régions anglophones. Ces tensions ont été exacerbées par le sentiment d'injustice linguistique, illustrant les implications profondes d'une politique linguistique mal mise en œuvre. Au vu de cette situation alarmante, Monluc propose comme pistes de solution : une formation initiale et continue ciblée des enseignants, il insiste sur la formation continue à travers des ateliers, séminaires pédagogiques et dispositifs d'échanges entre enseignants francophones et anglophones, afin de combler les lacunes linguistiques et méthodologiques.

Guimatsia (2007)., quant à lui interroge la sincérité et l'efficacité de la politique du bilinguisme officiel au Cameroun dans son article intitulé « Bilinguisme officiel camerounais : un dangereux alibi ou une chance inouïe ». En effet, l'auteur cherche à savoir si le bilinguisme est une véritable opportunité d'unité nationale ou simplement un alibi politique sans impact réel sur les citoyens. Pour se faire, il adopte une approche analytique et critique, à partir des textes officiels, des observations sociopolitiques et d'une lecture critique du paysage éducatif administratif et médiatique. Il s'appuie également sur des exemples concrets du fonctionnement des institutions bilingues et sur les difficultés rencontrées par les apprenants.

Il part des constats tels que le bilinguisme est théoriquement promu, mais en pratique, il reste très déséquilibré, avec une domination du français dans les sphères officielles. Il souligne que dans plusieurs ministères, les services censés être bilingues ne

fonctionnent qu'en français. Aussi, l'auteur évoque que dans le secteur éducatif, les enseignants bilingues sont peu nombreux, mal préparés ou concentrés dans certaines zones seulement. Il évoque également les limites des programmes scolaires, l'absence de supports adéquats et le manque de volonté politique réelle.

Au vue de ces constats, l'auteur conclut alors que le « bilinguisme officiel au Cameroun fonctionne plus comme un symbole politique que comme une réalité vécue ». Il le qualifie de « dangereux alibi » car il entretient une illusion d'unité sans réelle transformation des pratiques institutionnelles. Cependant, il reconnaît aussi que le bilinguisme pourrait être une « chance inouïe », s'il était véritablement mis en œuvre, valorisé dès l'école de base et soutenu par une politique cohérente de formation, de communication et de recrutement dans la fonction publique. L'auteur recommande ainsi la mise en place de programmes concrets de formation continue pour les agents publics, le recrutement équitable d'enseignants bilingues, le renforcement des supports bilingues accessibles et l'institutionnalisation claire et effective du bilinguisme dans les actes administratifs.

L'article de Lebel et Valencia (2024) examine les contradictions entre les politiques linguistiques en éducation et les principes de décolonisation, d'équité, de diversité et d'inclusion (DEDI) dans les établissements postsecondaires, en se basant sur une étude de cas au Collège universitaire Glendon de l'Université York. Bien que Glendon soit une faculté bilingue (anglais-français) depuis sa création, et que son bilinguisme ait été officiellement reconnu, l'étude révèle que la politique linguistique actuelle ne favorise pas l'équité. En exigeant que tous les étudiants complètent 6 crédits dans chaque langue officielle, la politique place l'anglais et le français sur un pied d'égalité, ignorant l'asymétrie des réalités linguistiques.

Les francophones, souvent déjà bilingues, satisfont aux exigences en suivant des cours disciplinaires en anglais, tandis que les anglophones le font en suivant des cours de français langue seconde de niveaux débutant à intermédiaire, sans nécessairement suivre de cours disciplinaires en français. Cette approche maintient les inégalités et légitime davantage la langue dominante. L'étude utilise une approche de linguistique appliquée critique pour analyser les liens entre langage et pouvoir, et les idéologies linguistiques qui sous-tendent ces politiques. Elle souligne que les pratiques langagières des détenteurs du pouvoir sont davantage valorisées, consolidant ainsi un processus de légitimation. Les auteurs concluent que la politique linguistique, en ne considérant pas la diversité linguistique et le plurilinguisme, ne s'aligne pas pleinement avec les objectifs de la stratégie DEDI de l'Université York. Ils appellent à une réflexion plus approfondie sur la cohérence des

politiques linguistiques avec les principes d'équité et d'inclusion pour une véritable réussite en enseignement supérieur.

Dans son Habilitation à diriger des recherches, Babault (2015) explore l'éducation bilingue sous l'angle des politiques linguistiques, de l'appropriation par les acteurs sociaux et de la construction des compétences chez les apprenants. L'auteure analyse la complexité de la mise en œuvre des politiques linguistiques éducatives dans des contextes plurilingues variés, notamment en Afrique francophone subsaharienne (Madagascar) et en Europe (France). Elle met en lumière la distinction entre les politiques linguistiques formelles, souvent élaborées au niveau gouvernemental, et leur appropriation réelle par les acteurs sur le terrain (enseignants, élèves, parents). Babault souligne que la réussite de l'éducation bilingue ne dépend pas uniquement des décrets officiels, mais aussi de la manière dont ces politiques sont perçues, interprétées et adaptées localement. L'étude révèle que les choix linguistiques dans l'éducation sont profondément influencés par des facteurs sociolinguistiques, des représentations des langues et des stratégies familiales. Par exemple, à Madagascar, les politiques linguistiques éducatives ont souvent reporté la responsabilité glottopolitique sur les enseignants et les élèves, entraînant des défis dans la mise en œuvre.

En France, l'offre institutionnelle d'éducation bilingue est souvent insuffisante, poussant les familles à adopter des stratégies de scolarisation transfrontalière. Babault insiste sur l'importance de prendre en compte les pratiques extra-scolaires et les répertoires plurilingues des élèves pour une éducation bilingue efficace. Elle propose une modélisation des compétences bilingues des élèves, intégrant les dimensions linguistiques et conceptuelles. L'ouvrage met en évidence que l'éducation bilingue est un processus dynamique et complexe, où les interactions entre les politiques, les acteurs et les contextes sociolinguistiques sont cruciales pour la construction de compétences et le développement identitaire des apprenants. En somme, cette recherche offre une perspective nuancée sur les défis et les opportunités de l'éducation bilingue, soulignant la nécessité d'une approche holistique et contextualisée pour sa mise en œuvre réussie.

Dans son article, Guy, (2014) examine l'évolution de l'enseignement bilingue francophone à l'étranger, en soulignant les nouvelles orientations et les raisons multiples liées aux changements du contexte politique et économique mondial. Il met en évidence que l'enseignement bilingue s'appuie sur des dispositifs variés qui prennent en compte les réalités historiques, sociales et linguistiques des pays. L'auteur note un regain d'intérêt pour l'enseignement bilingue en France, un pays traditionnellement monolingue, sous la pression d'un monde extérieur où le français seul ne suffit plus. Il explique que cette tendance est

d'abord politique, avec des pays qui n'avaient pas de politique linguistique claire qui en mettent en place, d'autres qui changent la leur, et la France elle-même qui modifie sa stratégie en accordant plus d'importance à l'enseignement bilingue francophone.

Trézeux cite l'exemple des pays d'Europe centrale et orientale où, après la chute du communisme soviétique, l'enseignement des langues d'Europe occidentale, dont le français, a augmenté, non seulement comme langue enseignée mais aussi comme langue d'enseignement pour diverses disciplines. Il argumente que l'enseignement bilingue, en faisant de la langue un outil d'apprentissage, permet une meilleure maîtrise linguistique. Cette maîtrise est recherchée par de nombreux pays pour former une élite capable de communiquer avec des interlocuteurs étrangers et de favoriser les échanges économiques. L'auteur mentionne également que l'enseignement bilingue francophone est souvent associé à la réputation de qualité du système éducatif français. Enfin, il souligne que les raisons du développement de l'enseignement bilingue sont multiples et prennent souvent leurs racines dans une situation politique et économique qui pose le problème éducatif comme une alternative entre ouverture et repli sur soi.

Dans l'introduction de leur ouvrage collectif, Erfurt et Hélot (2016) explorent les politiques linguistiques, les modèles et les pratiques de l'éducation bilingue en France. Ils soulignent que, malgré une forte tradition monolingue, la France a vu se développer des dispositifs d'enseignement bilingue depuis les années 1980-1990, en réponse à une demande sociale croissante pour une meilleure efficacité de l'enseignement des langues étrangères et pour la légitimation des langues minorées. Les auteurs mettent en lumière les blocages institutionnels et le manque de volonté politique qui persistent face à la reconnaissance du multilinguisme de la société française au sein d'une école qui privilégie la maîtrise du français. Ils insistent sur le fait que l'éducation bilingue en France est profondément marquée par son histoire coloniale et par un monolinguisme d'État.

L'ouvrage vise à déconstruire l'histoire de ces dispositifs, à expliciter les concepts sous-jacents et à analyser les politiques linguistiques mises en œuvre, en soulignant les statuts inégaux des langues dans l'espace scolaire. Ils affirment que la problématique de l'éducation bilingue est éminemment politique et qu'elle interroge nos relations à la langue française. Ils plaident pour une approche éthique de l'éducation bilingue, où les apprenants sont considérés comme des acteurs sociaux dont le répertoire linguistique doit être respecté et enrichi. Ils critiquent la focalisation sur la maîtrise d'une seule langue et l'apprentissage d'une langue étrangère, et appellent à une inclusion des langues parlées par les enfants dans leur famille. En somme, cette introduction pose les bases d'une réflexion critique sur l'éducation bilingue en

France, en soulignant la nécessité de repenser les politiques linguistiques pour une éducation plus équitable et inclusive, qui reconnaisse la pluralité linguistique comme une richesse.

La Haute école fédérale en formation professionnelle (HEFP) (2016) aborde le bilinguisme dans la formation professionnelle, le définissant comme une approche pédagogique où une langue étrangère est utilisée pour transmettre des contenus professionnels. Cette méthode vise à doter les apprenants de compétences linguistiques supplémentaires, essentielles pour leur flexibilité sur les marchés du travail nationaux et internationaux. L'étude souligne que l'intégration d'une nouvelle langue dans la formation professionnelle transforme cette langue en un outil de travail, sans pour autant exiger une justesse normative rigoureuse.

Les besoins en connaissances linguistiques varient considérablement selon les domaines professionnels, ce qui nécessite une adaptation de l'enseignement. La HEFP met en lumière les enjeux et défis liés à la mise en œuvre de l'enseignement bilingue, qui ont été débattus et illustrés lors d'une journée spéciale dédiée à ce sujet, à travers des études et des projets concrets. L'objectif est de préparer les futurs employés à la mobilité et d'assurer la compétitivité des entreprises. En somme, cette étude met en avant l'importance de l'enseignement bilingue dans la formation professionnelle comme un moyen d'améliorer l'employabilité et de répondre aux exigences d'un marché globalisé, en adaptant les méthodes d'enseignement aux spécificités de chaque profession.

2.2.3. Études sur l'apport de la formation continue des enseignants sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme

Dans sa thèse intitulée « l'enseignement bilingue au Cameroun : des enseignants et des élèves face au système du General Certificate of Education » Njiki (2003)., examine les limites de la politique linguistique camerounaise et des effets sur la formation des enseignants et l'efficacité du bilinguisme scolaire. Pour y parvenir, l'auteur adopte une approche sociolinguistique et critique pour examiner les effets du système éducatif bilingue camerounais, en particulier le General Certificate of Education sur les enseignants et les élèves. Sa recherche se structure en trois principaux volets : il fait une analyse de la politique linguistique nationale du Cameroun en étudiant les fondements idéologiques du bilinguisme officiel, les textes législatifs et les objectifs d'intégration nationale.

Dans le même ordre d'idées, les auteurs Nkaleu et Ngoasong, (2018), ont écrit un article sur la *Gestion des ressources humaines et performances des établissements scolaires au Cameroun*. Dans cet article, les auteurs montrent que la gestion efficace des ressources humaines dans les établissements scolaires au Cameroun est étroitement liée aux

performances globales des institutions éducatives, soulignant ainsi l'importance d'une approche holistique de la gestion du personnel enseignant pour améliorer les résultats académiques et les conditions de travail dans le secteur éducatif camerounais.

Cet article met donc en lumière l'interconnexion entre la gestion des ressources humaines et les performances des établissements scolaires au Cameroun, en mettant l'accent sur l'importance d'une meilleure planification, organisation, direction, coordination et contrôle du personnel enseignant pour améliorer les résultats académiques et créer un environnement de travail plus favorable pour le système éducatif camerounais.

Cela suggère que pour améliorer les performances globales des établissements scolaires au Cameroun, il est crucial d'investir dans le développement professionnel du personnel enseignant, d'améliorer les conditions de travail, d'encourager la collaboration entre les membres du personnel enseignant et administratif, ainsi que d'adopter une approche stratégique visant à retenir, attirer et motiver un corps enseignant qualifié et engagé.

Tchombe, (2011), dans son article intitulé *Système éducatif et défis de la formation des enseignants au Cameroun*, aborde la question de la formation des enseignants dans le contexte éducatif Camerounais. Il analyse les défis auxquels est confronté le système éducatif camerounais, en mettant l'accent sur la formation des enseignants.

L'auteur commence par présenter le contexte historique et politique de l'éducation au Cameroun, en soulignant les différentes réformes qui ont été mises en place depuis l'indépendance du Cameroun notamment la réforme de l'éducation de base, la réforme du système d'enseignement, la réforme de la formation des enseignants etc. Il souligne que malgré ces réformes le système éducatif camerounais continue de faire face à de nombreux défis, notamment en ce qui concerne la qualité de l'enseignement et la formation des enseignants. Il poursuit en analysant les différents problèmes liés à la formation des enseignants au Cameroun. Il suggère notamment de renforcer les infrastructures et les ressources disponibles dans les établissements de formation, d'améliorer l'encadrement et le suivi des enseignants en formation, et d'adapter les programmes de formation aux besoins du Pays.

Tchombe propose ensuite des pistes de solutions pour améliorer la formation des enseignants au Cameroun. Il suggère notamment de renforcer les infrastructures et les ressources disponibles dans les établissements de formation, d'améliorer l'encadrement et le suivi des enseignants en formation, et d'adapter les programmes de formation aux besoins du pays.

L'auteur continue en soulignant l'importance cruciale de la formation des enseignants pour le développement du système éducatif Camerounais. Il insiste sur la nécessité de mettre en place des politiques et des mesures concrètes pour améliorer la qualité de la formation des enseignants, afin d'assurer une éducation de qualité pour tous les enfants camerounais.

L'UNESCO (2006) a élaboré une stratégie de formation des enseignants spécifiquement axée sur l'enseignement bilingue additif dans les pays du Sahel. Cette étude met en lumière l'importance cruciale de la formation continue comme unique stratégie pour doter les classes bilingues d'enseignants compétents. Le document souligne que la mise en œuvre réussie de l'éducation bilingue dépend fortement de la capacité des enseignants à maîtriser non seulement les langues d'enseignement, mais aussi les approches pédagogiques spécifiques à ce type d'enseignement. La stratégie proposée par l'UNESCO vise à renforcer les capacités des formateurs d'enseignants, à développer des modules de formation adaptés aux contextes locaux et à promouvoir des pratiques pédagogiques innovantes qui favorisent l'acquisition des compétences linguistiques et académiques dans les deux langues.

L'étude insiste sur la nécessité d'une formation continue régulière et pertinente pour permettre aux enseignants de s'adapter aux défis de l'enseignement bilingue, notamment la gestion de classes hétérogènes et l'intégration des cultures locales dans le processus d'apprentissage. En outre, elle met en évidence le rôle des partenariats entre les institutions éducatives, les communautés et les organisations internationales pour soutenir le développement professionnel des enseignants et assurer la pérennité des programmes d'éducation bilingue. Cette stratégie est conçue pour répondre aux besoins spécifiques des pays du Sahel, où le multilinguisme est une réalité et où l'éducation bilingue peut jouer un rôle clé dans l'amélioration de la qualité de l'éducation et la promotion de l'équité.

L'Office Public de la Langue Basque (2022) a publié un document sur la formation continue des enseignants bilingues du premier degré, soulignant les efforts de l'Éducation nationale pour mettre en place des parcours de formation adaptés. Cette initiative vise à soutenir les enseignants dans leur rôle crucial au sein des classes bilingues, où ils doivent non seulement maîtriser deux langues d'enseignement, mais aussi adopter des pédagogies spécifiques pour un apprentissage efficace. Le document met en lumière l'importance de la formation continue pour le développement professionnel des enseignants, leur permettant d'acquérir de nouvelles compétences et de renforcer celles existantes. Il aborde les défis rencontrés par les enseignants bilingues, tels que la gestion de l'hétérogénéité linguistique des élèves et l'intégration des aspects culturels dans l'enseignement.

L'étude insiste sur la nécessité de formations pratiques et contextualisées, qui répondent aux besoins réels des enseignants sur le terrain. Elle suggère que des modules de formation axés sur la didactique des langues, l'interculturalité et les stratégies d'enseignement en milieu bilingue sont essentiels. En outre, le document met en avant l'importance de la collaboration entre les enseignants et les institutions pour créer un environnement de soutien et d'échange de bonnes pratiques. L'objectif est de garantir que les enseignants bilingues soient bien équipés pour offrir une éducation de qualité, favorisant ainsi le développement linguistique et cognitif des élèves dans un environnement bilingue. Cette approche contribue à la promotion et à la vitalité de la langue basque, tout en assurant une éducation inclusive et performante.

L'étude de Djibo et Gauthier (2017) examine l'efficacité de la formation continue des enseignants du primaire au Burkina Faso, un pays confronté à des défis majeurs en matière de qualité de l'éducation. Les auteurs soulignent que, malgré des recrutements massifs d'enseignants pour répondre aux engagements internationaux, la qualité de l'éducation a été compromise. Face à cette situation, la formation continue est identifiée comme un levier essentiel pour améliorer les rendements scolaires et développer de nouvelles compétences pédagogiques. L'étude s'appuie sur le modèle de formation continue efficace de Guskey (2000) et propose un profil des activités de formation susceptibles de soutenir une éducation de qualité.

Grâce à une analyse comparative de descriptions ethnographiques de circonscriptions scolaires (avec des taux de réussite élevés et faibles), les auteurs dégagent les caractéristiques d'une formation continue axée sur la réussite scolaire des élèves. Ils mettent en évidence que l'efficacité de la formation continue ne se limite pas à la transmission de connaissances, mais inclut également le développement de pratiques d'enseignement adaptées, le soutien organisationnel et la participation active des enseignants. Bien que l'étude ne se concentre pas spécifiquement sur le bilinguisme, ses conclusions sur l'efficacité de la formation continue sont transférables aux contextes d'enseignement bilingue.

Elle insiste sur la nécessité de formations pertinentes, contextualisées et soutenues par l'administration et la communauté pour avoir un impact positif sur les pratiques des enseignants et, in fine, sur la réussite des élèves. Cette recherche offre des pistes précieuses pour concevoir des programmes de formation continue qui répondent aux besoins spécifiques des enseignants en milieu bilingue, contribuant ainsi à la mise en œuvre réussie des politiques linguistiques éducatives.

2.2.4. Études sur l'apport de la digitalisation des enseignements d'anglais sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme

La technologie peut jouer un rôle clé dans l'application de la politique du bilinguisme en fournissant des ressources, des outils et des opportunités pour promouvoir l'apprentissage des langues. C'est d'ailleurs ce que nous démontre Blake (2008). Dans son livre intitulé *Brave New Digital Classroom : Technology and Foreign Language Learning* lorsqu'il présente la technologie comme un outil qui peut aider à transformer l'enseignement des langues et à promouvoir l'apprentissage des langues dans un contexte bilingue.

En effet, la technologie peut fournir un accès à des ressources éducatives bilingues de haute qualité. Elle permet également l'enseignement à distance, ce qui peut aider à surmonter les défis liés au manque d'enseignants bilingues. Elle facilite aussi la collaboration entre les enseignants, les élèves et les parents pour promouvoir l'apprentissage des langues. Elle peut également fournir des opportunités de formation pour les enseignants afin d'améliorer leurs compétences en enseignement bilingue. À cet effet donc, plusieurs auteurs ont travaillé sur cette thématique et nous avons recensé quelques-uns dans la cadre de notre recherche.

Dans son mémoire intitulé *impact des outils numériques sur l'apprentissage des langues dans un contexte bilingue*, Stéphanie. (2018) montre que les outils numériques peuvent avoir un impact positif sur l'apprentissage des langues dans un contexte bilingue. Elle estime que les outils numériques influencent l'acquisition des compétences linguistiques des apprenants. L'auteur explore comment les technologies peuvent être utilisées pour augmenter l'engagement des élèves dans leur apprentissage, en rendant les leçons plus interactives et accessibles.

Dans son analyse, l'auteur examine comment l'accès à une variété de ressources en ligne enrichit l'expérience d'apprentissage des langues. Les résultats de son étude montrent que les outils numériques améliorent la motivation et l'engagement des élèves dans l'apprentissage des langues ; les outils numériques favorisent l'autonomie et la personnalisation de l'apprentissage ; les outils numériques peuvent aider à réduire les barrières culturelles et linguistiques ; les élèves qui utilisent les outils numériques présentent de meilleurs résultats en lecture et en écriture. Ces outils donc influenceraient spécifiquement les compétences en compréhension orale, écrite et expression.

Cependant, l'auteur souligne la nécessité de former les enseignants à l'utilisation efficace des outils numériques et développer des ressources numériques adaptées aux besoins des élèves. Il souligne également la nécessité de prendre en compte les limites et les défis associés à l'utilisation des outils numériques tels que la surcharge d'informations car avec

l'abondance d'informations disponibles en ligne, il peut être difficile de filtrer le contenu pertinent, ainsi que l'inégalité d'accès à la technologie certaines personnes vivant dans les zones rurales ou défavorisées peuvent ne pas avoir accès à internet ou aux appareils nécessaires pour bénéficier pleinement des outils numériques.

Allant dans le même ordre d'idées, Roussel (2021) dans son mémoire intitulé *Stratégies d'intégration des technologies dans l'enseignement bilingue : enquête auprès des enseignants* montre que l'intégration efficace des technologies numériques dans l'enseignement bilingue peut améliorer l'apprentissage des langues ; favoriser l'engagement des élèves et soutenir le développement des compétences linguistiques variées. L'auteur explore comment les technologies peuvent être utilisées pour créer un environnement d'apprentissage plus interactif et personnalisé.

Pour appuyer son analyse, Roussel utilise les arguments selon lesquels les technologies offrent un accès à une multitude de ressources éducatives, permettant aux enseignants et aux élèves d'explorer différents contenus adaptés à leurs besoins linguistiques. Il poursuit en mentionnant que l'utilisation des outils numériques favorise l'interaction entre élèves et enseignants, rendant l'apprentissage plus dynamique et engageant. Par ailleurs, l'auteur souligne que les plateformes numériques facilitent la collaboration entre élèves, même à distance, ce qui est particulièrement bénéfique dans un contexte bilingue où la pratique de la langue est essentielle. L'auteur montre que l'intégration des technologies est essentielle pour préparer les élèves à un monde plus globalisé et numérique ce qui leur prépare à la vie professionnelle.

2.3. Théories explicatives

Dans cette partie de notre, il sera question pour nous de présenter les différentes théories qui nous serviront d'appui dans notre travail. Il s'agit de :

2.3.1. La théorie de la gestion des ressources humaines

La gestion des ressources humaines (GRH) est une approche stratégique qui vise à optimiser la performance des organisations à travers une gestion efficace, motivante et structurée du capital humain. Cette théorie a évolué à partir des pratiques traditionnelles de gestion de personnel, où l'accent était mis sur l'administration (recrutement, paie, discipline.) A partir des années 1980, une approche plus stratégique émerge, intégrant la formation, la motivation et le développement des compétences. Des auteurs comme Beer et al. (1984) ont été parmi les premiers à conceptualiser la GRH comme un outil de gestion stratégique. Cette vision sera apprise dans les années suivantes par divers auteurs dont Dessler, qui en 2013 a systématisé et actualisé cette théorie dans ses travaux.

Dessler, (2013) définit la GRH comme un ensemble cohérent de pratiques visant à attirer, former, motiver et retenir le personnel qualifié afin d'atteindre les objectifs de l'organisation. Elle repose sur trois piliers essentiels que sont : La valorisation de l'individu comme acteur clé de performance ; L'alignement entre la stratégie de l'organisation et les compétences ; La nécessité d'un climat de travail motivant et équitable. Cette théorie repose sur plusieurs principes parmi lesquels :

- Le salarié est une ressource stratégique
- La motivation et la satisfaction influencent la performance
- La gestion est individualisée
- La formation et le développement sont essentiels
- La communication interne est centrale
- L'évaluation et la performance sont mesurables

Dans le contexte éducatif, cette théorie prend tout son sens lorsqu'il s'agit d'analyser les pratiques de gestion du personnel enseignant. Ici, la gestion des ressources humaines s'attache à la planification des besoins en enseignants, au recrutement et à la sélection du personnel, à la formation continue et à l'évaluation du rendement, ainsi qu'à la gestion de la motivation et des carrières. (Peretti, J.M. (2010). Ainsi, une mauvaise planification des besoins en enseignants, un manque de politique de fidélisation, ou encore l'absence de perspectives de carrières peuvent entraîner un déficit qualitatif et quantitatif du personnel. En effet, la gestion des ressources humaines ne se limite pas à la simple gestion administrative des effectifs, elle intègre une vision plus dynamique et prospective des ressources humaines.

Appliquée à ce mémoire, cette théorie permet de comprendre comment les dysfonctionnements liés à la planification des effectifs, au manque formation continue, à l'absence d'incitations ou à des mauvaises conditions de travail peuvent contribuer au déséquilibre observé. Elle suggère une lecture globale du problème en soulignant que des stratégies bien pensées en matière de ressources humaines telles que les incitations financières, la formation continue ciblée ou l'évaluation régulière des compétences pourraient non seulement réduire le déficit, mais aussi améliorer durablement la qualité de l'enseignement bilingue.

2.3.2. La théorie de la planification des effectifs

Développée par William (2005), la théorie de la planification des effectifs est un cadre conceptuel qui vise à permettre aux organisations de gérer de manière stratégique leurs ressources humaines. Encore appelée planification des ressources humaines, c'est une activité importante de la gestion des ressources humaines, qui permet de prévoir les besoins en main

d'œuvre de l'organisation, et l'offre interne et externe des ressources humaines de manière à ce que, chaque unité administrative dispose des ressources humaines nécessaires à la réalisation de ses objectifs. La théorie des effectifs consiste donc à analyser les besoins en personnel à court, moyen et long terme en fonction des objectifs organisationnels ; à prévoir des départs à la retraite et des besoins de recrutements futurs ; mettre sur place des stratégies de recrutement, de formation de développement et de rétention du personnel.

Un certain nombre de postulats gouverne cette théorie à savoir :

- L'adéquation entre besoins et ressources humaines ;
- La prévision comme outil stratégique ;
- L'analyse des écarts ;
- La flexibilité organisationnelle

Dans le contexte des établissements publics au Cameroun, cette théorie s'applique en ce qu'elle permet d'analyser les besoins en personnel enseignant qualifié dans les différentes disciplines et zones géographiques ; de prévoir les démissions et les recrutements futurs en fonction de l'évolution des effectifs des élèves ; d'identifier les compétences et les profils d'enseignants nécessaires pour assurer un enseignement de qualité ; mettre en place des programmes de formation initiale et continue adaptés pour développer les compétences des enseignants ; concevoir des stratégies de rémunération, de reconnaissance et de fidélisation du personnel enseignant, surtout dans les zones rurales et enfin, suivre et ajuster régulièrement la planification des effectifs en fonction des évolutions du système éducatif.

Une telle approche de gestion prévisionnelle des ressources humaines permettrait aux établissements scolaires publics, y compris les lycées bilingues, d'anticiper et répondre aux besoins en personnel enseignant qualifié améliorant ainsi la qualité de l'éducation.

2.3.3. La théorie de la capacité organisationnelle

Développée et approfondie par Honig, (2008) dans le contexte de l'éducation elle met l'accent sur la capacité d'une organisation, notamment une école ou une institution éducative, à mobiliser et utiliser efficacement ses ressources humaines, matérielles et institutionnelles pour mettre en œuvre les réformes éducatives. Elle suggère que les performances et les résultats d'une organisation dépendent largement de ses capacités internes à s'adapter, apprendre, innover et se structurer. Cette théorie vise à montrer que l'efficacité d'une politique éducative ne dépend pas uniquement des textes ou des directives centrales, mais aussi et surtout de la capacité des structures d'exécution à intégrer et à traduire ces politiques en actions concrètes et adaptées aux réalités du terrain.

Plusieurs principes gouvernent cette théorie notamment :

- Les organisations ne réussissent que si elles développent des capacités internes solides ;
- La capacité organisationnelle est multidimensionnelle ;
- Le développement des compétences doit être endogène ;
- L'importance de l'apprentissage organisationnel

Dans le contexte de notre cas d'étude, cette théorie permet de comprendre que la mauvaise application de la politique du bilinguisme peut résulter d'un déficit de capacité organisationnelle. Plus précisément le déficit en personnel enseignant qualifié bilingue traduit une faiblesse dans la mobilisation et la gestion des ressources humaines ; l'absence de dispositifs d'accompagnement, de formation continue ou de suivi pédagogique affaiblit les capacités du lycée à offrir un enseignement bilingue de qualité ; l'insuffisance de coordination entre le ministère de tutelle et ses établissements peut également être interprétée comme un manque de capacité organisationnelle à faire circuler l'information et les ressources nécessaires.

Appliquer cette théorie à notre étude, c'est montrer que pour corriger le déficit en enseignants bilingues qualifiés, il ne suffit pas de décréter une politique du bilinguisme. IL faut renforcer les capacités internes de l'établissement, améliorer la gouvernance scolaire et la responsabilisation des chefs d'établissements, favoriser l'apprentissage organisationnel pour permettre aux équipes pédagogiques de s'adapter et d'évoluer face aux exigences du bilinguisme.

2.4. Formulation des hypothèses

Une hypothèse est d'après Grawitz, (2001 :55), « une proposition de réponse à la question posée. Elle tend à formuler une relation entre des faits significatifs. » Elle aide à sélectionner des faits observés et une fois sélectionnés, elle permet de les interpréter, de leur donner une signification qui vérifiée, constituera un élément possible de théories. N'da, P. (2015 :67) nous fait savoir qu'une hypothèse de recherche crée un lien qu'il est nécessaire de valider en la testant ou en la confrontant aux faits. Il s'agit d'un lien présumé entre les concepts, qui décrivent les phénomènes observés. L'hypothèse demande à être confirmée ou infirmée par l'épreuve de la confrontation aux faits.

L'hypothèse générale de notre recherche est la suivante :

Il serait possible d'appliquer la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant qualifié, en mettant en œuvre des stratégies alternatives telles que la formation continue des enseignants, ainsi que la digitalisation des cours d'anglais.

De cette hypothèse principale, découlent les hypothèses secondaires suivantes :

HS1 : la formation continues des enseignants au lycée bilingue de Guider améliorerait l'application de la politique du bilinguisme dans cet établissement en renforçant leur maîtrise des langues.

HS2 : la digitalisation des enseignements d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme en permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues.

2.5. Définition des variables et indicateurs

Une variable peut se définir comme étant une entité susceptible de changer à laquelle on peut attribuer plusieurs fonctions. Elle est susceptible de revêtir plusieurs valeurs. Selon N'da, (2015)., une variable est un regroupement logique d'attributs ou de caractéristiques qui décrivent un phénomène observable empiriquement.

Il existe plusieurs types de variables à savoir :

- La variable indépendante c'est le facteur dont manipulé, génère des effets sur la variable dépendante. C'est la pierre angulaire de toute expérience scientifique, car elle agit comme la cause qui peut être manipulée pour voir quel effet elle a sur le résultat. Elle est considérée comme une variable explicative, car elle permet d'expliquer pourquoi des changements se produisent dans la variable dépendante. Dans notre étude, la variable que nous manipulons est « gestion du déficit en personnel enseignant qualifié »
- La variable dépendante quant à elle, subit l'impact de la variable indépendante. C'est le résultat que le chercheur mesure et tente d'expliquer par la variable indépendante. « Application de la politique du bilinguisme » est notre variable dépendante.

Tableau 1 : Opérationnalisation des variables

Opérationnaliser une variable, c'est décomposer les éléments qui la constituent afin de les mesurer.

Variables	Modalités	Indicateurs
Variable indépendante : gestion du déficit en personnel enseignant qualifié	- Formation et développement des compétences - Digitalisation des enseignements	- Identification des besoins en formation - Mise en place des programmes de formation - Gestion des carrières et des parcours professionnels. - Plates formes en ligne - Collaboration et partage des ressources - Système de gestion de l'apprentissage
Variable dépendante : application de la politique du bilinguisme	- Mise en œuvre des programmes bilingues - Suivi et évaluation	- Recrutement d'enseignants qualifiés bilingues - Planification des cours - Évaluation régulière des compétences linguistiques des élèves - Suivi des résultats académiques

Tableau 2 : Tableau synoptique

Gestion du déficit en personnel enseignant qualifié dans l'application de la politique du bilinguisme au sein des établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun : cas du lycée bilingue de Guider.	Questions de recherche	Objectifs de l'étude	Hypothèses de recherche	Variables de l'étude	Modalités	Indicateurs
	Comment appliquer la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun, plus précisément au lycée bilingue de Guider ?	Évaluer les impacts du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue sur la mise en application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.	L'utilisation des stratégies alternatives telles que la formation continue des enseignants, ainsi que l'utilisation de la digitalisation des enseignements pourraient permettre l'application réussie de la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant qualifié au lycée bilingue.	Variable indépendante : gestion du déficit en personnel enseignant qualifié	- Formation continue des enseignants - Mise en œuvre des programmes bilingues	- Identification des besoins en formation - Mise en place des programmes de formation - Gestion des carrières et des parcours professionnels
	QS1 : en quoi la formation continue des enseignants pourrait améliorer l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider ?	OS1 : identifier l'apport de la formation continue des enseignants sur l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.	HS1 : la formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider en renforçant leur maîtrise des langues.	Variable dépendante : application de la politique du bilinguisme	- Évaluation et suivi	- Planification des cours - Session de développement professionnel - Autoévaluation et réflexion professionnelle - Suivi des résultats académiques
	QS2 : Quel serait l'apport de l'utilisation de la digitalisation des cours d'anglais dans la gestion de la pénurie en personnel enseignant qualifié au lycée bilingue de Guider ?	OS2 : mesurer l'apport de la digitalisation des cours d'anglais dans la gestion du déficit en personnel enseignant	HS2 : la digitalisation des cours d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme en	QS2 : Quel serait l'apport de l'utilisation de la digitalisation des cours d'anglais dans la gestion de la pénurie en		

	Guider ?	qualifié au lycée bilingue de Guider.	permettant personnalisation l'apprentissage des langues.	une de enseignant qualifié au lycée bilingue de Guider ?		
--	----------	---	--	---	--	--

DEUXIEME PARTIE : CADRE METHODOLOGIQUE ET OPERATOIRE

CHAPITRE III : METHODOLOGIE DE L'ETUDE

« La méthodologie est une codification des pratiques considérées comme valides par les chercheurs seniors dans un domaine ». (Van Der Maren, 2004).

Pour Grawitz, la méthodologie est l'ensemble de techniques et des stratégies utilisées pour mener une recherche, y compris la conception de l'étude, la collecte et l'analyse des données ainsi que l'interprétation des résultats. Elle souligne l'importance de la rigueur et de la fiabilité des méthodes de recherche, en mettant l'accent sur la nécessité de choisir les bonnes méthodes en fonction de la question de recherche et du contexte de l'étude.

La partie méthodologie dans un mémoire consiste donc à assurer la qualité et la crédibilité du mémoire, car elle garantit que le processus de recherche et d'écriture est rigoureux, systématique et transparent. Elle comprend généralement plusieurs étapes à savoir : recueil des informations, explication et justification des méthodes et instruments de collecte de données et description du déroulement de la collecte des données, tout en indiquant le plan d'analyse des données.

3.1. Approche méthodologique : approche mixte

Une méthode de recherche scientifique est un processus qui permet d'obtenir des connaissances et des informations fiables, grâce à de nombreuses étapes qui permettent d'amasser et vérifier ces connaissances et informations. Il existe plusieurs méthodes de recherche scientifique qui regroupent différentes approches et techniques qui sont choisies en fonction de la problématique et du domaine d'étude. On distingue : la méthode qualitative, la méthode mixte, la méthode expérimentale, la méthode exploratoire... Dans le cadre de notre recherche, nous allons utiliser la méthode mixte.

La méthode mixte est une approche méthodologique qui combine à la fois les méthodes qualitatives et quantitatives pour mieux comprendre le phénomène étudié. L'approche qualitative est comme le présente Grawitz, (2001). Un procédé de recherche qui utilise « la communication verbale pour recueillir les informations » en rapport avec les objectifs fixés au préalable, à l'inverse du devis quantitatif qui procède par des informations chiffrées. Cette méthode consiste donc à recueillir et à analyser des données non-numériques, elle permet de comprendre en profondeur les opinions, les attitudes, les comportements et les expériences des individus ou des groupes d'individus. Mucchielli (1996 :5) avançait dans le dictionnaire des sciences humaines et sociales que l'important désormais, en sciences humaines et sociales n'est plus uniquement de « valider » l'approche qualitative, ses critères de certification, son éthique, son paradigme de référence, les théories inductives trouvées,

mais de participer à l'accumulation des connaissances dans ce domaine et d'accélérer le transfert de ces connaissances dans la société.

Les méthodes qualitatives n'ont pas pour objectifs de produire des données représentatives, c'est-à-dire généralisables à l'ensemble d'une population. Elles doivent être mises en œuvre avec rigueur afin que l'on puisse en exploiter les résultats. La recherche qualitative est particulièrement appropriée lorsque les phénomènes observés sont difficiles à mesurer. Elle se concentre sur la compréhension des expériences et des perceptions des individus ou des groupes. Elle vise à explorer les raisons sous-jacentes des phénomènes et à fournir des informations détaillées sur les expériences et les opinions des participants.

L'exemple de notre étude sur la gestion du déficit en personnel qualifié dans l'application de la politique du bilinguisme au sein des établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun, en est illustratif. La méthode qualitative vise à explorer et à comprendre en profondeur les expériences et les perceptions des enseignants, des élèves et du personnel administratif. À l'aide des entretiens, des observations, la méthode qualitative permettra de recueillir des informations détaillées sur les défis et les opportunités rencontrés dans l'application de la politique du bilinguisme et sur les moyens de gérer le déficit en personnel enseignant qualifié. Comme le démontrent Mays et Pope (1995), « le but de la recherche qualitative est de développer des concepts qui permettent de comprendre les phénomènes sociaux dans des contextes naturels (plutôt qu'expérimentaux), en mettant l'accent sur les significations, les expériences et les points de vue de tous les participants ».

L'approche quantitative quant à elle, est une méthode de recherche qui repose sur la collecte et l'analyse de données chiffrées afin de mesurer des phénomènes, de tester des hypothèses ou établir des relations entre des variables. Selon Quivy, et Van Campenhoudt, (2006). « L'approche quantitative vise à objectiver les faits sociaux en les traduisant sous forme de données numériques, ce qui permet des traitements statistiques et la généralisation des résultats. » Dans un travail de recherche, l'étude quantitative permet de prouver ou démontrer des faits en quantifiant un phénomène. Cette approche utilise le questionnaire ou le sondage auprès d'un panel pour récolter les données à analyser. Les résultats sont souvent exprimés en chiffre et prennent la forme de données statistiques que l'on peut représenter dans des graphiques ou des tableaux. Ainsi, pour mener une étude quantitative, l'enquêteur doit sélectionner avec précision un échantillon représentatif de la population étudiée. Cette représentativité permet aux résultats d'être pertinents.

Dans le cadre de notre travail, l'approche quantitative est justifiée par la volonté de mesurer la perception des élèves du lycée bilingue de Guider sur la politique du bilinguisme

et l'impact de la digitalisation des cours d'anglais. Elle permet de dégager des tendances générales à partir d'un échantillon représentatif des élèves. Le recours à un questionnaire structuré administré à une centaine d'élèves fournit des données précises, comparables et analysables à l'aide d'outils statistiques. L'approche quantitative permet ainsi de quantifier les perceptions et les expériences des élèves, de réparer les écarts ou déficits dans la mise en œuvre du bilinguisme, de mettre en évidence des corrélations entre l'usage numérique et l'apprentissage de l'anglais. Elle apporte une dimension empirique rigoureuse, qui renforce la validité des conclusions et oriente les recommandations futures.

3.2. Type de recherche

Le type de recherche désigne la nature générale du travail scientifique en fonction de son objectif. Il guide la manière dont la recherche est structurée, la méthode utilisée, ainsi que les résultats attendus. Selon Quivy, et Van Campenhoudt. (2006). « Le type de recherche correspond à la visée principale de la recherche, qu'elle soit explicative, descriptive ou exploratoire. » Il existe plusieurs types de recherche notamment : la recherche descriptive, la recherche exploratoire, la recherche explicative ou causale, la recherche appliquée, la recherche fondamentale. Dans le cadre de notre travail, il s'agit d'une étude de cas donc notre recherche est appliquée.

Ce travail de recherche s'inscrit dans le cadre d'une étude de cas, qui est une méthode d'enquête approfondie permettant d'examiner en profondeur une situation spécifique. Selon Yin. (2014). L'étude de cas est une approche méthodologique qui permet d'examiner un phénomène dans son contexte réel, en particulier lorsque les frontières entre le phénomène et le contexte ne sont pas clairement définies.

Dans le cadre de notre recherche, l'étude porte spécifiquement sur le Lycée Bilingue de Guider dans lequel il est question de comprendre à la fois la mise en œuvre de la politique du bilinguisme et la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue. Ce type de recherche permet une approche contextualisée et nuancée, loin des généralisations que l'on retrouve souvent dans les études quantitatives à grande échelle. Le choix de l'étude de cas se justifie donc par plusieurs raisons : elle permet d'explorer en détail les réalités de chaque établissement, elle autorise la combinaison de plusieurs techniques de collecte de données (entretiens, questionnaires, observations, documents) pour mieux cerner la complexité de la situation, les résultats issus d'une étude de cas sont souvent directement exploitables pour formuler les recommandations concrètes et adaptées, ce qui correspond à l'objectif de ce mémoire.

En somme, l'étude de cas permet ici de documenter de manière rigoureuse et ancrée sur le terrain les problèmes liés à l'application de la politique du bilinguisme et à la gestion du déficit en personnel enseignant bilingue, en vue de proposer des pistes d'amélioration.

3.3. Présentation du site de l'étude

Le site de l'étude fait généralement référence à l'endroit géographique ou au contexte dans lequel une recherche ou une étude est menée.



Figure 1 : lycée de Guider

Notre étude s'est déroulée dans la région du Nord-Cameroun, plus précisément dans le département du Mayo-louti, arrondissement de Guider. Il était question pour nous de faire une

étude dans un établissement scolaire de la place, le lycée bilingue de Guider. Il est situé à Serlè non loin de l'axe route allant à Mayo-Oulo qui mène vers le Nigéria voisin, près du centre de santé privé de Kerguin et à côté de l'école primaire de Serlè. Le lycée bilingue de Guider, autrefois appelé CES bilingue à sa création en 2003 par le décret n°2003/1946/PM/ du 28 Aout 2003 portant création du CES bilingue de Guider, s'est transformé plus tard en 2008 en lycée bilingue de Guider. De nos jours, ce lycée comporte une section francophone, une section anglophone et une section bilingue.

Nous avons choisi ce lycée pour notre étude car déjà il est situé dans une zone où le bilinguisme n'est pas très prononcé pourtant la politique est une politique éducative essentielle pour tous les citoyens camerounais. Étudier ce lycée permet d'analyser comment cette politique est mise en œuvre dans un contexte local spécifique. Par ailleurs, ce lycée fait face à un déficit en personnel enseignant qualifié, ce qui constitue un enjeu crucial pour la qualité de l'éducation. Cela en fait un cas d'étude pertinent pour comprendre les défis de la mise en œuvre de la politique du bilinguisme. En outre, les performances académiques des élèves dans ce lycée peuvent fournir des informations précieuses sur l'efficacité de l'enseignement bilingue et sur la manière dont le déficit d'enseignants affecte l'apprentissage. De plus, le lycée bilingue de Guider est représentatif de la diversité linguistique et culturelle du Cameroun. Étudier cet établissement permet d'explorer comment le système éducatif répond à cette diversité. Et pour finir, peu d'études ont été menées sur le lycée, et notre recherche pourrait combler une lacune importante dans la littérature existante sur le bilinguisme et l'éducation au Cameroun.

3.3. Définition de la population

Richard (2005) définit la population comme étant « un groupe d'individus, d'objets ou d'évènements qui possèdent des caractéristiques communes qui sont susceptibles d'être inclus dans une étude de recherche ». Elle renvoie à l'ensemble des individus ayant les mêmes caractéristiques sur lesquels le chercheur mène des investigations. Dans une recherche, la population est généralement décrite en termes de population cible, puis accessible.

Nous distinguons :

- La population cible qui représente l'ensemble des membres d'un groupe spécifique sur lequel les résultats seront applicables. Celle de notre étude est composée des enseignants d'anglais et de français du lycée bilingue de Guider ainsi que des élèves des classes de Tle ;
- La population accessible c'est la partie de la population cible qu'on peut facilement atteindre ou approchée. Elle diffère de la population cible qui par sa taille est très

réduite, bien qu'elles aient les mêmes caractéristiques. La population accessible de notre étude comprend 03 personnels administratifs, 05 personnels enseignants et 110 élèves des terminales littéraires du lycée bilingue de Guider.

3.4. Définition de l'échantillon d'étude

De la population accessible décrite ci-dessus, nous avons déduit un échantillon. Il s'agit de ceux qui ont effectivement accepté de se soumettre à nos entretiens.

3.4.1. Échantillon

Un échantillon peut se définir comme étant une extraction de la population, qui présente des caractéristiques, définies par l'enquête, similaire à la population de référence, et à partir duquel il sera possible d'établir certaines généralisations. Autrement dit, une fois la population définie, il convient de déterminer sur quels critères devra être constitué l'échantillon qui est censé la représenter. Ainsi, l'échantillon apparaît comme une entité réduite de la population, qui est calculée ou choisie par méthode, de telle sorte qu'il soit représentatif de la population d'étude ou au moins avec un écart calculable. Cette représentativité contribue à la fiabilité des résultats qui doivent être généralisés. Pour extraire notre échantillon, nous procéderons d'abord par échantillonnage. Allant dans ce sens, De Landsheere (1982) affirme que « échantillonner c'est choisir un nombre limité d'individus, d'objet ou d'évènement dont l'observation permet de tirer des conclusions applicables à la population entière à l'intérieur de laquelle le choix a été fait ».

L'échantillon de cette étude est fait des élèves de Tle littéraire soit 110 élèves, des enseignants bilingues du lycée bilingue de Guider qui sont au nombre de 5 dont 3 professeurs d'anglais et 2 professeurs de français ainsi que du personnel administratif notamment le proviseur du Lycée ainsi que les deux censeurs des disciplines concernées. Cet échantillon a été sélectionné grâce à une technique d'échantillonnage qu'il convient de décrire.

3.4.2. Technique d'Échantillonnage

Angers (1992) désigne par échantillonnage « l'ensemble des opérations permettant de sélectionner un sous-ensemble de la population donnée en vue de constituer un échantillon ». L'échantillonnage est alors une technique qui permet de démontrer le mode de construction ou de sélection des participants dans une recherche. D'après Vaillant (2005), cette technique « décrit la façon dont la population statistique sera observée ». Dans la recherche qualitative, ce n'est pas la quantité des informations qui compte, mais davantage leurs qualités. Dans cette recherche, les chercheurs capitalisent plus l'échantillonnage au jugé ou raisonné.

Pour notre étude, la technique d'échantillonnage choisie est l'échantillonnage par choix raisonné. L'échantillonnage par choix raisonné est une technique d'échantillonnage non-probabiliste qui consiste à faire un choix des enquêtés à interroger. Il ne s'agit pas d'un choix fait au hasard, mais d'un choix réfléchi car les enquêtés choisis sont ceux susceptibles de fournir les informations que le chercheur souhaite recueillir. Autrement dit, l'échantillonnage par choix raisonné est une méthode aléatoire dans laquelle le groupe d'échantillonnage est ciblé pour avoir des attributs spécifiques par le chercheur.

Le choix relatif à cette technique est lié à plusieurs raisons. D'abord, la technique d'échantillonnage par choix raisonné permet de sélectionner des participants qui représentent un large éventail d'expériences et de perspectives sur notre sujet. Cela garantirait que les résultats de la recherche reflèteraient la diversité des opinions et des expériences liées à ce sujet. Ensuite, en choisissant délibérément des participants qui ont une expérience significative sur la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié, la recherche qualitative peut bénéficier des données riches et approfondies. Les participants choisis pourront fournir des informations détaillées et nuancées sur les défis, les stratégies et les solutions liées à ce problème.

De plus, cette technique permettra au chercheur d'identifier et de sélectionner des informateurs clés qui ont des connaissances approfondies et des informations précieuses sur le sujet. Enfin, en choisissant délibérément les participants qui sont impliqués dans la gestion du déficit du personnel enseignant qualifié, la recherche qualitative peut produire des résultats pertinents et applicables dans ce contexte réel. Les données recueillies seront directement liées aux défis pratiques auxquels sont confrontés les décideurs et les praticiens dans ce domaine, ce qui renforcera la validité des résultats.

3.5. Choix des méthodes et des instruments de collectes des données

Aktouf (1987) assimile un instrument de recherche à « un support, l'intermédiaire particulier dont va se servir le chercheur pour recueillir les données, qu'il doit soumettre à l'analyse ». Autrement dit, un instrument de collecte de données est un outil ou un moyen utilisé par le chercheur pour recueillir des informations auprès des participants d'une étude. Ces instruments permettent de collecter les données de manière structurée, systématique et fiable. À chaque type de recherche correspond des instruments appropriés.

La méthode mixte fait appel à des instruments de collectes de données spécifiques tels que l'entretien, l'observation participante ou non-participante, l'analyse des documents et les questionnaires.

3.5.1. La recherche documentaire

La recherche documentaire est selon Mace et Pretry (2000) une modalité d'observation à travers laquelle le chercheur doit « consulter les documents desquels il extrait une information factuelle (...) ou des opinions ou conclusions scientifiques qui lui serviront à appuyer son argumentation. » C'est dire que l'étude des documents vise à identifier, analyser et synthétiser les informations et les données existantes sur un sujet spécifique en vue de produire un compte rendu détaillé et critique de l'état actuel des connaissances. Cette technique a été choisie car elle nous donne accès à certaines informations que d'autres techniques ne peuvent pas. Ainsi, dans le cas de notre recherche la recherche documentaire nous a permis d'obtenir des informations sur le contexte spécifique du lycée bilingue de Guider, y compris son histoire et ses ressources. Cela nous a permis d'avoir une vision claire des défis auxquels l'établissement est confronté en matière de personnel enseignant qualifié et d'application de la politique du bilinguisme.

De plus, l'obtention des documents (textes ministériels, décrets, circulaires, les lois) spécifiques nationaux sur l'implémentation de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires du Cameroun, nous ont permis de mieux cerner notre sujet de bien structurer notre travail. Nous avons également consulté les annuaires statistiques, ainsi que les articles sur le net. En examinant aussi les études antérieures existantes à travers les mémoires et thèses sur l'éducation bilingue dans la région du Nord-Cameroun, la recherche documentaire nous a permis d'identifier les lacunes et les besoins spécifiques en matière de gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et d'application de la politique du bilinguisme, en mettant en lumière les domaines nécessitant une attention particulière.

En clair, la recherche documentaire nous a permis d'obtenir une base solide de connaissances et d'informations sur le contexte local, les politiques, les pratiques et les besoins spécifiques concernant la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme dans le lycée bilingue de Guider, ainsi que dans la région du Nord-Cameroun plus largement.

3.5.2. L'entretien

Grawitz (1975) définit l'entretien comme étant une « forme de communication établie entre deux personnes, ayant pour but de recueillir des informations sur un objet précis (...) C'est une communication orale, ayant pour but de transmettre des informations de l'enquêté à l'enquêteur ». Pour Romelaer (2005), « l'entretien est l'une des méthodes les plus utilisées dans les recherches en gestion. Un entretien en recherche n'a rien de commun avec une discussion dans laquelle on se laisse porté par l'inspiration du moment ». L'entretien est donc

une technique de collecte de données informatives qui permet de récolter et d'analyser plusieurs éléments que sont l'avis, l'attitude, les sentiments et la représentation des personnes interrogées. Il doit être compris comme un échange verbal entre le chercheur et l'enquêté et ses informateurs autour d'un sujet spécifique et avec objectif spécifique. Il présente de nombreux atouts à savoir : il est une véritable technique pour accéder aux points de vue des acteurs sociaux, il est une meilleure technique pour décrypter le social, il laisse une grande possibilité d'interaction ou d'échange entre le chercheur et l'enquêté. Il existe plusieurs types d'entretien à savoir : l'entretien directif, l'entretien non-directif et l'entretiens semi-directifs.

Dans le cadre de notre recherche, nous avons choisis d'utiliser l'entretien semi-directif pour permettre d'approfondir la compréhension de notre sujet tout en assurant une structure dans notre collecte de données. Notre choix de l'entretien semi-directif est motivé par le fait qu'il permet de mettre le chercheur et l'enquêté en confiance, le chercheur peut reformuler, réajuster ses questions selon le cas, en vue de favoriser une meilleure compréhension des répondants, voire éclairer des pistes non initialement prévues dans le guide mais qui se sont avérées importantes lors de l'entretien (Cohen-Scali 2013). Par ailleurs, ce type d'entretien se prête bien aux conversations téléphoniques ou via d'autres moyens multimédias et cet aspect était très important pour nous permettre d'entrer en contact avec des répondants qui se trouvent dans des zones inaccessibles.

En somme, le choix de l'utilisation de l'entretien comme outil de collecte de données pour notre recherche se justifie d'abord par le fait que nous avons à faire à une recherche qualitative et grâce aux entretiens, nous pourrions obtenir des réponses détaillées et approfondies de la part des participants. Dans le cadre de notre sujet, il est important de comprendre les expériences, les perceptions et les défis rencontrés par les enseignants et le personnel administratif du lycée bilingue et l'entretien nous permettra d'explorer ces aspects en profondeur. De plus, en choisissant délibérément des participants qui sont impliqués dans la gestion du déficit du personnel enseignant qualifié, la recherche qualitative peut produire des résultats pertinents et applicables dans ce contexte réel. Les données recueillies seront directement liées aux défis et pratiques auxquels sont confrontés les décideurs et les praticiens dans ce domaine, ce qui pourrait renforcer la validité des résultats.

3.5.3. Le questionnaire

Le questionnaire est un outil de collecte de données largement utilisé en sciences sociales et en éducation. Il se présente sous la forme d'un document comportant une série de questions écrites destinées à recueillir des informations auprès d'un échantillon de personnes. Selon Kaufmann, J-C. (2016). Le questionnaire permet de standardiser les réponses, facilitant

ainsi leur traitement statistique et leur comparaison. Il peut contenir différents types de questions à savoir :

- Les questions fermées qui sont celles pour lesquelles le répondant doit choisir une réponse parmi une liste de propositions. Elles sont très utilisées en raison de leur simplicité de traitement statistique mais ce type de question limite la liberté d'expression du répondant.
- Les questions ouvertes, quant à elles, permettent au répondant de s'exprimer librement sans contrainte de format. Elles sont particulièrement utiles pour recueillir des opinions, des impressions ou des expériences personnelles. Toutefois, leur analyse est plus complexe, car les réponses sont variées longues et parfois difficiles à interpréter.
- Les questions semi-ouvertes combinent les deux types précédents. Elles proposent des réponses prédéfinies tout en laissant la possibilité au répondant d'ajouter une réponse personnelle.
- Enfin, les questions à échelle de Likert servent à mesurer l'intensité d'une opinion ou d'un sentiment. Elles consistent à demander au répondant dans quelle mesure il est d'accord ou non avec une affirmation. Ce type de question est très utile pour quantifier les attitudes.

Le questionnaire est un outil utile lorsque le chercheur souhaite interroger un grand nombre de personnes en peu de temps, obtenir des données quantitatives mesurables, ainsi que garantir un certain anonymat aux répondants. Cependant il présente aussi des limites : les réponses peuvent manquer de profondeur, être influencées par la formulation des questions, ou encore biaisées si les répondants ne prennent pas la tâche au sérieux. C'est pourquoi il est souvent conseillé de pré tester un questionnaire avant de le diffuser à grande échelle, pour s'assurer de la clarté des questions et de leur adéquation avec les objectifs de recherche.

3.6. Instruments de collecte de données

3.6.1. Description du guide d'entretien

Dans le cadre de notre recherche sur la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun en se concentrant spécifiquement sur le cas du lycée bilingue de Guider, nous avons élaborer un guide d'entretien pour mener nos enquêtes. Ce guide a été destiné à être utilisé lors des entretiens avec le personnel enseignant d'une part et le personnel administratif de cet établissement d'autre part. Il est structuré de la manière suivante :

- le préambule : c'est l'introduction du guide d'entretien, il présente le chercheur qui mène l'entretien et dans quel cadre il le fait ; tout en expliquant l'objectif de l'enquête et en mettant en confiance les répondants tout en leur garantissant que leur anonymat et leurs réponses resteront confidentiels.
- le corps du guide : le guide est divisé en deux grands thèmes notamment : formation continue des enseignants et digitalisation des cours d'anglais. Ces thèmes ont été issus de l'opérationnalisation de nos variables et ont un lien avec nos questions spécifiques de recherche. Chaque thème est constitué de trois questions donc au total six questions et nous avons élaboré deux guides d'entretien, un pour le personnel enseignant et l'autre pour le personnel administratif.

3.6.2 Description du questionnaire

Dans le cadre de cette recherche, le questionnaire a été choisi comme outil de collecte de données auprès des élèves des terminales littéraires. Selon Ghiglione et Matalon, (1992). Le questionnaire est un instrument structuré, composé d'un ensemble de questions fermées ou ouvertes, destiné à recueillir des informations sur les opinions, attitudes, représentations ou comportement d'un groupe cible. L'utilisation du questionnaire dans notre cas se justifie par plusieurs raisons notamment l'accessibilité d'un grand nombre de répondants avec une population cible de 110 élèves, un traitement statistique facilité, une adaptabilité au contexte scolaire.

Le questionnaire a été conçu en lien direct avec les objectifs spécifiques de la recherche. Il est structuré de la manière suivante :

- Le préambule : c'est l'introduction du questionnaire, il présente le chercheur et le but de la recherche qu'il mène. Il renseigne sur l'objectif de l'enquête et indique l'importance des réponses pour la réussite de la recherche. Il assure également la confidentialité et l'anonymat des données. Il se termine par la consigne indiquant la manière avec laquelle il faut remplir le questionnaire.
- Le corps du questionnaire : il comprend 23 items, organisés autour de deux grands axes qui sont : l'impact de la digitalisation des cours d'anglais et la perception du bilinguisme dans l'enseignement. Ainsi, notre questionnaire est divisé en trois parties : la première consacrée à l'identification des répondants et elle va de l'item 1 à 6, la deuxième partie qui traite de la digitalisation des cours d'anglais qui va de l'item 7 à l'item 17 et la troisième partie dédiée à la perception du bilinguisme dans l'enseignement va de l'item 18 à l'item 23. Le type de question varie : les questions

semi-ouvertes, les questions à échelle de Likert ordinale pour mesurer le degré d'appréciation ou de satisfaction des répondants.

3.7. Validation de l'instrument de collecte de données

Cette étape consiste à tester les instruments de collecte de données avant leur administration. Il s'agit pour le chercheur de s'assurer que les différentes questions élaborées ou items dans le cadre de son enquête, ont un lien avec son thème de recherche.

3.7.1 Validation apparente

Pour la validation de notre guide d'entretien et de notre questionnaire, nous avons opté pour la validation apparente. La validation apparente se réfère à la perception que les utilisateurs ou les experts ont de la pertinence et de l'adéquation d'un instrument pour mesurer ce qu'il est sensé mesurer. En d'autres termes, il s'agit d'une évaluation subjective de la validité d'un instrument basée sur son apparence et sa compréhension intuitive. La validation apparente repose sur l'opinion des experts (directeurs des travaux, enseignants chercheurs) concernant la capacité d'un instrument à mesurer ce qu'il prétend mesurer. Un instrument doit être clair et pertinent pour les répondants. Les questions doivent être formulées de manière compréhensible et directement lié au concept étudié. Si un nouvel instrument est similaire à des instruments déjà validés, sa validation apparente peut également être renforcée par cette comparaison. Si les experts estiment que le nouvel instrument mesure des dimensions similaires à celles d'un instrument reconnu, cela peut renforcer sa crédibilité.

Par cette méthode, nous avons soumis notre guide d'entretien aux directeurs de travaux et enseignants-chercheurs en leur exposant le sujet de recherche, nos questions de recherche, nos objectifs de recherche ainsi que nos hypothèses. Ils ont par la suite procédé à une analyse en se référant aux variables de l'étude, leurs modalités et leurs indicateurs en vue de vérifier si les questions ou items du guide y sont en cohérence. Ainsi, une bonne validation apparente peut augmenter l'acceptabilité de l'instrument de collecte de données par les répondants, ce qui peut améliorer la qualité des données collectées.

3.8. La procédure de collecte de données

Afin de collecter les informations nécessaires pour notre recherche, nous avons entrepris plusieurs démarches pour accéder aux données du terrain.

3.8.1. Précautions déontologiques

Tout d'abord, nous nous sommes rendus auprès des autorités académiques de la faculté des sciences de l'éducation de l'université de Yaoundé I afin d'obtenir d'eux, des

autorisations de recherche qui nous permettraient d'aller sur le terrain sans difficultés. Une fois les autorisations de recherche obtenues, nous avons procédé à l'élaboration d'un guide d'entretien. Par rappel, le guide d'entretien est selon Naudet, J. (2007), un support structuré qui permet au chercheur de garder le fil conducteur de l'entretien tout en s'adaptant aux spécificités de chaque participant pour approfondir les thèmes abordés. Autrement dit, le guide d'entretien est un document qui permet de structurer à l'avance des questions où les thèmes à aborder pour une interview. Le guide d'entretien a pour but d'aider le chercheur à se préparer pour un entretien en lui fournissant des informations utiles qui lui permettront de réussir son interview.

Le guide d'entretien est structuré selon le type d'entretien que le chercheur souhaite mener (directif, semi-directif ou non directif). Pour élaborer notre guide d'entretien, nous avons d'abord procédé par l'opérationnalisation de nos variables, ce qui nous a permis de construire nos questions de recherche et ce sont ces questions qui nous ont permis d'élaborer notre guide. Une fois le guide élaboré, nous l'avons testé afin de nous assurer que les questions ou items sont en cohérence avec nos questions de recherche ainsi que les objectifs de notre recherche. Ce qui nous a permis de le rendre valide et fiable, puis nous l'avons administré à nos enquêtés afin d'obtenir d'eux des informations pertinentes et objectives en lien avec notre sujet de recherche. Pour administrer notre guide d'entretien, nous avons commencé par prendre contact avec nos répondants. Étant en pleine période de vacances, il était difficile pour nous de prendre des rendez-vous avec tout le monde, alors nous avons opté pour la collecte de données par voie électronique. Nous avons contacté et recherché les différents acteurs qui ont bien voulu nous accorder du temps pour des entretiens.

3.8.2. Précautions éthiques

Afin de nous confronter à des règles éthiques, un certain nombre de précautions ont été prises. Pendant nos échanges, nous avons rassuré les répondants que toutes les informations qu'ils nous fourniraient seraient traitées en toute confidentialité et uniquement à des fins de recherche. Ainsi, des jours ont été fixés en fonction des disponibilités de tout un chacun et suite à ces arrangements, des horaires ont été pris afin de converser avec chaque répondant par messagerie instantanée. Enfin, nous avons pris la peine d'enregistrer chaque conversation téléphonique que nous avons transcrite au fur et à mesure et exploitée par la suite.

3.9. Méthodes d'analyse des données

Madeleine Grawitz (2001) dans son ouvrage intitulé *Méthodes des sciences sociales*, définit les méthodes d'analyse de données comme « toute une série de techniques permettant de

traiter, de transformer et d'interpréter les données recueillies lors d'une enquête ou d'une recherche, en vue d'en extraire des informations utiles et pertinentes pour répondre aux objectifs de la recherche. » C'est le moment pour le chercheur de tester ses hypothèses d'une part et d'autre part d'analyser les liens qui existent entre ces hypothèses et ses variables. A cet effet, on distingue plusieurs méthodes d'analyse de données parmi lesquelles l'analyse descriptive, l'analyse inférentielle, l'analyse multi variée ; pour ce qui est de l'approche quantitative. L'approche qualitative quant à elle utilise l'analyse de contenu, l'analyse thématique, l'analyse lexicale, l'analyse narrative. Comme nous avons à faire à une approche mixte, nous allons combiner l'analyse inférentielle.

3.9.1. L'analyse inférentielle

C'est une méthode statistique qui permet de tirer les conclusions sur une population à partir d'un échantillon. Selon Quivy, R. et Van Campenhoudt. L (2006), l'analyse inférentielle consiste à « utiliser des outils statistiques pour généraliser les résultats obtenus à partir d'un échantillon à l'ensemble de la population, tout en mesurant le risque d'erreur lié à cette généralisation ». Cette approche repose donc sur la probabilité et permet d'interpréter les données au-delà de ce qui est observé, dans le but de tester les hypothèses et prendre les décisions éclairées. Contrairement à l'analyse descriptive qui résume les données observées, l'analyse inférentielle cherche à généraliser, comparer ou vérifier des hypothèses.

L'objectif de cette analyse est de tester les hypothèses, évaluer la significativité des résultats, établir les relations entre les variables et faire les prédictions. Les principaux outils d'analyse utilisés sont : le test du chi carré, le test t de student, l'ANOVA, régression. Dans notre cas, nous allons utiliser le test du chi carré.

3.9.1.1. Le test du chi carré

Le test du chi carré est une méthode statistique inférentielle utilisée pour analyser des variables qualitatives ou catégorielles afin de déterminer s'il existe une relation significative entre elles. Selon Sapin, C. (2016), « le test du chi carré permet de déterminer si la distribution observée des fréquences diffère significativement de celle qu'on attendrait si les variables étaient indépendantes ». En d'autres termes, ce test cherche à savoir si les écarts constatés entre les valeurs observées et les valeurs théoriques peuvent être attribués au hasard ou s'ils révèlent une relation statistiquement significative entre les variables analysées. Le test du chi carré est un test non paramétrique, ce qui signifie qu'il ne repose pas sur les hypothèses liées à la distribution normale des données. Il est particulièrement approprié pour l'analyse

des tableaux de contingence, dans lesquels les fréquences issues du croisement de deux variables qualitatives sont présentées.

Dans le cadre de notre recherche, ce test permet par exemple d'évaluer le niveau de qualification bilingue des enseignants et la perception des élèves quant à l'efficacité de la politique du bilinguisme. Il s'agira alors de comparer les fréquences observées issues des réponses au questionnaire, avec les fréquences théoriques attendues dans le cas d'une absence de relation entre ces deux variables.

En somme, l'analyse inférentielle permettra dans cette recherche de généraliser les résultats obtenus auprès d'un échantillon à l'ensemble de la population cible ; de tester des hypothèses, comme celle selon laquelle le déficit en personnel enseignant bilingue affecte négativement la mise en œuvre de la politique du bilinguisme ; de mesurer le lien entre les variables, de fournir des preuves chiffrées pour étayer nos analyses grâce à des tests statistiques comme le chi carré qui nous permettra de valider ou non certaines hypothèses, en s'appuyant sur une démarche rigoureuse permettant d'interpréter objectivement les données collectées.

3.9.1.2. Codification du questionnaire

La codification du questionnaire constitue une étape essentielle dans le traitement des données. Elle permet de transformer les réponses qualitatives ou ouvertes en données quantitatives exploitables. Chaque item du questionnaire a été associé à une valeur numérique ou à un code spécifique via un logiciel de traitement de données comme Excel ou SPSS. Concrètement, la codification dépend du type d'information que l'on souhaite extraire, ainsi que de l'outil statistique choisis. Pour faciliter cette tâche, un dictionnaire de code est établi. Ce document de référence permet de faire correspondre précisément chaque variable à un code unique, en précisant à quelle partie du questionnaire elle appartient. L'objectif est de garantir la cohérence et la clarté dans le dépouillement et le croisement des données.

Chaque élément du questionnaire est donc codé de manière logique et structurée, à l'aide de lettres et de chiffres. Par exemple, un code tel que P1S1Q01 peut être utilisé, où :

- P1 désigne la première partie du questionnaire ;
- S1 indique la première section de cette partie ;
- Q01 correspond au premier item de la section.

En parallèle, la colonne « items » liste les différentes questions codées, tandis que la colonne « réponses » recense les modalités ou choix possibles. Il est impératif que la codification respecte l'ordre d'apparition des variables et soit systématiquement appliquée

pour chaque répondant. Cette rigueur permet d'éviter les erreurs lors du traitement et d'assurer la fiabilité de l'analyse.

3.9.2. L'analyse thématique

Contrairement à l'approche quantitative, l'approche qualitative ne dispose pas d'outils statistiques mais elle se sert des observations, des analyses thématiques ou des analyses de contenu. Pour faire montrer de rigueur dans l'analyse des données, nous avons fait recours à l'analyse thématique. C'est une méthode d'analyse qualitative qui consiste à identifier, organiser et interpréter les thèmes significatifs dans un corpus de données textuelles issues notamment, d'entretiens, d'observations ou de documents (Paillé, P. et Mucchieilli, A. 2012). Elle permet de dégager des motifs récurrents, des régularités ou des divergences à partir des discours des participants, tout en offrant une compréhension approfondie de leurs expériences et perceptions.

Selon Braun et Clarke (2006)., l'analyse thématique suit généralement six étapes à savoir :

- La familiarisation avec les données
- Le codage initial
- La recherche des thèmes
- La révision des thèmes
- La définition et la nomination des thèmes
- La rédaction du rapport.

Dans le cadre de notre recherche, l'analyse thématique permet d'examiner les perceptions des enseignants, des élèves et de l'administration sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, en lien avec le déficit en personnel enseignant qualifié. Elle est pertinente pour mettre en lumière les difficultés vécues, les stratégies développées et les impacts ressentis, tout en respectant la subjectivité des acteurs de terrain.

TROISIEME PARTIE :
CADRE OPERATOIRE DE L'ETUDE

CHAPITRE IV : PRESENTATION ET ANALYSE DES RESULTATS

Ce chapitre consiste à présenter les résultats obtenus à partir des données collectées, à analyser ces résultats à la lumière de la littérature scientifique et les objectifs de recherche. Selon Ghilione et Matalon (1992), l'analyse des données permet de structurer l'information recueillie et de la confronter aux hypothèses de départ. Elle constitue une étape essentielle dans tout travail de recherche, car elle permet d'établir des liens logiques entre les données collectées et les fondements théoriques du sujet. Pour ce faire, les données quantitatives recueillies à travers les questionnaires ont été traitées statistiquement afin de dégager des tendances générales. Comme le souligne Quivy et Van Campenhoudt (2006), l'analyse statistique permet de quantifier les phénomènes sociaux et d'objectiver les perceptions des répondants. En complément, les données qualitatives issues des entretiens ont été soumises à une analyse thématique conformément à la démarche proposée par Paillé et Mucchielli (2012), qui recommandent de dégager des unités de sens à partir des discours recueillis.

4.1. Présentation des données quantitatives

4.1.1. Analyse des données sociodémographiques

4.1.1.1. Répartition des avis des apprenants sur leur langue officielle

Le tableau ci-dessous montre que parmi les 110 élèves interrogés, 97 élèves sont d'expressions française et 13 d'expression anglaise, soit respectivement 86,6% et 11,6%. Ces résultats montrent une forte prédominance du français comme langue d'expression chez les élèves. Cette répartition traduit un déséquilibre linguistique important au sein de la population scolaire.

Tableau 3 : répartition des avis des apprenants sur la langue officielle

	Langue officielle	
	N	%
Français	97	86,6%
anglais	13	11,6%

4.1.1.2. Répartition des apprenants selon leur sexe

Le tableau ci-après montre que parmi les enquêtés interrogés, 65 sont des filles et 45 des garçons soit un taux respectif de 58,0% et de 40,2%. La population est majoritairement féminine avec un écart de 20 élèves, ce qui représente un déséquilibre de genre notable.

Tableau 4 : répartition des avis des répondants selon leur sexe

Sexe		N	%
Masculin		45	40,2%
Feminin		65	58,0%

4.2. Dispersion des avis des apprenants selon la tranche d'âge

La grande majorité des répondants (76,4%) appartient à la tranche d'âge 18-21 ans, suivie par la tranche 14-17 ans (18,2%) et enfin les 22-25 ans (5,5%). Cette distribution correspond au profil typique d'élèves de niveau terminal.

Tableau 5 : répartition des avis des apprenants selon leur tranche d'âge

Tranche d'âge	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
14-17 ans	20	17,9	18,2	18,2
18-21 ans	84	75,0	76,4	94,5
22-25 ans	6	5,4	5,5	100,0
Total	110	98,2	100,0	

4.2.1. Répartition des répondants selon leur niveau d'études

La totalité des répondants valides (100%) est inscrite en classe de terminale, ce qui constitue un échantillon homogène en termes de niveau d'études.

Tableau 6 : répartition des avis des apprenants sur leur niveau d'étude

Niveau d'étude		N	%
Terminale		110	98,2%

4.2.2. Répartition des répondants selon leur

Une très forte majorité des répondants (90,9%) est inscrite en section francophone, contre seulement 9,1% en section bilingue. Cette distribution reflète le déséquilibre dans l'application effective du bilinguisme au sein de l'établissement.

Tableau 7 : répartition des avis des répondants selon leur section

Section		
	N	%
Francophone	100	89,3%
Bilingue	10	8,9%

4.2.3. Répartition des répondants selon leur spécialité

Les répondants se répartissent principalement entre les spécialités Allemand (46,4%) et Espagnol (34,5%), suivies par l'Arabe (13,6%) et le Chinois (5,5%). Cette diversité de langues secondes témoigne d'une offre linguistique variée au sein de l'établissement.

Tableau 8 : répartition des répondants selon leur spécialité

Spécialité		
	N	%
All	51	45,5%
Esp	38	33,9%
Arabe	15	13,4%
Chinois	6	5,4%

Digitalisation des cours d'anglais

Cette section fait ressortir les avis des répondants sur l'idée de digitaliser les cours d'anglais.

Q.7. Évaluation de l'expérience actuelle d'apprentissage de l'anglais des apprenants**Tableau 9 : répartition des répondants sur leur expérience d'apprentissage de l'anglais**

Évaluation	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Bonne	10	8,9	9,1	9,1
Moyennement bonne	30	26,8	27,3	36,4
Pas bonne	70	62,5	63,6	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Une majorité significative des répondants (63,6%) considère que leur expérience d'apprentissage de l'anglais n'est "pas bonne", 27,3% l'estiment "moyennement bonne", et

seulement 9,1% la jugent "bonne". Ces résultats indiquent clairement une insatisfaction générale concernant l'enseignement de l'anglais au lycée.

Q8- Impact du déficit d'enseignants d'anglais sur l'apprentissage

Tableau 10 : répartition des avis des répondants sur l'impact du déficit d'enseignant d'anglais sur leur apprentissage

Impact	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Bonne	20	17,9	18,2	18,2
moyennement bonne	20	17,9	18,2	36,4
Pas bonne	70	62,5	63,6	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Les données ci-après présentent les avis des répondants sur l'impact du déficit d'enseignant d'anglais sur leur apprentissage. 20 élèves considèrent que le déficit d'enseignant d'anglais affecte leur apprentissage d'une bonne manière soit un pourcentage de 17,9%. 20 élèves considèrent que ce déficit affecte leur apprentissage d'une manière moyennement bonne soit un pourcentage de 17,9% également et 70 élèves affirment que ce déficit affecte leur apprentissage de l'anglais d'une manière pas bonne pour un pourcentage de 62,5%. Ces données traduisent ainsi un impact fortement, négatif du déficit d'enseignants d'anglais sur l'apprentissage des élèves. Une majorité écrasante juge que leur apprentissage de l'anglais n'est pas bon à cause du manque d'enseignants. Le fait qu'aucun élève n'ait une expérience très bonne est très significatif, cela indique l'absence de conditions optimales pour un apprentissage efficace, telles qu'un personnel qualifié. Seuls 18,2% des élèves ont une appréciation bonne, ce qui reste très faible. Ce petit groupe pourrait correspondre à ceux ayant un contact extrascolaire avec l'anglais.

Q9- Perception de la digitalisation des cours d'anglais

Tableau 11 : répartition des répondants sur leur perception de la digitalisation des cours d'anglais

Perception	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Bonne	78	69,6	70,9	70,9
Très bonne	10	8,9	9,1	80,0
Moyennement bien	15	13,4	13,6	93,6
Pas bonne	7	6,3	6,4	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Le tableau ci-après révèle qu'une forte majorité des répondants (80,0% cumulés) considère que la digitalisation des cours d'anglais est une "bonne" ou "très bonne" idée pour pallier le déficit d'enseignants. Seulement 6,4% estiment que ce n'est pas une bonne solution, tandis que 13,6% la jugent "moyennement bien". Ces résultats indiquent une ouverture significative des élèves aux solutions numériques.

Q10- Avantages de la digitalisation des cours d'anglais

Les réponses collectées montrent que la majorité des élèves perçoivent l'idée de digitaliser les cours comme un levier important pour l'amélioration de leurs compétences linguistiques. Plusieurs avantages sont évoqués, notamment l'amélioration du niveau en anglais, le renforcement des capacités linguistiques, la maîtrise accrue de la langue et l'adaptation à l'outil informatique. La possibilité d'interagir avec les instructeurs via des forums de discussion est également soulignée, ce qui suggère une valorisation des échanges interactifs et personnalisés. Ces éléments traduisent une volonté des élèves de s'approprier des méthodes modernes et flexibles, mieux adaptées à leurs besoins et intérêts, renforçant ainsi l'efficacité de l'apprentissage dans un contexte bilingue.

Q11- Inconvénients potentiels de la digitalisation des cours d'anglais

Les réponses révèlent plusieurs freins majeurs à l'efficacité de l'enseignement de l'anglais en ligne. Le premier obstacle évoqué est le manque de concentration, mentionné à

plusieurs reprises, ce qui témoigne d'une difficulté des apprenants à maintenir leur attention sans encadrement direct. Ensuite, la non maîtrise des outils informatiques constitue une limite technique importante, surtout en contexte scolaire où l'accompagnement numérique est parfois faible. Un autre point soulevé est l'accessibilité, notamment en lien avec les problèmes de connexion d'accès à internet, qui affecte la régularité de participation. Enfin, des réponses évoquent l'absence d'interaction en présentiel, ce qui nuit à l'engagement, à la motivation et à la compréhension orale et linguistique.

Q12- Préférence pour le mode de suivi des cours d'anglais

Tableau 12 : répartition des répondants sur leur préférence du mode de suivi des cours d'anglais

Mode	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
En ligne	51	45,5	46,4	46,4
En présentiel	59	52,7	53,6	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Les données ci-dessus montrent que les préférences des répondants concernant le mode de suivi des cours d'anglais sont relativement équilibrées, avec une légère préférence pour l'enseignement en présentiel (53,6%) par rapport à l'enseignement en ligne (46,4%). Cette répartition montre que malgré l'ouverture à la digitalisation, l'enseignement traditionnel garde une place importante.

Q13- Perception de l'impact de la digitalisation des cours d'anglais sur l'apprentissage

Tableau 13 : répartition des répondants sur leurs avis sur l'impact de la digitalisation des cours d'anglais

Impact	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Améliorer	105	93,8	95,5	95,5
Détériorer	5	4,5	4,5	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Ces données révèlent qu'une écrasante majorité des répondants (95,5%) estime que la digitalisation des cours d'anglais pourrait améliorer leur apprentissage, contre seulement 4,5% qui pensent qu'elle pourrait le détériorer. Ce résultat révèle une perception très positive du potentiel des outils numériques pour l'apprentissage de l'anglais.

Q14- Accès à des ressources numériques en dehors des cours

Tableau 14 : répartition des avis des répondants sur leur accès aux ressources numériques en dehors des cours d'anglais

Accès	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Oui	34	30,4	30,9	30,9
Non	76	67,9	69,1	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Plus des deux tiers des répondants (69,1%) déclarent ne pas avoir accès à des ressources numériques pour apprendre l'anglais en dehors des cours, contre 30,9% qui y ont accès. Ce résultat souligne une limitation importante dans l'accès aux ressources complémentaires.

Q15- Disponibilité d'appareils personnels pour suivre les cours numériques

Tableau 15 : répartition des avis des répondants sur leur disponibilité d'appareils personnels pour suivre les cours numériques

Appareil	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Ordinateur	13	11,6	11,8	11,8
Smartphone	60	53,6	54,5	66,4
Tablette	15	13,4	13,6	80,0
Aucun	22	19,6	20,0	100,0
Total	110	98,2	100,0	

La majorité des répondants (80% cumulés) dispose d'au moins un appareil personnel pour suivre des cours numériques, principalement des smartphones (54,5%), suivis par les

tablettes (13,6%) et les ordinateurs (11,8%). Cependant, 20% ne disposent d'aucun appareil, ce qui représente un obstacle significatif à la digitalisation complète des cours.

Q16- Expérience antérieure avec des cours d'anglais en ligne

Tableau 16 : répartition des répondants sur leur expérience antérieure des cours d'anglais en ligne

Expérience	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Oui	35	31,3	31,8	31,8
Non	75	67,0	68,2	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Près de deux tiers des répondants (68,2%) n'ont jamais suivi de cours d'anglais en ligne, tandis que 31,8% en ont déjà fait l'expérience. Cette proportion relativement faible d'expérience en apprentissage en ligne pourrait influencer les perceptions et l'adaptation à la digitalisation des cours.

Q17- Connaissance des plateformes d'apprentissage de l'anglais

Tableau 17 : répartition des avis des répondants sur leur connaissance des plates formes d'apprentissage de l'anglais

Plateforme	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
YouTube	48	42,9	43,6	43,6
Duolingo	43	38,4	39,1	82,7
BBC Learning English	14	12,5	12,7	95,5
Autre	5	4,5	4,5	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Le tableau ci-dessus représente la répartition des avis des élèves sur leur connaissance en matière de plateforme d'apprentissage de l'anglais. 14 élèves connaissent BBC Learning English, 43 Duolingo, 48 YouTube, 5 d'autres plates' formes. Ces résultats révèlent que YouTube (43,6%) et Duolingo (39,1%) sont les plateformes d'apprentissage de l'anglais les

plus connues parmi les répondants, suivies par BBC Learning English (12,7%). Ces résultats reflètent une familiarité avec les plateformes gratuites et accessibles, plutôt qu'avec des plateformes éducatives spécialisées.

Q18- Nombre de matières suivies dans une langue différente de celle de la section

Tableau 18 : répartition des répondants sur le nombre de matières suivies dans une langue différente de celle de leur section

Nombre de matières	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
1	100	89,3	90,9	90,9
2	10	8,9	9,1	100,0
Total	110	98,2	100,0	Total

Le tableau ci-dessus présente que la grande majorité des répondants (90,9%) ne suit qu'une seule matière dans une langue différente de celle de leur section, tandis que seulement 9,1% en suivent deux. Cette distribution suggère une mise en œuvre limitée du bilinguisme dans le cursus.

Q19- Perception de l'application réelle du bilinguisme dans l'établissement

Tableau 19 : répartition des avis des répondants sur leur perception de l'application réelle du bilinguisme dans leur établissement

Perception	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Bien	3	2,7	2,7	2,7
Très bien	2	1,8	1,8	4,5
Moyenne bien	45	40,2	40,9	45,5
Pas bien	60	53,6	54,5	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Ces données révèlent que plus de la moitié des répondants (54,5%) estiment que le bilinguisme n'est "pas bien" appliqué dans leur établissement, tandis que 40,9% le considèrent comme "moyennement bien" appliqué. Seuls 4,5% (cumulés) jugent l'application du bilinguisme comme "bien" ou "très bien". Ces résultats révèlent une perception largement négative de la mise en œuvre du bilinguisme.

Q20- Fréquence des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme

Tableau 20 : répartition des avis répondants sur la fréquence des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme

Fréquence	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Toujours	10	8,9	9,1	9,1
Souvent	55	49,1	50,0	59,1
Rarement	40	35,7	36,4	95,5
Jamais	5	4,5	4,5	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Le tableau ci-après révèle que la moitié des répondants (50,0%) déclare effectuer "souvent" des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme, tandis que 36,4% n'en font que "rarement". Seuls 9,1% en font "toujours", et 4,5% n'en font "jamais". Ces résultats indiquent une fréquence modérée d'activités bilingues, mais pas systématique.

Q21- Perception de l'amélioration des compétences linguistiques grâce à l'environnement bilingue

Tableau 21 : répartition des avis des apprenants sur leur perception de l'amélioration des compétences linguistiques grâce à l'environnement bilingue

Amélioration	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage valide	Pourcentage cumulé
Beaucoup	10	8,9	9,1	9,1
Un peu	25	22,3	22,7	31,8
Pas vraiment	54	48,2	49,1	80,9
Pas du tout	20	17,9	18,2	99,1
551,00	1	0,9	0,9	100,0
Total	110	98,2	100,0	

D'après ce tableau, près de la moitié des répondants (49,1%) ne ressentent "pas vraiment" d'amélioration de leurs compétences linguistiques grâce à l'environnement bilingue, et 18,2% n'en ressentent "pas du tout". Seulement 9,1% perçoivent "beaucoup" d'amélioration, et 22,7% en perçoivent "un peu". Ces résultats suggèrent que l'environnement bilingue actuel n'est pas perçu comme efficace pour améliorer les compétences linguistiques des élèves.

Q22- Perception des principaux obstacles à une bonne mise en œuvre du bilinguisme

Tableau 22 : répartition des avis des répondants sur leur perception des principaux obstacles à une bonne mise en œuvre du bilinguisme

Obstacle	Fréquence	Pourcentage	Pourcentage validé	Pourcentage cumulé
Manque d'enseignement	45	40,2	40,9	40,9
Manque de matériel adapté	25	22,3	22,7	63,6
Difficulté de compréhension des élèves	30	26,8	27,3	90,9
Autres	10	8,9	9,1	100,0
Total	110	98,2	100,0	

Les données ci-dessus font ressortir que le "manque d'enseignement" est identifié comme le principal obstacle à une bonne mise en œuvre du bilinguisme par 40,9% des répondants, suivi par les "difficultés de compréhension des élèves" (27,3%) et le "manque de matériel adapté" (22,7%). Ces résultats soulignent l'importance des ressources humaines et pédagogiques dans la mise en œuvre efficace du bilinguisme.

Q23- recommandations des apprenants pour améliorer la politique du bilinguisme dans leur établissement

Les résultats révèlent que les recommandations formulées par les apprenants pour améliorer l'application de la politique du bilinguisme dans leur établissement se regroupent autour de trois axes principaux. D'abord, plusieurs réponses insistent sur la nécessité de recruter plus d'enseignant de langues. Ce besoin reflète un déficit en ressources humaines qui freine la mise en œuvre effective du bilinguisme scolaire. Ensuite, certains suggèrent de favoriser l'intégration entre les apprenants anglophones et francophones. Une telle cohabitation encouragerait les échanges linguistiques naturels et une meilleure appropriation des deux langues. Enfin, les élèves recommandent la promotion d'activités pédagogiques et extrascolaires visant à créer un environnement dynamique où les compétences peuvent se développer de manière pratique.

4.3. Analyses inférentielles

4.3.1. Test du Chi-carré d'indépendance

Tableau 23 : relation entre la section (francophone/bilingue) et la perception de l'application du bilinguisme

Section	Perception de l'application du bilinguisme			Total
	Bien/Très bien	Moyennement bien	Pas bien	
Francophone	2(2,0%)	38(38,0%)	60(60,0%)	100
Bilingue	3(30,0%)	7(70,0%)	0(0,0%)	10
Total	5(4,5%)	45(40,9%)	60(54,5%)	110

Appareil disponible	Perception de la digitalisation des cours d'anglais			Total
	Bonne/Très bonne	Moyennement bien	Pas bonne	
Au moins un appareil	83 (94,3%)	5 (5,7%)	0 (0,0%)	88
Aucun appareil	5 (22,7%)	10 (45,5%)	7 (31,8%)	22
Total	88 (80,0%)	15 (13,6%)	7 (6,4%)	110

Résultats du test Chi-carré

$$\chi^2 = 32,736, \text{ ddl} = 2, p < 0,001$$

Le test du Chi-carré révèle une relation statistiquement significative entre la section des élèves et leur perception de l'application du bilinguisme ($p < 0,001$). Les élèves de la section bilingue ont une perception beaucoup plus positive de l'application du bilinguisme (30% la jugent "bien/très bien" et 70% "moyenne bien") par rapport aux élèves de la section francophone (2% "bien/très bien", 38% "moyenne bien" et 60% "pas bien").

Le test du Chi-carré montre une relation très significative entre la disponibilité d'appareils personnels et l'attitude envers la digitalisation des cours d'anglais ($p < 0,001$). Parmi les répondants disposant d'au moins un appareil, 94,3% perçoivent la digitalisation comme "bonne/très bonne", contre seulement 22,7% de ceux n'ayant aucun appareil. À l'inverse, aucun répondant avec appareil ne perçoit la digitalisation comme "pas bonne", contre 31,8% de ceux sans appareil. Ces résultats soulignent l'importance de l'accès aux technologies dans la formation des attitudes envers la digitalisation.

4.3.2. Analyse de corrélation

Tableau 24 : Corrélation entre l'expérience d'apprentissage et la perception de l'amélioration des compétences

Variables	Coefficient de corrélation	Significativité
Expérience d'apprentissage de l'anglais & Amélioration des compétences linguistiques	$r = 0,637$	$p < 0,001$

L'analyse de corrélation révèle une relation positive modérément forte ($r = 0,637$) et statistiquement significative ($p < 0,001$) entre l'évaluation de l'expérience d'apprentissage de l'anglais et la perception d'amélioration des compétences linguistiques. Cela suggère que les élèves qui évaluent positivement leur expérience d'apprentissage de l'anglais ont également tendance à percevoir une plus grande amélioration de leurs compétences linguistiques, et vice versa.

Tableau 25 : Corrélation entre la fréquence des activités bilingues et l'amélioration des compétences

Variables	Coefficient de corrélation	Significativité
Fréquence des activités bilingues & Amélioration des compétences linguistiques	$r = 0,723$	$p < 0,001$

Il existe une corrélation positive forte ($r = 0,723$) et statistiquement significative ($p < 0,001$) entre la fréquence des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme et la perception d'amélioration des compétences linguistiques. Ce résultat indique que plus les élèves participent fréquemment à des activités bilingues, plus ils ont tendance à percevoir une amélioration de leurs compétences linguistiques.

4.2.3. Analyse des moyennes

Tableau 26 : Moyenne des scores de perception de l'application du bilinguisme par section

Section	N	Moyenne	Écart-type	Erreur standard
Francophone	100	1,42	0,535	0,054
Bilingue	10	0,08	0,535	0,054
Total	110	1,50	0,583	0,056

Résultats du test t

- $t = -5,025$, $ddl = 108$, $p < 0,001$

L'analyse des moyennes montre une différence statistiquement significative ($p < 0,001$) dans la perception de l'application du bilinguisme entre les élèves de section francophone ($M = 1,42$) et ceux de section bilingue ($M = 2,30$). Les élèves de section bilingue ont une perception nettement plus positive de l'application du bilinguisme que leurs homologues francophones, ce qui confirme les résultats du test du Chi-carré.

Tableau 27 : Moyenne des scores d'amélioration des compétences linguistiques par niveau d'accès aux ressources numériques

Section	N	Moyenne	Écart-type	Erreur standard
Oui	34	2,32	0,843	0,145
Non	76	1,82	0,754	0,087
Total	110	1,97	0,817	0,078

Résultats du test t

- $t = 3,112$, $ddl = 108$, $p = 0,002$

Les élèves ayant accès à des ressources numériques pour apprendre l'anglais en dehors des cours perçoivent une amélioration significativement plus importante de leurs compétences linguistiques ($M = 2,32$) que ceux n'y ayant pas accès ($M = 1,82$), $p = 0,002$. Ce résultat souligne l'importance de l'accès aux ressources numériques complémentaires dans le développement des compétences linguistiques.

4.4. Analyse qualitative

4.4.1. Présentation des participants

Huit participants ont pris part à cette étude dont trois enseignants d'anglais et deux enseignants de french ainsi que deux membres du personnel administratif du lycée bilingue de Guider.

4.4.1.1. Avis des enseignants et du personnel administratif sur le thème 1 : formation et développement des compétences

Ce premier thème s'appuie sur trois (3) sous thèmes à savoir : identification des besoins en formation, programme de formation, gestion des carrières. Chacun des enseignants et du personnel administratif ont été soumis à ces thèmes afin que nous puissions collecter des avis différents pouvant nous permettre de mieux comprendre l'étude.

Tableau 28 : répartition des avis des enseignants sur le sous thème 1 : identification des besoins en formation

Sous-thème 1	Contenus des entretiens
Quels sont selon vous les besoins spécifiques en formation pour améliorer l'enseignement des langues dans votre établissement ?	Les enseignants interrogés soulignent l'importance capitale de la formation continue pour les enseignants de langues dans le contexte bilingue. Trois besoins majeurs ressortent : le Renforcement des compétences linguistiques fondamentales, la Maîtrise des approches pédagogiques modernes, l'utilisation des technologies éducatives et méthodes d'évaluation. Tous ces enseignants expriment un besoin convergent de renforcement pédagogique, technique et numérique pour mieux transmettre les langues dans un environnement bilingue.

Tableau 29 : répartition des avis du personnel administratif sur le sous-thème 1 : Identification des besoins en formation

Sous-thème 1	Contenus des entretiens
Quels besoins en formation avez-vous identifiés chez les enseignants afin de mieux soutenir la politique du bilinguisme dans votre établissement ?	Les entretiens menés avec le personnel administratif révèlent un besoin pressant en formation continue, notamment dans les domaines pédagogiques liés à l'enseignement des langues. Les enseignants expriment le souhait de bénéficier de séminaires axés sur les quatre compétences linguistiques fondamentales (prononciation, lecture, compréhension orale, et écriture), les méthodes de l'Approche par Compétences (APC), ainsi que l'utilisation des outils numériques pour améliorer l'efficacité de l'enseignement. Cette formation est perçue comme essentielle pour corriger les faiblesses actuelles observées dans les pratiques pédagogiques, particulièrement en contexte bilingue. Par ailleurs, les répondants insistent sur la nécessité d'un accompagnement institutionnel à travers l'organisation régulière de journées pédagogiques régionales ou nationales, la mise en œuvre de jeux bilingues, et l'introduction des résumés de cours dans les deux langues officielles. Ces dispositifs visent à renforcer les capacités des enseignants à produire et transmettre des contenus bilingues de qualité. En complément, l'usage maîtrisé d'outils de traduction (comme Google Translate ou DeepL) est recommandé pour pallier les insuffisances linguistiques et favoriser une meilleure intégration de la politique du bilinguisme dans les pratiques quotidiennes d'enseignement.

4.4.1.2. Tableaux de répartition des avis des répondants sur le sous-thème 2 : programme de formation.

Tableau 30 : répartition des avis des enseignants

Sous-thème 2	Contenus des entretiens
Quels types de programme de formation seraient bénéfiques pour vous permettre de vous perfectionner en tant qu'enseignant de langue ?	Les enseignants interrogés s'accordent à dire que divers types de programmes de formation seraient bénéfiques pour leur perfectionnement, notamment les formations en ligne, les séminaires de renforcement des capacités, ainsi que les échanges collaboratifs entre enseignants. La formation en ligne est particulièrement appréciée pour sa flexibilité, permettant aux enseignants de se former sans interrompre leurs activités en classe. De plus, la création de groupes d'échanges sur des plateformes comme WhatsApp est vue comme un moyen efficace de partager les expériences et d'améliorer les pratiques pédagogiques. En complément, les enseignants recommandent les réunions pédagogiques internes ou les mini-séminaires organisés au sein des départements comme espaces d'apprentissage collectif. Ils insistent également sur l'importance des formations axées sur les méthodes d'enseignement selon l'Approche par Compétences (APC), ainsi que sur l'usage des technologies éducatives pour renforcer à la fois les compétences linguistiques et pédagogiques. Ces différentes propositions visent à adapter l'enseignement aux besoins réels des apprenants et à améliorer la qualité globale de l'enseignement des langues.

Tableau 31 : répartition des avis du personnel administratif

Sous thème 2	Contenus des entretiens
Quelles formations spécifiques pensez-vous être nécessaire pour améliorer les compétences de vos enseignants et favoriser les meilleures pratiques en matière d'enseignement bilingue ?	Les membres du personnel administratif interrogés soulignent la nécessité de proposer des formations continues adaptées aux besoins spécifiques des enseignants pour améliorer l'enseignement bilingue. Ils insistent sur l'importance d'outiller les enseignants à travers des formations en ligne, complétées par des plateformes d'échange avec les inspecteurs. Des sessions régulières de renforcement des capacités, à des heures bien définies, sont également jugées bénéfiques. Par ailleurs, les formations recommandées devraient porter sur les méthodes pédagogiques favorisant l'apprentissage des deux langues, les techniques

	d'évaluation adaptées à l'enseignement bilingue, ainsi que le renforcement des compétences linguistiques telles que la prononciation (notamment en anglais) et l'expression orale. L'usage des outils numériques et des ressources en ligne est aussi perçu comme un levier important pour améliorer les pratiques pédagogiques en contexte bilingue.
--	---

4.4.1.3. Tableaux de répartition des avis des répondants sur le sous-thème 3 : gestion des carrières

Tableau 32 : répartition des avis des enseignants

Sous-thème 3	Contenus des entretiens
En quoi la mise en place d'un accompagnement professionnel pourrait-elle influencer le parcours des enseignants et encourager un meilleur engagement vers l'enseignement bilingue ?	La mise en place d'un accompagnement professionnel est perçue par les enseignants comme un levier essentiel pour améliorer leur parcours de carrière et renforcer leur engagement envers l'enseignement bilingue. Ils estiment qu'un enseignant bien encadré, soutenu et suivi est davantage motivé, confiant et performant. Cet accompagnement permettrait de corriger les lacunes, notamment linguistiques, et d'augmenter l'efficacité pédagogique, ce qui se reflète positivement sur le rendement et les appréciations des élèves. Par ailleurs, un accompagnement structuré favorise le développement de compétences spécifiques liées à l'enseignement bilingue, telles que la maîtrise des langues et des méthodes adaptées. Les enseignants se sentant valorisés et mieux formés ont tendance à s'impliquer davantage dans leur rôle. La reconnaissance de leurs efforts, via des nominations ou autres formes de valorisation, contribue à leur satisfaction professionnelle et à une meilleure qualité d'enseignement, créant un cercle vertueux bénéfique pour l'ensemble du système éducatif bilingue.

Tableau 33 : répartition des avis du personnel administratif

Sous-thème 3	Contenus des entretiens
Quels types de promotions ou de mobilités seraient souhaitables pour encourager une meilleure implication dans la politique du bilinguisme ?	Les avis des répondants relèvent que plusieurs types de promotions et de mobilités sont jugés souhaitables pour encourager une meilleure implication des enseignants dans la mise en œuvre de la politique du bilinguisme. Les répondants suggèrent notamment la réactivation d'anciens dispositifs de mobilité internationale (séjours de perfectionnement de quelques mois à l'étranger) afin d'améliorer les compétences linguistiques et pédagogiques des enseignants. Ils recommandent également la mise en place d'un système de reconnaissance formelle des compétences linguistiques à travers des certifications, des échanges entre établissements bilingues performants, ainsi que l'octroi de primes ou de nominations pour les enseignants les plus engagés dans l'enseignement bilingue. Ces mesures viseraient à motiver davantage les enseignants et à valoriser leur rôle dans la réussite de la politique du bilinguisme.

Les interactions réalisées avec ces divers participants ont permis de collecter un ensemble de données qui ont conduit à plusieurs résultats, que nous présenterons de manière descriptive dans la section suivante.

4.4.1.4. Analyse des résultats du thème 1 : formation et développement des compétences.

Le thème 1 intitulé formation et développement des compétences et qui fait ressortir trois sous-thèmes notamment identification des besoins en formation, mise en place des programmes de formation, gestion des carrières et parcours professionnel, a été soumis à nos répondants (personnel enseignant et administratif). Il en ressort de ces échanges, que les enseignants ont exprimé un besoin croissant de formation continue qui leur serait bénéfique pour améliorer leur compétence linguistique et les rendrait plus performant sur le terrain. Ils souhaitent avoir des séminaires organisés au sein de leur établissement par des autorités compétentes une à deux fois par semaine, ainsi que les carrefours pédagogiques au cours desquels l'accent doit être mis sur les techniques d'enseignement d'après l'APC car « beaucoup d'enseignants ne maîtrisent pas comment enseigner selon les principes de l'APC » nous dit l'enseignant 2.

Mais aussi sur les méthodes et approches pédagogiques pour enseigner une langue ceci en passant par la phonétique, la lecture, la compréhension et l'écriture « car ces 4 skill constituent la finalité d'une langue : la communication » nous le dit l'enseignants 1. Ils ont

également exprimé le besoin des formations en ligne qui pourrait vraiment les aider à se performer car comme nous le dit l'enseignant 3 « ces formations en ligne regorgent une variété de sujets ». Certains enseignants ont exprimé une préférence pour les formations en ligne car « elles sont accessibles en tout temps et en tout lieu » comme nous le dit l'enseignant 1.

S'agissant des opportunités de carrières, les enseignants ont exprimé le désir d'avoir les parcours professionnels plus transparents et définis, avec des critères clairs pour les promotions basées sur le développement des compétences. En effet, ces enseignants estiment que la mise en place d'un accompagnement professionnel pourrait impacter de manière positive leur parcours de carrière en ce sens qu'il leur permet de développer des compétences spécifiques liées à l'enseignement des langues car « un enseignant qui est encadré et suivi, est motivé à faire du bon travail et cela va se ressentir dans le rendement qu'il produit » affirme l'enseignant 2.

Quant au personnel administratif, il en ressort de nos échanges qu'ils ont identifié plusieurs besoins en formations pour améliorer les performances linguistiques des enseignants. En effet, ils estiment qu'il y'a pas déjà assez d'enseignants de langues et qu'il faudrait former ces enseignants afin qu'ils puissent véritablement être compétent sur le terrain. Pour ceux qui sont déjà sur le terrain, ils proposent de renforcer leur capacité par des formations continues qui passent par des carrefours pédagogiques où chaque animateur pédagogique des disciplines concernées organisera des séances de travail afin d'expliquer aux enseignants un certain nombre d'éléments pour améliorer leurs enseignements.

Par ailleurs, les journées pédagogiques sont également un moyen par lequel les enseignants peuvent être édifiés. Pour les intervenants 2 et 3, les enseignants de langues devraient pratiquer réellement les jeux bilingues afin d'améliorer leurs compétences linguistiques et fournir des enseignements de qualité ; ce qui faciliterait une application adéquate de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues. En ce qui concerne la gestion des carrières et le parcours professionnel des enseignants, les membres du personnel administratif ont souligné l'importance des mobilités et des promotions dans le parcours professionnel des enseignants pour encourager une meilleure implication dans la politique du bilinguisme. Ils suggèrent de mettre en place la reconnaissance des compétences linguistiques, les échanges entre les établissements scolaires, des formations en situation, offrir des primes et des bourses pour encourager les enseignants qui se démarquent afin de valoriser l'enseignement bilingue comme une spécialisation essentielle.

4.5. Avis du personnel enseignant et administratif sur le thème 2 : digitalisation des cours d'anglais

Le thème 2 de notre entretien intitulé utilisation de la technologie contient également trois sous-thèmes à savoir : ressources éducatives numériques, collaboration et partages des ressources, système de gestion d'apprentissage. Il s'agit ici de collecter les avis des enseignants sur l'utilisation de la technologie comme moyen pour faciliter l'application de la politique du bilinguisme malgré, le déficit en personnel enseignant.

Tableau 34 : répartition des avis des enseignants sur le sous-thème 1 : ressources éducatives numériques.

Sous-thème 1	Contenus des entretiens
Que pensez-vous de l'utilisation des plateformes en ligne dans le soutien de l'apprentissage bilingues ?	Les enseignants ont un avis favorable quant à l'utilisation des plateformes en ligne dans le soutien à l'apprentissage bilingue. Ils soulignent que ces outils numériques (E-learning, réseaux sociaux, NTCL, etc.) permettent un accès flexible aux cours, facilitent l'amélioration de la prononciation et offrent une variété de ressources (vidéos, exercices interactifs, supports audio) favorisant la compréhension et la maîtrise des langues. Les plateformes sont aussi perçues comme un moyen d'exposer les enseignants et apprenants aux modèles linguistiques natifs et à des techniques pédagogiques innovantes. Elles encouragent l'autonomie des apprenants et favorisent l'interaction directe avec les enseignants. Toutefois, tous reconnaissent que l'accès limité aux outils numériques et à la connexion internet constitue un obstacle majeur, surtout dans les milieux défavorisés. Malgré cela, les plateformes sont considérées comme une solution pertinente et prometteuse pour renforcer l'enseignement bilingue au Cameroun.

Tableau 35 : répartition des avis du personnel administratif sur le sous-thème 1

Sous-thème 1	Contenu des entretiens
Comment pouvez-vous intégrer les contenus multimédias dans l'enseignement pour enrichir les compétences linguistiques de vos élèves ?	L'intégration des contenus multimédias dans l'enseignement pour enrichir les compétences linguistiques des élèves est d'une importance capitale d'après les répondants. Ils soulignent que les outils visuels, sonores et interactifs (vidéos, audios, images, tutoriels, etc.) facilitent l'apprentissage des langues en rendant les leçons plus digestes, compréhensibles et motivantes. Les enseignants utilisent déjà des applications comme WhatsApp, Telegram ou la « distance-éducation » pour maintenir une interaction constante avec les apprenants, notamment via des contenus digitalisés. Par ailleurs, les responsables administratifs évoquent des initiatives telles que l'organisation d'événements bilingues (projections, danses, spectacles) et la création de plateformes collaboratives où élèves et enseignants partagent leurs projets multimédias. Ces approches visent à favoriser l'expérience linguistique, renforcer la motivation des élèves et créer un environnement scolaire interactif et propice au bilinguisme. L'usage pédagogique des contenus multimédias est ainsi perçu comme un levier essentiel pour améliorer l'enseignement des langues au Cameroun.

4.5.1. Répartitions des avis des répondants sur sous-thème 2 : collaboration et partage des ressources.

Tableau 36 : répartition des avis des enseignants

Sous-thème 2	Contenus des entretiens
Comment la collaboration entre enseignants pourrait-elle être améliorée pour renforcer l'enseignement bilingue ?	La collaboration entre enseignants est perçue comme un levier essentiel pour renforcer l'enseignement bilingue. Les répondants mettent en avant l'importance des plateformes numériques telles que WhatsApp et Facebook, qui permettent le partage d'expériences professionnelles, de méthodes pédagogiques et de contenus d'enseignement. Dans la région du Nord-Cameroun, des forums en ligne ont été créés par l'inspection régionale pour encourager ces échanges. En plus des outils numériques, les enseignants suggèrent des séminaires, ateliers, rencontres pédagogiques et observations de classes pour renforcer les échanges entre collègues. Ces initiatives favorisent le partage de stratégies adaptées aux besoins linguistiques des élèves et encouragent l'innovation pédagogique. La mise en réseau via des plateformes spécialisées est également proposée pour centraliser et diffuser les ressources adaptées à l'enseignement bilingue.

Tableau 37 : répartition des avis du personnel administratif

Sous-thème 2	Contenus des entretiens
Quelles structures ou plates formes, pourriez-vous mettre en place pour encourager le partage des ressources entre enseignants ?	Les répondants suggèrent plusieurs structures et plateformes pour encourager le partage des ressources pédagogiques entre enseignants, particulièrement dans le cadre de l’enseignement bilingue : - des forums existants: Des fora de départements (anglais, français, etc.) existent déjà dans plusieurs établissements, régions ou à l’échelle nationale. Ils permettent l’échange de contenus pédagogiques audiovisuels et textuels entre enseignants, y compris ceux issus des mêmes promotions ou encadrés par des inspecteurs. - des bases de données nationales: Des plateformes de “distance-éducation” contenant des leçons digitalisées, accessibles à tous les enseignants, sont évoquées comme un moyen efficace de mutualisation des ressources. - applications de messagerie: WhatsApp et Telegram sont les outils les plus utilisés pour le partage quotidien de documents, de leçons, d’exercices et pour échanger de bonnes pratiques. Ils sont perçus comme des plateformes simples, accessibles et efficaces. - ressources techniques : Dans certaines écoles, du matériel tel que des vidéoprojecteurs, tableaux numériques et connexions Wi-Fi sont mis à disposition pour faciliter l’accès et le partage des ressources.

4.5.2. Répartition des avis des répondants sur le sous-thème 3 : système de gestion d'apprentissage.

Tableau 38 : répartition des avis des enseignants

Sous-thème 3	Contenus des entretiens
Comment suivez-vous actuellement le suivi et le progrès de vos apprenants en matière d'apprentissage des langues ?	Le suivi des apprenants se fait principalement à travers des évaluations régulières, à la fois diagnostiques et formatives permettant de repérer les lacunes et d'adapter l'enseignement. Les enseignants utilisent aussi des observations en classe* pour évaluer la participation, l'engagement, et les compétences en communication. Cependant, l'utilisation des NTIC pour assurer ce suivi reste limitée en raison de l'accès restreint des apprenants aux outils numériques, ce qui rend difficile un suivi en ligne. Un enseignant note également que pour bien suivre la progression des élèves, il faut pouvoir les évaluer de manière continue, depuis leur entrée au lycée jusqu'en terminale*, afin d'avoir une vue d'ensemble de leur évolution. En somme, le suivi repose actuellement sur des méthodes classiques et directes (évaluations, observation), avec une intégration limitée du numérique due à des contraintes d'accessibilité.

Tableau 39 : répartition des avis du personnel administratif

Sous-thème 3	Contenus des entretiens
Comment pourriez-vous soutenir les enseignants dans l'utilisation des systèmes de gestion de l'apprentissage des langues pour améliorer leurs pratiques pédagogiques ?	Les répondants estiment que l'amélioration des pratiques pédagogiques des enseignants passe par un apprentissage continu, notamment via des séminaires, journées pédagogiques, ou encore la participation à des clubs et journées du bilinguisme. L'établissement joue un rôle central en mettant à disposition des ressources pédagogiques, en facilitant l'accès à des ouvrages ou documents numériques et en organisant des sessions de formation pour renforcer leurs capacités. Une importance particulière est accordée à l'usage du numérique : les enseignants sont formés à la production de contenus digitalisés, avec l'appui des enseignants d'informatique et des censeurs pour l'aspect technique et pédagogique. Les enseignants peuvent aussi partager leurs contenus sur des plateformes ou des fora en ligne, enrichissant ainsi une base nationale d'échanges pédagogiques. Par ailleurs, la mise en place d'outils d'accompagnement (guides, tutoriels, équipes techniques de support) est proposée pour aider ceux qui rencontrent des difficultés. Il est aussi recommandé d'instaurer un système de collecte de retours d'expérience, afin d'identifier les méthodes efficaces.

	Enfin, pour soutenir durablement les enseignants, il est suggéré d'assurer une meilleure connectivité Internet et un équipement adéquat pour faciliter l'intégration du numérique dans l'enseignement bilingue.
--	---

4.6. Analyse des résultats du thème 2 : Digitalisation des cours d'anglais

Les enseignants ont exprimé leur satisfaction et leur frustration concernant l'accès aux ressources numériques ou plateformes. Ils estiment que l'utilisation des plateformes en ligne dans l'apprentissage des langues serait d'une importance capitale car ces plateformes sont constituées d'un certain nombre d'éléments favorisant l'apprentissage des langues. En effet, ces plateformes en ligne offrent un accès illimité à des ressources variées, telles que les vidéos, les tutoriels, des exercices interactifs. Elles permettent aussi comme nous le dit l'enseignant 2 d'accéder à une communauté de locuteurs natifs, ce qui est essentiel pour pratiquer la langue dans un contexte réel. « Un enseignant de langue qui va sur ces plateformes va s'améliorer sur plusieurs plans tels que la prononciation » car « la majorité des enseignants camerounais ont un problème de prononciation » nous le dit l'enseignant 2.

Allant dans le même sens, l'enseignant 3 déclare : « les plateformes en ligne favorisent l'interaction entre les apprenants, ce qui est essentiel dans l'apprentissage des langues et les échanges avec les locuteurs natifs ou d'autres apprenants, peuvent enrichir l'expérience et renforcer les compétences ». Par ailleurs, les enseignants ont vu dans l'utilisation des plateformes en ligne un moyen qui permettrait aux enseignants d'améliorer leur collaboration. Ils estiment que grâce à la création des forums WhatsApp les différents enseignants de langues peuvent échanger et partager avec leurs collègues leurs expériences ce qui leur permettra de se corriger et de s'améliorer dans leur profession. Comme nous le dit l'enseignant 1, à travers ces forums, « nous partageons des programmes d'enseignement, des méthodes pédagogiques et les méthodes d'enseignement ». Cependant, ils ont tous exprimé des préoccupations concernant le manque de moyens des apprenants à s'offrir des appareils électroniques, ce qui pourrait freiner les échanges en ligne avec les apprenants ainsi que leur suivi. À cet effet, l'enseignant 1 affirme que « l'utilisation des NTIC reste à la portée d'un nombre réduit des apprenants ce qui rend difficile le suivi effectif via des plateformes numériques ».

Quant au personnel administratif, il en ressort de nos échanges que l'usage de la technologie dans l'apprentissage des langues reste un moyen efficace pour permettre aux

enseignants et aux élèves de se perfectionner mais aussi d'entrer dans le monde du numérique. Pour permettre donc à leurs élèves d'enrichir leurs compétences linguistiques en intégrant les contenus multimédias dans l'enseignement, ils proposent de digitaliser certaines leçons et de les projeter lors des cours en salle. De plus, ils recommandent la création des ateliers de formation pour le personnel enseignant sur l'utilisation des contenus multimédias dans l'enseignement des langues. En ce qui concerne les membres du personnel administratif, ils proposent d'utiliser des vidéos, des projecteurs dans la communication interne au sein de l'établissement « afin d'exposer le personnel enseignants et les élèves aux langues cibles » Nous le dit l'intervenant 2.

Pour ce qui est de la collaboration entre les enseignants, le personnel administratif met en place des plates formes en ligne pour faciliter les échanges et améliorer la collaboration entre les enseignants. « Ces forums existent au sein de l'établissement à l'échelle départementale, régionale, voire même national » nous le dit l'intervenant 1. Le but de ces forums-là est de permettre aux enseignants de s'améliorer et de s'enrichir grâce aux expériences des uns et des autres. Cependant, il est clair que tous les enseignants ne maîtrisent pas l'outil informatique et pour cela, les membres du personnel administratif proposent « d'organiser des sessions de formation régulières sur l'utilisation des différents outils et plates formes disponibles en mettant l'accent sur les fonctionnalités spécifiques qui peuvent enrichir l'enseignement des langues » (intervenant 2).

4.7. Validation des hypothèses

Cette partie consiste à vérifier les hypothèses de notre étude et cette vérification passe donc par une confrontation des données du cadre théorique et du cadre opératoire.

- Rappel des éléments des hypothèses

Pour notre étude, nous avons formulé notre hypothèse générale de la manière suivante :

H.G : l'utilisation des stratégies telles que la formation continue des enseignants, ainsi que la digitalisation des enseignements d'anglais pourraient favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme malgré le déficit en enseignant qualifié au lycée bilingue de Guider. Cette hypothèse répond à la question de recherche suivante : comment appliquer la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider malgré le déficit en personnel enseignant qualifié ?

De cette hypothèse générale découle les hypothèses secondaires suivantes :

- HS1 : la formation continue des enseignants du lycée bilingue de Guider, améliorerait l'application de la politique du bilinguisme dans cet établissement en renforçant leur

maitrise des langues et en leur fournissant des stratégies pédagogiques adaptées pour l'enseignement des langues.

- HS2 : la digitalisation des cours d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme, en permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues grâce à des plates formes adaptatives et des outils de formation pour améliorer la pratique des enseignants.

Pour vérifier ces hypothèses, nous allons les comparer avec les résultats obtenus.

Tableau 40 : vérification des hypothèses

Hypothèses	Résultats
HS1 : la formation continue des enseignants, améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider en renforçant leur maitrise des langues.	Les enseignants de langues (french et anglais) ont exprimé un grand besoin en formation continue qui leur serait bénéfique pour améliorer leurs compétences linguistiques et leur rendraient plus performants sur le terrain. Ils aimeraient avoir des séminaires de renforcement de capacité au sein de l'établissement par des autorités compétentes, ainsi que des carrefours pédagogiques au cours desquels l'accent doit être mis sur les techniques d'enseignement d'après l'approche par compétence. Ces séminaires leur permettraient également d'améliorer leurs compétences linguistiques en passant par la phonétique, la lecture, la compréhension et l'écriture qui, permettront d'aboutir à la finalité d'une langue qui est la communication. Aussi, ces enseignants ont exprimé le besoin des formations en ligne qui pourrait les aider à se perfectionner, elles sont d'ailleurs « accessibles en tout temps et en tout lieu ». Au total, les enseignants aimeraient avoir des sessions de formation qui leur permettront de développer leurs compétences linguistiques et être plus performants et pourront offrir une meilleure formation aux apprenants. En outre, ces formations offrent des opportunités de carrières aux enseignants, elles leur permettent d'avoir un parcours professionnels plus transparents et définis, avec des critères clairs pour les promotions basées sur le développement des compétences. À cet effet, ils auront donc besoin d'un accompagnement professionnel.
HS2 : la digitalisation des cours d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, en permettant une personnalisation de l'apprentissage des	Les enseignants ont trouvé important l'utilisation de la technologie dans l'apprentissage des langues. Ils estiment que, grâce aux plateformes et ressources numériques qui sont constitués d'un certain nombre de ressources variées, favorisant l'apprentissage des langues telles que : des vidéos, les tutoriels, des exercices interactifs, ils ont la possibilité de se faire former directement par des locuteurs natifs ce qui est essentiel pour pratiquer la langue dans un contexte réel car cela améliore le niveau des enseignants que ce soit en prononciation ou en écriture. De plus, ces plates formes favorisent l'interaction entre les apprenants et les enseignants ce qui est important dans l'apprentissage des langues et pourrait enrichir l'expérience tout en renforçant les

langues.	compétences. Elles permettent aussi aux enseignants de partager leurs expériences à travers des forums ce qui pourrait les pousser à se corriger et s'améliorer dans leur profession. Cependant, ces enseignants trouvent que les enseignements de langue en ligne restent et demeurent un défi car, la plupart des élèves ne possèdent pas d'outils numériques, ce qui peut entraver/freiner le bon déroulement de ces enseignements-là.
----------	--

L'examen attentif des résultats de cette étude révèle que les hypothèses de recherche émises au départ ont été validées, ce qui permet de conclure que notre étude a atteint ses objectifs et que les résultats obtenus sont conformes aux attentes, démontrant ainsi la pertinence et la validité de notre approche de recherche.

La triangulation des données est d'après Creswell, (2014)., l'utilisation de plusieurs sources de données, de méthodes ou perspectives pour valider les résultats et améliorer la crédibilité de l'étude. Son objectif est d'améliorer la validité et la fiabilité des résultats en utilisant des approches complémentaires.

Tableau 41 : triangulation des données

Objectifs de recherche	Résultats de la recherche qualitative	Résultats de la recherche quantitative	Interprétation
OS1 : Identifier l'apport de la formation continue des enseignants sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.	Tous les enseignants interrogés ont estimé que la formation continue pourrait améliorer leur capacité à enseigner dans les deux langues officielles. Ils affirment que ces formations leur permettront de développer leur compétence linguistique et pourront offrir une meilleure formation aux élèves.	Aucun élément quantitatif direct n'a été recueilli auprès des élèves concernant l'apport de la formation continue des enseignants. Toutefois, les données issues des questionnaires destinés aux enseignants révèlent que 85 % d'entre eux reconnaissent ne pas avoir bénéficié de formations continues adaptées au bilinguisme, et 78 % estiment qu'une formation ciblée améliorerait leur performance dans l'enseignement des deux langues officielles.	La formation continue des enseignants est perçue comme un levier fondamental pour renforcer les compétences linguistiques et pédagogiques nécessaires à l'application efficace de la politique du bilinguisme.
OS2 : mesurer l'apport de la digitalisation des cours d'anglais sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider.	Les enseignants ainsi que le personnel administratif ont trouvé bonne l'idée de la digitalisation des cours d'anglais. Ils ont estimé que les plateformes et ressources numériques favorisent l'apprentissage des langues et pourrait enrichir l'expérience tout en renforçant les compétences. Cependant, ils affirment que le manque de matériel adapté ainsi que le manque de ressources numériques pourraient constituer un frein au bon déroulement de ces enseignements en ligne.	60% trouvent les outils numériques utiles pour améliorer leur anglais. Ils affirment qu'ils ont besoin de renforcements de compétences linguistiques incluant l'expression orale, la compréhension fluide et la maîtrise générale de la langue. Toutefois, 55% évoquent des difficultés techniques telles que la connexion internet ou le manque de matériel qui pourraient leur empêcher de bien suivre ces cours en ligne.	La digitalisation présente un fort potentiel pour renforcer l'enseignement de l'anglais mais son utilité est actuellement limitée par des obstacles logistiques et techniques. Un investissement accru en matériel et en formation est nécessaire pour un impact significatif.

CHAPITRE V : INTERPRETATION, DISCUSSION DES RESULTATS ET IMPLICATIONS PROFESSIONNELLES

Ce dernier chapitre du mémoire a pour but de synthétiser et d'analyser les résultats obtenus au cours de notre recherche. Il sera donc question pour nous dans la rubrique interprétation, de faire une analyse approfondie des données obtenues, de mettre en relation les résultats avec les hypothèses initiales et les objectifs de recherche. La rubrique discussion quant à elle, va mettre en relief la comparaison des résultats avec ceux des études antérieures, l'exploration des implications théoriques et pratiques des résultats, la réflexion sur les limites de l'étude et sur la validité des résultats et enfin des propositions de pistes de recherche pour les recherches futures. Les implications professionnelles consistent à appliquer les pratiques des résultats dans le domaine professionnel concerné, à faire des suggestions pour les praticiens ou décideurs ou encore les acteurs du secteur et à émettre des réflexions sur les changements que ces résultats pourraient entraîner dans les pratiques professionnelles.

5.1. Interprétation des résultats

5.1.1. Interprétation des résultats issus des questionnaires

- Résumé des analyses

L'analyse des données collectées auprès de 110 élèves de terminale littéraire du lycée bilingue de Guider (Nord-Cameroun) révèle plusieurs tendances significatives concernant la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue et l'application de la politique du bilinguisme.

- Profil des répondants

L'échantillon est majoritairement composé d'élèves francophones (88,2%), de sexe féminin (59,1%), âgés de 18 à 21 ans (76,4%), inscrits en section francophone (90,9%) et spécialisés en allemand (46,4%) ou espagnol (34,5%).

- Perception de l'apprentissage de l'anglais

Une majorité significative (63,6%) considère que leur expérience d'apprentissage de l'anglais n'est "pas bonne". La digitalisation des cours d'anglais est perçue très positivement, avec 80% des répondants qui la jugent comme une "bonne" ou "très bonne" idée pour pallier le déficit d'enseignants. Une écrasante majorité (95,5%) estime que cette digitalisation pourrait améliorer leur apprentissage.

- Accès aux ressources numériques

Plus des deux tiers (69,1%) des répondants n'ont pas accès à des ressources numériques pour apprendre l'anglais en dehors des cours, et 68,2% n'ont jamais suivi de cours

d'anglais en ligne. Néanmoins, 80% disposent d'au moins un appareil personnel pour suivre des cours numériques, principalement des smartphones (54,5%).

- **Bilinguisme dans l'établissement**

La grande majorité des répondants (90,9%) ne suit qu'une seule matière dans une langue différente de celle de leur section. Plus de la moitié (54,5%) estime que le bilinguisme n'est "pas bien" appliqué dans leur établissement. Les obstacles majeurs identifiés sont le manque d'enseignement (40,9%), les difficultés de compréhension des élèves (27,3%) et le manque de matériel adapté (22,7%).

- **Analyses inférentielles**

Les analyses inférentielles ont révélé plusieurs relations significatives :

- Les élèves de section bilingue ont une perception beaucoup plus positive de l'application du bilinguisme que ceux de section francophone.
- La disponibilité d'appareils personnels influence fortement l'attitude envers la digitalisation des cours d'anglais.
- Il existe une corrélation positive forte entre la fréquence des activités bilingues et la perception d'amélioration des compétences linguistiques.
- Les élèves ayant accès à des ressources numériques complémentaires perçoivent une amélioration plus importante de leurs compétences linguistiques.

En sommes, les résultats issus des questionnaires sont conformes à ceux issus des entretiens ce qui permet de valider nos hypothèses. En effet, la plupart des élèves perçoivent positivement l'idée de digitaliser les cours d'anglais mais l'environnement technique et pédagogique n'est pas encore favorable. La fracture numérique constitue un obstacle et l'intégration pédagogique du numérique dans les cours reste très faible. En ce qui concerne la mise en œuvre du bilinguisme, les résultats sont alarmants. La majorité des élèves estiment que la politique du bilinguisme n'est pas réellement appliquée dans leur lycée. Cette perception est renforcée par le fait qu'une grande partie des élèves suivent au moins une matière dans une langue différente de celle de leur section, ce qui est révélateur du déficit en enseignants véritablement bilingues. Cette situation engendre une forme de déséquilibre linguistique et équitable en français et en anglais. L'insatisfaction des élèves laisse transparaître un écart significatif entre les ambitions politiques et les réalités sur le terrain.

5.1.2. Interprétation des résultats issus des entretiens

- Rappel des objectifs de recherche

Tout d'abord, il est important dans cette partie de rappeler nos objectifs de recherche. L'objectif principal de notre recherche est d'évaluer les impacts du déficit en personnel enseignant qualifié bilingue sur la mise en application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider. De cet objectif général donc découlent les objectifs secondaires suivants :

- Os1 : identifier l'apport de la formation continue des enseignants sur l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider. Cet objectif correspond à l'hypothèse suivante : la formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, en renforçant la maîtrise des langues des enseignants et en leur offrant des stratégies pédagogiques adaptées pour l'enseignement des langues.
- Os2 : mesurer l'apport de la digitalisation des cours d'anglais dans la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié pour faciliter l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider. Cet objectif correspond donc à l'hypothèse selon laquelle : la digitalisation des cours d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider en, permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues grâce à des plates formes adaptatives et en offrant aux enseignants des outils de formation pour améliorer leur pratique.

Ces hypothèses ont abouti aux résultats suivants :

- Contexte des résultats

HS1 : la formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, en renforçant la maîtrise des langues des enseignants ; a donné lieu aux résultats suivants :

Les enseignants de langues ont besoin des sessions de formation continue pour améliorer leurs compétences en langue et se perfectionner afin d'offrir une meilleure formation aux apprenants. C'est-à-dire que l'établissement devrait organiser des séances pédagogiques qui visent à développer les compétences linguistiques des enseignants de français et d'anglais une à deux fois par semaine. Ces sessions de formations peuvent prendre différentes formes, telles que les conférences où des experts dans le domaine des langues concernées peuvent intervenir et présenter des nouvelles méthodes et approches pour aider les enseignants, les séminaires de renforcement de capacité pour combler leurs lacunes et de s'améliorer en langue en passant par la phonétique, l'écriture, la lecture et la compréhension.

De même, avec les séances de travail en groupe les enseignants peuvent se regrouper pour travailler, partager leurs expériences, discuter de leurs problèmes et trouver des solutions.

Aussi, ces enseignants ont exprimé le besoin des formations en ligne qui pourraient les aider à se perfectionner, elles sont d'ailleurs « accessibles en tout temps et en tout lieu ». Grace à ces sessions de formation, les enseignants pourront mettre à jour leurs connaissances en langue.

Ce résultat obtenu est en effet en accord avec Tchatchouang, (2019). Qui dans son œuvre intitulé *Gestion du déficit en personnel enseignant au Cameroun : enjeux et perspectives*, avait procédé par une analyse des enjeux et des défis auxquels est confronté le système éducatif camerounais. Il commence par exposer les enjeux ci-après : la qualité de l'éducation ; le déficit en personnel enseignant affecte directement la qualité de l'éducation dispensée aux élèves. Les enseignants surchargés de travail ne peuvent pas fournir un enseignement de qualité, ce qui impacte négativement les résultats scolaires. En outre, le développement économique ; le système éducatif camerounais joue un rôle crucial dans la formation d'une main d'œuvre qualifiée, nécessaire pour le développement économique du pays, le déficit en enseignant peut entraver ce développement. Par ailleurs, la réduction des inégalités : l'éducation est un facteur clé pour réduire les inégalités sociales et économiques. Le déficit en personnel enseignant peut exacerber ces inégalités, notamment dans les zones rurales ou défavorisées.

En ce qui concerne les défis, l'auteur a relevé quelques un notamment : le recrutement et la formation des enseignants au Cameroun est un grand défi pour les établissements. En effet, il peut être difficile de trouver des candidats qualifiés pour enseigner, notamment dans certains domaines. Aussi, le processus de sélection des enseignants peut être opaque ou biaisé, ce qui peut entraîner une mauvaise sélection de candidats (peu compétents et non qualifiés). Par ailleurs, les programmes de formation des enseignants peuvent manquer de ressources, notamment en termes de financement, d'infrastructures et de personnel qualifié. De plus, les enseignants peuvent ne pas avoir accès à des programmes de formation continue pour se mettre à jour et développer de nouvelles compétences.

Cette démarche a abouti à une meilleure compréhension non seulement des causes du déficit en personnel enseignant notamment la pénurie de ressources financières, la faible attractivité de la profession enseignante et les difficultés liées à la répartition géographique des enseignants. Mais aussi des conséquences de ce déficit sur la qualité de l'éducation telles que le niveau bas des élèves ce qui aboutis à des mauvais résultats scolaires. Alors, pour y remédier, il propose des pistes de solutions telles que la mise en place de formation pour les

enseignants afin de renforcer leurs compétences pédagogiques et leur motivation, l'utilisation des technologies pour faciliter la formation des enseignants en créant des plates formes en ligne pour la formation à distance, il suggère également d'améliorer les conditions de travail des enseignants, notamment en termes d'infrastructures scolaires et de ressources pédagogiques. Et pour finir, l'auteur propose de mettre en place un système de reconnaissance et récompense pour les enseignants qui se distinguent par leur excellence et leur dévouement.

Allant dans le même sens, Ajountimba, (2006)., dans son mémoire intitulé Stratégie de gestion des enseignants au Cameroun souligne l'importance de reconnaître les défis auxquels sont confrontés les enseignants tels que le manque de ressources, les conditions de travail difficiles et le manque de formation continue. Son analyse repose sur l'impact de ces défis sur la qualité de l'enseignement et pour donc analyser l'impact de ces défis sur la qualité de l'éducation, l'auteur commence par identifier les défis majeurs qui affectent la qualité de l'enseignement au Cameroun tels que la pénurie d'enseignants qualifiés, la mauvaise répartition des enseignants et les conditions de travail difficiles. D'après lui, la pénurie d'enseignants qualifiés affecte négativement la qualité de l'enseignement car les enseignants non qualifiés ne peuvent pas fournir un enseignement de qualité. Quant à la mauvaise répartition des enseignants, elle entraîne des classes surpeuplées, ce qui affecte négativement la qualité de l'enseignement et la motivation des élèves. Les conditions de travail difficiles des enseignants, telles que les salaires bas, les ressources limitées affectent négativement leur motivation et leur engagement, ce qui se répercute sur la qualité de l'enseignement.

Ensuite, il montre comment ces défis affectent la qualité de l'enseignement notamment en termes de résultats scolaires des élèves, du niveau de compétence des élèves, de motivation et d'engagement des enseignants et de la satisfaction des parents. Il continue en évaluant les conséquences à long terme de ces défis sur la qualité de l'enseignement, principalement en termes de développement économique et social du pays : la pénurie d'enseignants qualifiés peut entraîner une pénurie de professionnels qualifiés dans le domaine de l'éducation ; la compétitivité des élèves sur le marché du travail : les élèves mal formés peuvent avoir du mal à concurrencer avec les élèves d'autres pays qui ont reçu une éducation de meilleure qualité ; l'évolution de la société et de la culture : les ressources limitées peuvent empêcher les écoles de fournir des programmes d'éducation qui promeuvent la diversité, l'inclusion et la tolérance ce qui peut freiner l'évolution de la société et de la culture.

Pour améliorer la gestion des enseignants, l'auteur propose plusieurs stratégies et recommandations, il suggère la mise en œuvre de programme de formation professionnelle pour les enseignants afin de renforcer leurs compétences pédagogiques et leur expertise, la

bonne répartition et gestion des enseignants dans les écoles, l'amélioration des conditions de travail des enseignants.

- **HS2** : la digitalisation des cours d'anglais pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues grâce. Cette hypothèse a donné lieu aux résultats suivants :
- L'utilisation de la technologie dans l'apprentissage des langues, semble être très importante pour les enseignants. Ils pensent que grâce aux plateformes et ressources numériques, qui sont constituées d'un certain nombre de ressources variées, favorisant l'apprentissage telles que les vidéos, les tutoriels, les exercices interactifs, ils ont la possibilité de se faire former directement par les locuteurs natifs. Ce qui est essentiel pour pratiquer la langue dans un contexte réel, car cela améliore le niveau des enseignants que ce soit en prononciation ou en écriture.

Autrement dit, l'usage des plates formes numériques est présenté comme un atout majeur pour les enseignants de langue. Cela inclut plusieurs outils variés qui enrichissent l'expérience d'apprentissage. La possibilité de se former avec les locuteurs natifs est mise en avant et cela permet aux enseignants d'améliorer leur compréhension et leur utilisation des langues dans un contexte authentique. La pratique de la langue donc en temps réel est essentielle pour le développement des compétences linguistiques. En interagissant avec les locuteurs natifs, les enseignants peuvent affiner leur prononciation et leur écriture, ce qui contribue à leur propre niveau d'expertise. L'accent est mis sur le fait que cette approche technologique aide non seulement les enseignants à acquérir de nouvelles compétences, mais aussi à renforcer celles qu'ils possèdent déjà. Ce qui peut avoir un effet positif sur leur enseignement, car un enseignant mieux formé sera plus efficace dans la transmission des connaissances aux élèves.

- Les plates formes favorisent l'interaction entre les apprenants et les enseignants ce qui est important dans l'apprentissage des langues et pourrait enrichir l'expérience tout en renforçant les compétences. Elles permettent également aux enseignants de partager leurs expériences à travers les forums, ce qui pourrait les pousser à se corriger et s'améliorer dans leur profession. Cependant, ces enseignants trouvent que les enseignements de langue en ligne restent et demeurent un défi car la plupart des élèves ne possèdent pas d'outils numériques, ce qui peut entraver le bon déroulement de ces enseignements.

Ces résultats veulent tout simplement dire que, les plates formes numériques favorisent l'interaction, ce qui est crucial dans l'apprentissage des langues. Cette interaction permet aux apprenants de poser des questions, de recevoir des retours en temps réels et de s'engager activement dans leur processus d'apprentissage ; en d'autres termes, l'interaction contribue à enrichir l'expérience d'apprentissage. Les échanges entre enseignants et élèves peuvent rendre les leçons plus dynamiques et pertinentes, ce qui aide les apprenants à mieux assimiler les langues. En interagissant sur ces plates formes, les apprenants et les enseignants peuvent renforcer leurs compétences linguistiques.

Pour les enseignants, cela peut également signifier un développement de leurs méthodes pédagogiques. Les forums intégrés aux plateformes, permettent aux enseignants de partager leurs expériences et leurs pratiques. Cela crée une communauté d'apprentissage où chacun peut apprendre des autres, ce qui peut encourager les enseignants à se corriger et à améliorer leurs pratiques professionnelles. Dès lors, malgré ces avantages, l'utilisation de la technologie pose une difficulté majeure : l'indécision des enseignants quant à l'enseignement en ligne, principalement due au manque 'accès aux outils numériques pour la plupart des élèves. Ce qui veut dire que, même si ces plateformes offrent des opportunités, leur efficacité peut être limitée par des inégalités d'accès à la technologie.

Le résultat obtenu de notre enquête, est en accord avec les travaux de plusieurs auteurs dont Stéphanie (2018) qui dans son mémoire intitulé *Impact des outils numériques sur l'apprentissage des langues dans un contexte bilingue*, évalue comment les outils numériques influencent l'apprentissage des langues en identifiant les avantages et les inconvénients de ces outils dans un contexte bilingue. Pour l'auteure, les outils numériques ont révolutionné la façon dont l'apprentissage et l'enseignement des langues se font. Les outils numériques dans un contexte bilingue, peuvent jouer un rôle important pour améliorer l'apprentissage des langues. Cependant, il est important de considérer aussi bien les avantages que les inconvénients de l'utilisation de ces outils numériques.

L'utilisation des outils numériques dans l'apprentissage des langues regorge plusieurs avantages : ils peuvent augmenter la motivation des apprenants à apprendre les langues en leur offrant une expérience d'apprentissage plus interactive et plus engageante. Ils peuvent aussi aider les apprenants à développer leurs compétences langagières et culturelles en leur offrant des activités d'apprentissage variées et adaptées à leurs besoins. Par ailleurs, les outils numériques peuvent fournir des ressources supplémentaires pour les apprenants telles que les vidéos, des podcasts, des jeux éducatifs. Grâce aux outils numériques, les apprenants peuvent également développer une flexibilité et une autonomie accrue dans leur apprentissage, en leur

permettant de travailler à leur propre rythme et de choisir des activités d'apprentissage qui leur conviennent le mieux. Enfin, les outils numériques peuvent améliorer la communication entre les apprenants et les enseignants, en leur permettant de partager des ressources, de discuter des sujets d'intérêts.

Bien que l'utilisation des outils numériques regorge plusieurs avantages, il n'en demeure pas moins que son utilisation peut être risquée. En effet, les outils numériques peuvent créer une dépendance aux technologies, ce qui peut rendre les apprenants moins capables de travailler sans ces outils. Les outils numériques peuvent aussi fournir des ressources de mauvaise qualité, ce qui peut nuire l'apprentissage des langues. Les outils numériques peuvent poser des problèmes de sécurité et de confidentialité, notamment en ce qui concerne la protection des données personnelles des apprenants. Les outils numériques peuvent également créer une inégalité d'accès pour des apprenants qui n'ont pas accès à des ordinateurs ou à des connexions internet. Par ailleurs, les outils numériques peuvent réduire l'interaction humaine, ce qui peut nuire à l'apprentissage des langues.

Cependant l'analyse de l'auteure met également en évidence des limites et des défis liés à l'utilisation des outils numériques dans l'apprentissage des langues. Il s'agit de la nécessité de former efficacement les enseignants à l'usage des outils numériques dans leur enseignement de manière à améliorer l'apprentissage des langues, mais également à l'évaluation des ressources numériques afin de garantir la qualité et la pertinence des enseignements pour les apprenants. De plus, les écoles doivent disposer d'une infrastructure technologique adéquate pour supporter l'utilisation des outils numériques. En outre, les outils numériques doivent être adaptés aux besoins des apprenants, notamment en termes de niveau de compétence, d'âge, de style d'apprentissage.

Allant dans le même sens, Roussel (2021) dans son mémoire, intitulé *Stratégies d'intégration des technologies dans l'enseignement bilingue : enquête auprès des enseignants* explore les stratégies utilisées par les enseignants pour intégrer les technologies dans l'enseignement bilingue. L'auteur cherche à comprendre comment les enseignants utilisent les technologies pour améliorer l'apprentissage des langues et comment ils gèrent les défis liés à l'intégration des technologies dans leur pratique enseignante. Pour se faire, il a utilisé une approche qualitative pour collecter les données en menant les enquêtes et des entretiens avec les enseignants bilingues de l'établissement choisi. Les entretiens ont été enregistrés et transcrits pour être analysés.

Les résultats de l'étude montrent les enseignants utilisent de diverses stratégies pour intégrer les technologies dans leur enseignement telles que l'utilisation des ressources en ligne

comme des vidéos et des jeux pour enseigner les langues ; la création des contenus numériques tels que des présentations, les vidéos ; l'utilisation des plates formes de gestion de l'apprentissage pour gérer les contenus, les activités et les évaluations ; la collaboration avec les élèves, il est important pour les élèves de collaborer entre eux et avec aussi les enseignants pour mieux réaliser les projets et les activités.

Toutefois, les résultats révèlent que les enseignants rencontrent des défis pour intégrer les technologies dans leur enseignement. C'est le cas du manque de formation des enseignants, ils ont besoin de formation pour utiliser efficacement les technologies dans leur enseignement, ils doivent apprendre à utiliser les outils technologiques, à créer des contenus numériques et à intégrer les technologies dans leur pratique enseignante. Aussi, les enseignants manquent de ressource pour utiliser les outils technologies dans leur enseignement, ils doivent accès à des ordinateurs, des tablettes, des Smartphones et des logiciels éducatifs. Par ailleurs, les enseignants rencontrent des problèmes techniques pour utiliser les technologies dans leur enseignement, ils doivent gérer les problèmes de connexion internet, de compatibilité des logiciels et les problèmes de sécurité. En outre, les enseignants ont souvent un emploi de temps chargé et peuvent ne pas avoir le temps de se former aux technologies ou les intégrer dans leur enseignement.

Face donc à ces différents défis, plusieurs solutions ont été proposées par l'auteur notamment : la formation continue, les établissements doivent offrir des formations continues aux enseignants pour les aider à développer leurs compétences technologiques. L'auteur propose également l'accès aux ressources, les établissements doivent fournir aux enseignants les ressources nécessaires pour utiliser les technologies dans leur enseignement. De plus, les établissements scolaires doivent fournir un support technique pour aider les enseignants à résoudre les problèmes techniques. Par ailleurs, les technologies doivent être intégrées dans les programmes scolaires pour que les enseignants puissent les utiliser de manière efficace. En outre, les établissements scolaires doivent encourager l'innovation et la créativité chez les enseignants pour les aider à développer de nouvelles méthodes d'enseignement. Enfin, les établissements scolaires doivent suivre et évaluer l'utilisation des technologies dans l'enseignement bilingue pour identifier les besoins et les défis afin d'ajuster les stratégies d'intégration des technologies.

Les résultats issus des questionnaires sont conformes à ceux issus des entretiens ce qui permet de valider nos hypothèses. En effet, la plupart des élèves perçoivent positivement l'idée de digitaliser les cours d'anglais mais l'environnement technique et pédagogique n'est

pas encore favorable. La fracture numérique constitue un obstacle et l'intégration pédagogique du numérique dans les cours reste très faible.

En ce qui concerne la mise en œuvre du bilinguisme, les résultats sont alarmants. La majorité des élèves estiment que la politique du bilinguisme n'est pas réellement appliquée dans leur lycée. Cette perception est renforcée par le fait qu'une grande partie des élèves suivent au moins une matière dans une langue différente de celle de leur section, ce qui est révélateur du déficit en enseignants véritablement bilingues. Cette situation engendre une forme de déséquilibre linguistique et équitable en français et en anglais. L'insatisfaction des élèves laisse transparaître un écart significatif entre les ambitions politiques et les réalités sur le terrain.

Cependant, les résultats que nous avons obtenus doivent être interprétés avec une certaine précaution. Nous relevons deux limites dans notre travail d'ordre méthodologique. Nous limitons la globalisation de nos résultats aux autres établissements scolaires bilingues de la région. Cette limite est due au fait que nous ne pouvons pas garantir que les résultats obtenus dans ces établissements soient représentatifs de l'ensemble des établissements scolaires bilingues de la région. Cependant, il est important de noter que notre étude est une étude de cas unique, qui vise à comprendre un phénomène spécifique en profondeur dans un contexte particulier ; alors la globalisation n'est pas l'objectif principal. De plus, l'établissement scolaire bilingue choisi c'est-à-dire le lycée bilingue de Guider, est représentatif de l'ensemble des établissements scolaires bilingues de la région, en termes de taille, de structure et de population.

La deuxième limite est la fiabilité des réponses des participants. En effet, il existe un risque que certains répondants ne prennent pas suffisamment de temps pour lire ou comprendre les questions, ou encore qu'ils donnent des réponses biaisées par désir de se conformer à ce qu'ils pensent être attendus. Toutefois, dans le cadre de notre recherche, plusieurs mesures ont été prises pour atténuer cette limite. Les questionnaires ont été administrés de manière anonyme, ce qui a réduit la pression sociale et permis aux élèves de s'exprimer plus librement. De plus, les questions ont été formulées dans un langage simple et adapté au niveau de compréhension des répondants, augmentant ainsi la clarté et la qualité des réponses obtenues.

En guise de perspectives, il serait intéressant de mener des recherches comparatives entre différents établissements scolaires bilingues dans d'autres régions du Cameroun ou dans d'autres pays francophones pour identifier des pratiques efficaces et des stratégies de gestion du personnel enseignant.

5.2. Suggestions

En fonction des résultats de cette étude, nous recommandons au lycée bilingue de Guider, un plan de gestion structuré basé sur des modèles de gestion reconnus tels que le modèle de gestion des ressources humaines stratégique, le modèle de gestion participative et le modèle PCDA.

Les résultats de cette recherche conduit à la mise en place d'une planification stratégique qui consiste à élaborer un plan de recrutement ciblé en lien avec les affectations du MINESEC, négocier des affectations spécifiques pour renforcer les disciplines bilingues prioritaires, prévoir un calendrier de formation continues en didactiques bilingues et en outils numériques.

Les résultats de cette recherche suggèrent la mobilisation et l'implication de tous les acteurs en créant un comité bilingue réunissant enseignants, administration et élèves, intégrant les enseignants dans la définition des besoins et solutions pour une meilleure adhésion, en impliquant les élèves dans la construction des projets bilingues numériques.

Les résultats de la recherche conduisent à la mise en œuvre opérationnelle en digitalisant progressivement les cours d'anglais qui s'appuient sur les outils déjà disponibles, en introduisant des méthodes pédagogiques actives qui favorisent l'interaction dans les langues, en utilisant les smartphones tablettes disponibles chez les élèves avec des applications comme Duolingo, Youtube Learning, etc.

Les résultats de la recherche conduisent au suivi et à l'évaluation en instaurant un système d'évaluation trimestrielle des progrès en bilinguisme, en faisant des enquêtes régulières de satisfaction auprès des enseignants et des élèves, en réajustant le plan en fonction des résultats et des réalités du terrain.

CONCLUSION GENERALE

Au terme de notre recherche sur la gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et l'application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun, en prenant pour cas le Lycée Bilingue de Guider, nous avons découvert premièrement que le manque d'enseignants qualifiés a des répercussions significatives sur l'enseignement des langues officielles, compromettant ainsi la qualité des enseignements dispensés. Deuxièmement, cette situation a suscité en nous plusieurs interrogations auxquelles nous avons apporté des réponses. Il serait possible d'appliquer la politique du bilinguisme malgré le déficit en personnel enseignant qualifié au lycée bilingue de Guider en mettant en place des programmes de formation continue des enseignants, et en digitalisant les enseignements d'anglais.

La formation continue des enseignants améliorerait l'application de la politique du Bilinguisme en renforçant la maîtrise des langues des enseignants et en leur fournissant des stratégies pédagogiques adaptées pour l'enseignement des langues. La digitalisation des enseignements d'anglais quant à elle pourrait contribuer à pallier le déficit en personnel enseignant qualifié et favoriser une application réussie de la politique du bilinguisme au lycée bilingue de Guider, en permettant une personnalisation de l'apprentissage des langues grâce à des plates formes numériques adaptatives et en offrant aux enseignants des outils de formation pour améliorer leurs pratiques.

L'analyse des données a montré que les élèves souffrent d'un accès limité aux ressources pédagogiques adéquates et d'un encadrement insuffisant, ce qui nuit à leur apprentissage et à leur maîtrise des deux langues. Les implications de cette étude sont multiples. D'une part elle met en lumière l'urgence de la situation et la nécessité d'une intervention des autorités éducatives pour combler le déficit en personnel enseignant qualifié. D'autre part, elle souligne l'importance d'une formation continue pour les enseignants et d'une sensibilisation accrue à l'importance du bilinguisme dans le développement des compétences des élèves. La recherche indique également que la mise en œuvre de la politique du bilinguisme ne peut être efficace sans une gestion stratégique des ressources humaines dans le secteur éducatif.

Cependant, nous pouvons affirmer que notre étude basée recherche s'est concentrée principalement sur le lycée bilingue de Guider, ce qui limite la généralisation des résultats à d'autres contextes similaires. Mais, il est important de noter que notre étude est une étude de cas unique, qui vise à comprendre en profondeur un phénomène spécifique dans un contexte particulier, alors la globalisation n'est pas l'objectif principale. Aussi, la fiabilité des réponses

des participants pourrait être remise en cause, seulement cette limite s'est révélée relativement maîtrisée et n'a pas compromis la validité des résultats obtenus.

Ces limites entraînent la nécessité d'études futures qui pourraient inclure une approche comparative entre plusieurs établissements et régions. Les résultats de cette recherche ouvrent la voie à plusieurs pistes pour des recherches futures. Il serait pertinent d'explorer les stratégies de recrutement et de rétention des enseignants dans des contextes bilingues, ainsi que l'impact des politiques éducatives sur la motivation et l'engagement des élèves. De plus, une étude approfondie sur le rôle des parents et des communautés dans la promotion du bilinguisme pourrait enrichir la compréhension des dynamiques éducatives.

En clair, cette recherche a mis en évidence l'interdépendance entre la qualification du personnel enseignant et la mise en œuvre efficace de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun. Il est impératif que les décideurs politiques et les acteurs éducatifs prennent en compte ces résultats pour élaborer des stratégies qui garantiront une éducation de qualité, essentielle pour le développement personnel et professionnel des élèves. La promotion d'un environnement éducatif favorable au bilinguisme est non seulement cruciale pour l'avenir des élèves, mais également pour le développement socio-économique de la région du Nord-Cameroun en particulier, et du pays en général.

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Aktouf, O. (1987). *La gestion stratégique des ressources humaines*. Montréal : Éditions Agence d'Arc.
- Amadou, D. (2019). *Gestion du déficit en personnel enseignant : Stratégies et pratiques*. Editions Africaines.
- Amidou, B. (2016). *Gestion des ressources humaines dans les organisations publiques*. Editions Maliennes.
- Angers, M. (1992). *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines*. Centre éducatif et culturel.
- Arrêtée N°91/22/MINESEC du 17 Mars 2022 portant définition des séries du 2nd cycle de l'enseignement secondaire général du sous-système éducatif francophone
- Arrêtée N°239/23 MINESEC du 14 Juin 2023 portant définition de la nature, la durée et des coefficients des matières du 1^{er} cycle de l'enseignement général des sous-systèmes éducatifs francophone et anglophone
- Babault, S. (2015). *L'éducation bilingue : enjeux de politique linguistique, appropriation par les acteurs sociaux et construction de compétences chez les apprenants*. Université de Lille.
- Badhin, J. (1991). *L'analyse de contenu en sciences sociales*. Presses Universitaires de France.
- Beer, M., Spector, B., Lawrence, P., Mills, D. Q., & Walton, R. (1984). *Managing Human Assets : Human Resource Management : A General Manager's Perspective*. Free Press.
- Bella, F. (2013). *Politique du Bilinguisme au Cameroun : Enjeux et perspectives*. Editions CLE.
- Bergeron, P. G. (1984). *La gestion : Concepts et pratiques*. Chenelière Education.
- Black, P., et William, D. (2009). *Assessment for learning: putting it into practice*. Maidenhead: Open University Press.
- Blake, R.J. (2008). *Brave New Digital Classroom: Technology and Foreign Language Learning*. Georgetown University Press.
- Bourdieu, P. (1970). *La reproduction : Éléments pour une théorie du système d'enseignement*. Editions de Minuit.
- Cohen-Scali, V. (2013). *L'entretien de recherche en sciences sociales*. Duodod.
- Commissariat aux langues officielles du Canada. (2019). *Rapport annuel 2018-2019*. Gouvernement du Canada.

- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (4e éd.). Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Darling-Hammond, L. (1999). *Teacher Quality and Students Achievement: A review of State Policy Evidence*. Center for the study of Teaching and Policy.
- Décret N°31/09/MINESEC/IGE du 03/09/2009 portant constitution et rôles des conseils d'enseignement dans les établissements scolaires d'enseignement général, technique et normal
- Décret de 2005/139 du 25 Avril 2005 portant organisation du ministère des enseignements secondaires
- Décret N°2023/223 du 17 Avril 2023 fixant les modalités d'exercice de certaines compétences transférées par l'État aux régions en matière d'enseignement secondaire
- De Landsheere, G. (1982). *Introduction à la recherche en éducation*. Paris : Armand Colin.
- Djibo, S., & Gauthier, C. (2017). *Formation des enseignants et qualité de l'éducation*
- Drucker, P. (1954). *The Practice of Management*. New-york: Harper et Row.
- Dumont, J., et Gauvreau, M. (2015). *Gestion du déficit en personnel : Approches et solutions*. Presses de l'université de Montréal.
- Erfurt, J., & Hélot, C. (2016). L'éducation bilingue en France : Politiques linguistiques, modèles et pratiques (pp. 29-42). Lambert-Lucas.
- Fullan, M. (2013). *Stratégies pour le changement en éducation : comment réussir la réforme éducative*. Montréal : Chenelière éducation.
- Grawitz, M. (2001). *Méthodes en sciences sociales* (11e éd.). Paris: Dalloz.
- Guskey, T. R. (2000). *Evaluating Professional Development*. Corwin Press.
- Hart, C. (1998). *Doing a literature Review: Releasing the social Science Research Imagination*. SAGE Publications.
- Hattie, J. (2009). *Visible learning: A Synthesis of Over 800 Meta-Analyses relating to Achievement*. Routledge.
- Haute école fédérale en formation professionnelle (HEFP). (2016). Le bilinguisme dans la formation professionnelle.
- Herzberg, F. (1959). *The motivation to Work*. Wiley.
- Langue Basque. (2022). *Rapport sur l'enseignement bilingue*
- Lapierre, F., et Tremblay, M. (2018). *Gestion des ressources humaines : Théories et Pratiques*. Presses de l'Université de Laval.
- Lettre circulaire N B1/1464/MINEDUC/IGE/IP/BIL du 02/12/2002 portant révision de la mise en place du bilinguisme dans les établissements scolaires

- Lettre circulaire N°28/08/%INESEC/IGE du 02 décembre 2008 portant mise en œuvre du programme d'éducation bilingue spécial dans les établissements secondaires
- Loi de l'orientation de l'éducation du primaire 14 Avril 1998
- Mace, C., et Petry, F. (2000). *Guide d'élaboration d'un projet de recherche*. Québec : Presses de l'université de Laval.
- Marshall, A. (1890). *Principles of Economics*. Macmillan.
- Marzano, R.J. (2007). *The Art and Science of Teaching: A Comprehensive Framework for Effective Instruction*. ASCD.
- Masson, M., & Azan, A. (2021). Attrition, rétention et recrutement des enseignants de langues secondes : Une revue de la littérature sur les enjeux, les défis et les stratégies pour les enseignants de français langue seconde. Association canadienne des professeurs de langues secondes (ACPLS).
- Masson, P., & Azan, W. (2021). *Gestion des ressources humaines en éducation*
- Mays, N., et Pope, C. (1995). *Qualitative Research in Health Care*. BMJ Publishing Group.
- MbassaNdongo, D. (2015). *Gestion des ressources humaines dans le système éducatif camerounais : Défis et perspectives*. Editions CLE.
- Mcgrath, M. (2019). *Teacher Quality and Professional Development*. Routledge.
- Merriam, S. B. (2009). *Qualitative Research: A Guide to Design and Implementation*. Jossey-Bass.
- Mintzberg, H. (1973). *The nature of Managerial Work*. Harper et Row.
- Mucchielli, A. (1996). *Dictionnaire des méthodes qualitatives en sciences humaines et sociales*. Armand Colin.
- Mvoué, J. P. (2015). *Le Bilinguisme au Cameroun : entre politique et pratique*. Presses Universitaires du Cameroun.
- N'da, P. (2015). *Méthodologie de la recherche scientifique*. Editions CERAP.
- Naudet, J. (2005). *L'entretien de recherche en sciences sociales*. Dunod.
- Ngah Essomba (2019). *Politique de recrutement et de formation des enseignants au Cameroun : Enjeux et défis*. Editions CLE.
- Ngouam, A. C. (2015). *Gestion des ressources humaines dans les établissements scolaires publics au Cameroun*.: Presses universitaires du Cameroun.
- Ngouamba, B. (2019). *Gestion du personnel enseignant : Stratégies et pratiques*. Editions congolaises.
- Nkaleu, F., & Ngoasong, Z. A. (2018). *Recherche en éducation au Cameroun*

- Nkengfack, J. (2017). *Gestion du déficit en personnel enseignant au Cameroun : cas de la région du Nord-Cameroun*. Presses Universitaires du Cameroun.
- Paillé, P., & Mucchielli, A. (2012). *L'analyse qualitative en sciences humaines et sociales* (3e éd.). Armand Colin.
- Quivy, R., & Van Campenhoudt, L. (2006). *Manuel de recherche en sciences sociales* (3e éd.). Dunod.
- Richard, M. H. (2005). *Recherche en éducation*.
- Romelear, P. (2005). *L'entretien de recherche en gestion*. Editions EMS.
- Roussel, A. (2021). *Stratégies d'intégration des technologies dans l'enseignement bilingue : Enquête auprès des enseignants*. Editions Pédagogiques.
- Stéphanie, S. (2018). *Impact des outils numériques sur l'apprentissage des langues dans un contexte bilingue*. Editions Pédagogiques.
- Tardif, J. (2010). *Les compétences des enseignants : Théories et Pratiques*. Montréal : Chenelière Education.
- Tchombe, T. M. S. (2011). *Système éducatif et défis de la formation des enseignants au Cameroun*. Presses Universitaires du Cameroun.
- Trézeux, G. (2014). Enseignement bilingue et politique linguistique. *Revue internationale d'éducation de Sèvres*, 67, 103-117.
- UNESCO. (2006). *Education for All: Literacy for Life. EFA Global Monitoring Report 2006*. UNESCO Publishing.
- Vaillant, D. (2005). *Formación de docentes en América Latina: Re-inventando el modelo tradicional*. Octaedro.
- Warlas, L. (1874). *Elément d'économie pure*. Corbaz.
- Wildavsky, A. B. (1984). *The Politics of the Budgetary Process*.
- William, J.R. (2005). *Strategic Human Resource Planning*. McGraw-Hill.

ANNEXES

Annexe 1 : Questionnaire de recherche

UNIVERSITE DE YAOUNDE I

FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION

CENTRE DE RECHERCHE ET DE FORMATION
DOCTORALE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
ET INGENIRIE EDUCATIVE



THE UNIVERSITY OF YAOUNDE I

FACULTY OF SCIENCES OF
EDUCATION

DOCTORAL RESEARCH AND TRAINING
SCHOOL IN EDUCATION AND EDUCATIONAL
ENGINEERING

QUESTIONNAIRE ADRESSE AUX ELEVES DE TLE A4 DU LYCEE

BILINGUE DE GUIDER

Chers élèves, je suis AYANKA HAMADOU, étudiante en Management de l'éducation à la Faculté des Sciences de l'éducation de l'université de Yaoundé I. Je réalise un mémoire de fin de cycle master sur la gestion du déficit en enseignant qualifié bilingue et l'application de la politique du bilinguisme au sein de votre établissement. A cet effet, j'ai élaboré un questionnaire et je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes, il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse, seul votre avis compte. Soyez rassurés, votre anonymat sera préservé et vos réponses ne seront uniquement exploitées qu'à des fins académiques.

Merci pour votre coopération.

*Obligatoire

SECTION I : Identification

1- Langue officielle

- a- Français
- b- Anglais
- c- Autre

2- Sexe

- a- Masculin
- b- Féminin

3- Tranche d'âge

- a- 14-17ans
- b- 18-21ans
- c- 22-25ans
- d- 26-30ans

4- Niveau d'étude

- a- Seconde
- b- Première
- c- Terminale

5- Section

- a- Anglophone

- b- Francophone
- c- Bilingue
- 6- Spécialité/division
 - a- ALL
 - b- ESP
 - c- Arabe
 - d- Chinois

SECTION II : Digitalisation des cours d'anglais

- 7- Comment évaluez-vous votre expérience actuelle d'apprentissage de l'anglais dans votre lycée ?
 - a- Bonne b- Très bonne c- moyennement bonne d- pas bonne
- 8- Le déficit d'enseignants d'anglais qualifiés affecte votre apprentissage de quelle manière ?
 - a- Bonne b- très bonne c- moyennement bonne d- pas bonne
- 9- Que pensez-vous de l'idée de digitaliser les cours d'anglais pour pallier au déficit d'enseignants ?
 - a- Bonne b- très bonne c- moyennement bonne d- pas bonne
- 10- Quels sont les avantages potentiels de la digitalisation des cours d'anglais pour vous ?

Insérez votre réponse

- 11- Quels sont les inconvénients potentiels de la digitalisation des cours d'anglais pour vous ?

Insérez votre réponse

- 12- Préférez-vous suivre les cours d'anglais en ligne ou en présentiel avec un enseignant ?
 - a- En ligne b- en présentiel
- 13- La digitalisation des cours d'anglais pourrait améliorer ou détériorer votre apprentissage ?
- 14- Avez-vous accès à des ressources numériques pour apprendre l'anglais en dehors des cours ?
 - a- Oui b- Non
- 15- Disposez-vous d'un appareil personnel pour suivre les cours numériques ?
 - a- Ordinateur b- Smartphone c- tablette d- aucun
- 16- Avez-vous déjà suivi un cours d'anglais en ligne ?
 - a- Oui b- Non
- 17- Quelles plateformes connaissez-vous pour apprendre l'anglais ?
 - a- youTube b- Duolingo c- BBC learning English d- autres

SECTION III : Mise en œuvre du bilinguisme

- 18- Combien de matières suivez-vous dans une langue différente que celle de votre section ?
a- 1à2 b- 3à4 c- plus de 4 d- aucune
- 19- Trouvez-vous que le bilinguisme est réellement appliqué dans votre établissement ?
a- Bien b- très bien c- moyennement bien d- pas bien
- 20- Effectuez-vous au sein de votre établissement des activités scolaires favorisant l'application du bilinguisme ?
a- Toujours b- souvent c- rarement d- jamais
- 21- Ressentez-vous une amélioration de vos compétences linguistiques grâce à l'environnement bilingue ?
a- Beaucoup b- un peu c- pas vraiment d- pas du tout
- 22- Quels sont selon vous, les principaux obstacles à une bonne mise en œuvre du bilinguisme ?
a- Manque d'enseignants bilingues
b- Manque de matériel adapté
c- Difficulté de compréhension entre élèves
d- Autres.....
- 23- Que recommanderiez-vous pour améliorer les programmes bilingues dans votre école ?

Insérez votre réponse

Annexe 2 : Guide d'entretien pour le personnel enseignant

UNIVERSITE DE YAOUNDE I

FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION

CENTRE DE RECHERCHE ET DE FORMATION
DOCTORALE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
ET INGENIRIE EDUCATIVE



THE UNIVERSITY OF YAOUNDE I

FACULTY OF SCIENCES OF
EDUCATION

DOCTORAL RESEARCH AND TRAINING
SCHOOL IN EDUCATION AND EDUCATIONAL
ENGINEERING

GUIDE D'ENTRETIEN

Dans le cadre de notre formation en faculté des sciences de l'éducation nous sommes appelés à rédiger un mémoire de fin de parcours sur le thème « Gestion du déficit en personnel enseignant qualifié et application de la politique du bilinguisme dans les établissements scolaires bilingues de la région du Nord-Cameroun : cas du lycée bilingue de Guider ». Nous sollicitons votre participation à l'effet d'achever l'enquête de terrain. Nous vous assurons que votre identité restera confidentielle, ainsi que les réponses que vous donnerai (elles serviront aux seules fins de la recherche.)

Guide d'entretien pour les enseignants d'anglais et de french

Thème 1 : Formation et développement des compétences

- 1- Quels sont selon vous, les besoins spécifiques en formation pour améliorer l'enseignement des langues dans votre établissement ?
- 2- Quels types de programme de formation seraient bénéfiques pour vous perfectionner en tant qu'enseignant de langue ?
- 3- En quoi la mise en place d'un accompagnement professionnel pourrait-elle influencer le parcours des carrières des enseignants et encourager un meilleur engagement envers l'enseignement bilingue ?

Thème 2 : Digitalisation des cours d'anglais

- 1- Comment évaluez-vous l'efficacité des plates formes en ligne dans le soutien à l'apprentissage bilingue ?
- 2- Comment la collaboration entre enseignants pourrait-elle être améliorée pour renforcer l'enseignement bilingue ?
- 3- Comment suivez-vous actuellement les progrès de vos élèves en matière d'apprentissage des langues ?

Annexe 3 : Guide d'entretien pour le personnel administratif

UNIVERSITE DE YAOUNDE I

FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION

**CENTRE DE RECHERCHE ET DE FORMATION
DOCTORALE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
ET INGENIRIE EDUCATIVE**



THE UNIVERSITY OF YAOUNDE I

**FACULTY OF SCIENCES OF
EDUCATION**

**DOCTORAL RESEARCH AND TRAINING
SCHOOL IN EDUCATION AND EDUCATIONAL
ENGINEERING**

GUIDE D'ENTRETIEN POUR LE PERSONNEL ADMINISTRATIF(CENSEURS)

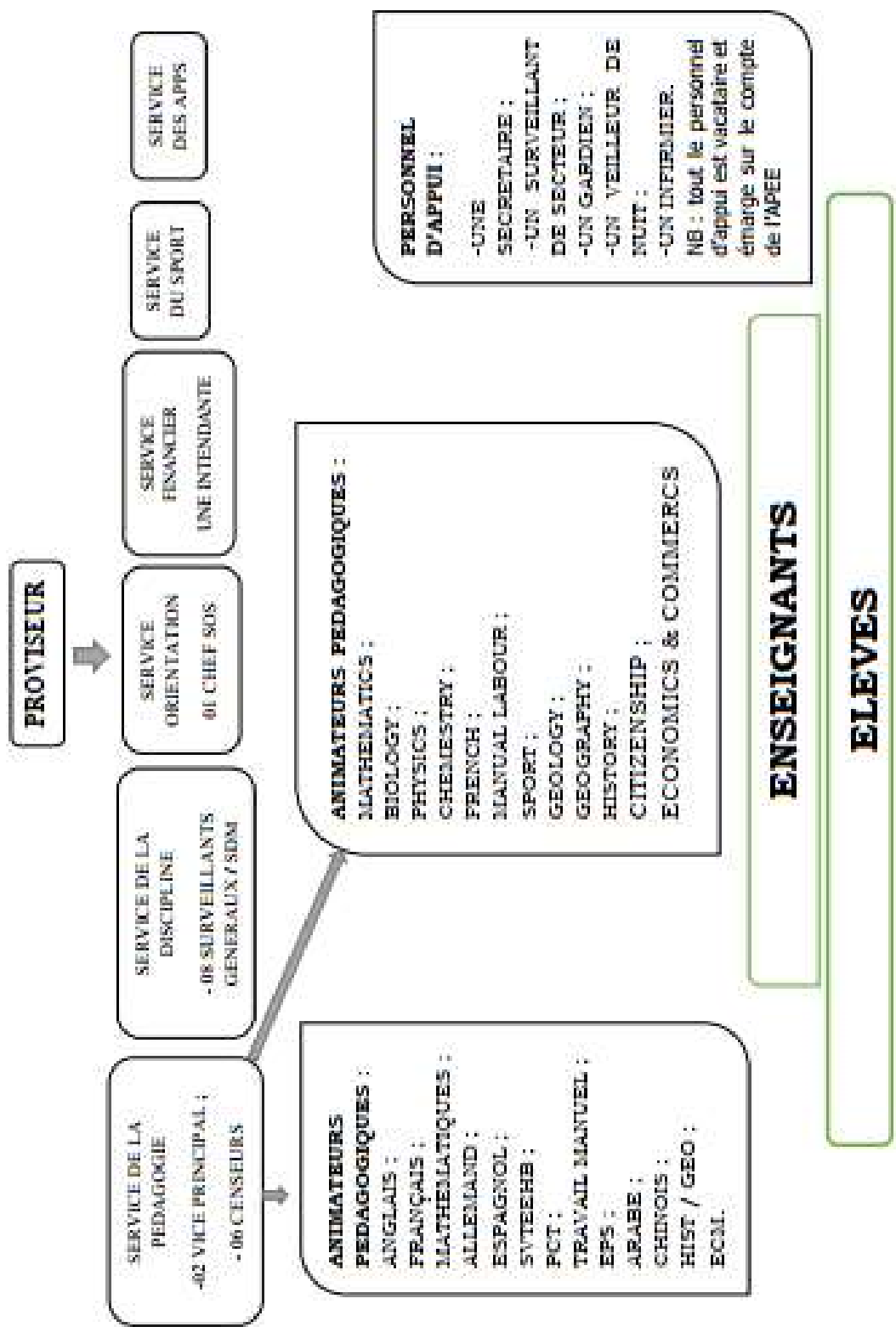
Thème 1 : Formation et développement des compétences

- 1- Quels besoins en formation avez-vous identifiés chez les enseignants afin de mieux soutenir la politique du bilinguisme dans votre établissement ?
- 2- Quelles formations spécifiques pensez-vous être nécessaire pour améliorer les compétences de vos enseignants et favoriser les meilleures pratiques en matière d'enseignement bilingue ?
- 3- Quels types de promotion ou de mobilités seraient souhaitables pour encourager une meilleure implication dans la politique du bilinguisme ?

Thème 2 : Digitalisation des cours d'anglais

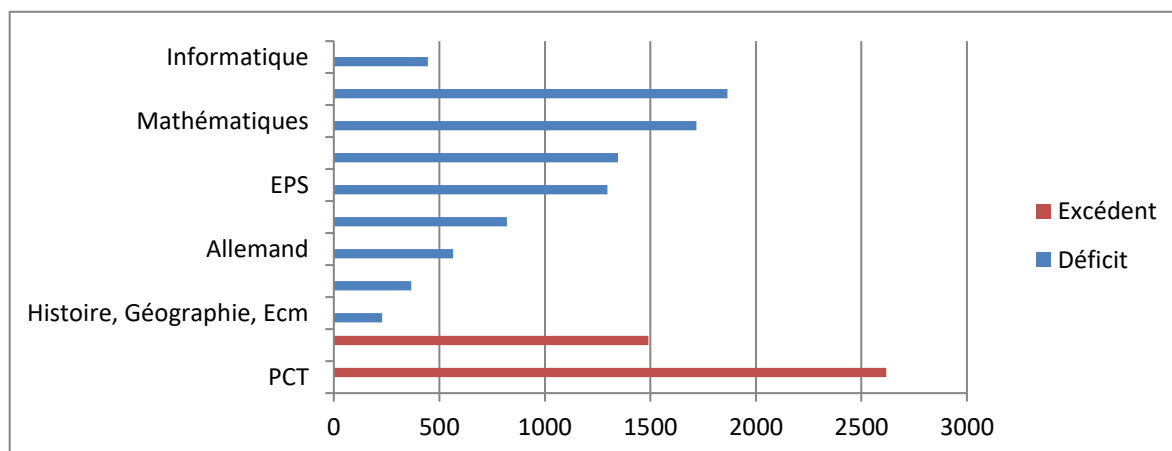
- 1- Comment pouvez-vous intégrer les contenus multimédias dans l'enseignement pour en enrichir les compétences linguistiques des élèves ?
- 2- Quelles structures ou plateformes pourriez-vous mettre en place pour encourager le partage des ressources entre enseignants ?
- 3- Comment pouvez-vous soutenir les enseignants dans l'utilisation des systèmes de gestion de l'apprentissage des langues pour améliorer leur pratique pédagogique ?

Annexe 3 : Organigramme du Lycée Bilingue de Guider

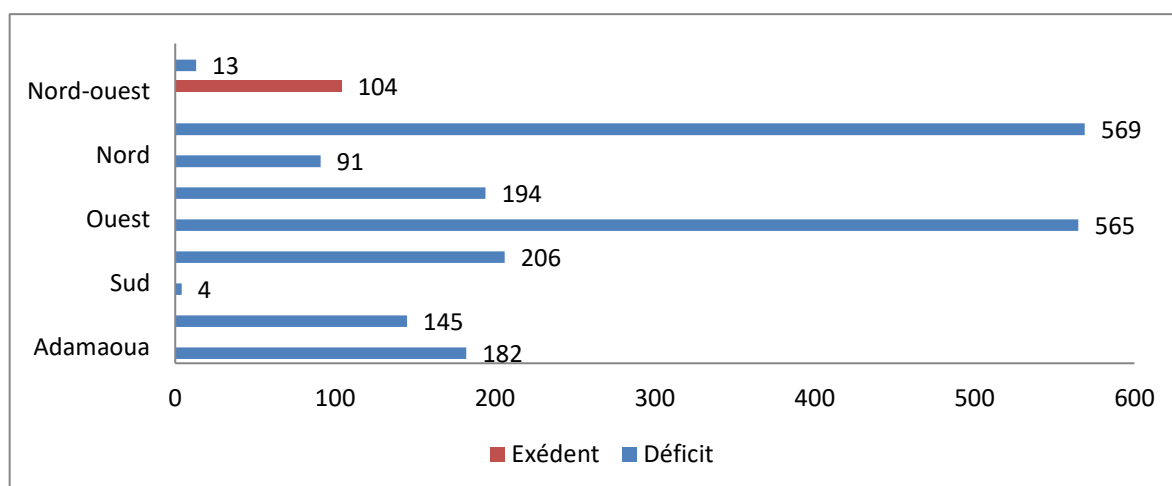


Annexe 4 : Graphiques des déficits et excédent

Répartition du déficit excédent des enseignants par disciplines



Déficit-excédent français



Déficit-excédent en anglais par région

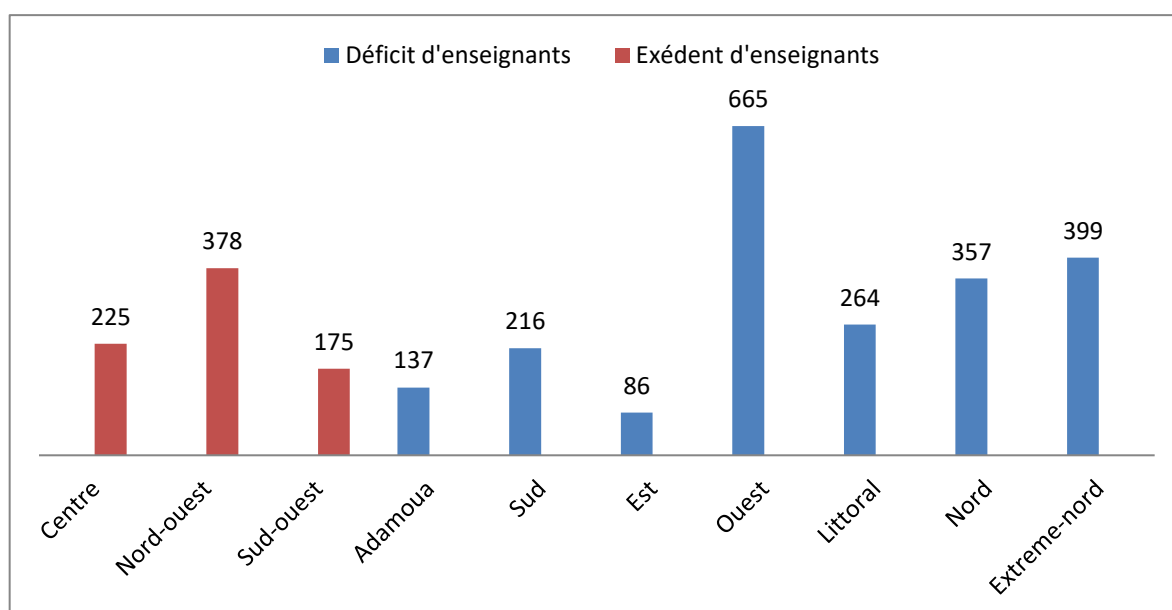


TABLE DES MATERES

SOMMAIRE	i
DÉDICACE.....	ii
REMERCIEMENTS	iii
LISTE DES ABRÉVIATIONS, ACRONYME ET SIGLES.....	iv
LISTES DES ILLUSTRATIONS	v
RÉSUMÉ.....	vii
ABSTRACT	viii
INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	1
PREMIERE PARTIE : CADRE THEORIQUE.....	4
CHAPITRE I : PROBLEMATIQUE DE L’ETUDE.....	5
1.1. Contexte et justification de l’étude	5
1.1.1. Organisation du système éducatif secondaire au Cameroun.....	5
1.1.2. Organisation et fonctionnement des établissements scolaires bilingues au Cameroun.....	7
1.1.3. Présentation de la politique du bilinguisme au Cameroun.....	7
1.1.4. Présentation des programmes de renforcement du bilinguisme	8
1.1.5. Caractéristiques d’un enseignant qualifié	9
1.1.6. Problèmes liés à l’implémentation du bilinguisme dans les établissements au Cameroun.....	10
1.2. Justification du choix du sujet	12
1.3. Formulation du problème	13
1.3.1. Les constats.....	13
1.3.2. Le problème	14
1.4. Questions de recherche.....	16
1.4.1. Question principale	16
1.4.2. Questions secondaires.....	16
1.5. Objectifs de recherche	16

1.5.1. Objectif principal	16
1.5.2. Objectifs spécifiques.....	16
1.6. Intérêts de l'étude	17
1.6.1. Intérêt scientifique :	17
1.6.2. Intérêt pédagogique.....	18
1.6.3. Intérêt social.....	18
1.7. Délimitation de l'étude	18
CHAPITRE II : INSERTION THEORIQUE DE L'ETUDE	20
2.1. Définition des concepts clés	20
2.2. Revue de littérature.....	26
2.2.1. Études sur le déficit en personnel enseignant bilingue	26
2.2.2. Etudes sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme dans l'éducation.....	30
2.2.3. Études sur l'apport de la formation continue des enseignants sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme.....	36
2.2.4. Etudes sur l'apport de la digitalisation des enseignements d'anglais sur la mise en œuvre de la politique du bilinguisme.....	40
2.3. Théories explicatives	41
2.3.1. La théorie de la gestion des ressources humaines.....	41
2.3.2. La théorie de la planification des effectifs	42
2.3.3. La théorie de la capacité organisationnelle	43
2.4. Formulation des hypothèses	44
2.5. Définition des variables et indicateurs.....	45
DEUXIEME PARTIE : CADRE METHODOLOGIQUE ET OPERATOIRE.....	49
CHAPITRE III : METHODOLOGIE DE L'ETUDE	50
3.1. Approche méthodologique : approche mixte.....	50
3.2. Type de recherche.....	52
3.3. Présentation du site de l'étude	53
3.3. Définition de la population	54

3.4. Définition de l'échantillon d'étude.....	55
3.4.1. Échantillon	55
3.4.2. Technique d'Échantillonnage	55
3.5. Choix des méthodes et des instruments de collectes des données.....	56
3.5.1. La recherche documentaire	57
3.5.2. L'entretien.....	57
3.5.3. Le questionnaire.....	58
3.6. Instruments de collecte de données	59
3.6.1. Description du guide d'entretien.....	59
3.6.2 Description du questionnaire	60
3.7. Validation de l'instrument de collecte de données	61
3.7.1 Validation apparente	61
3.8. La procédure de collecte de données	61
3.8.1. Précautions déontologiques	61
3.8.2. Précautions éthiques.....	62
3.9. Méthodes d'analyse des données.....	62
3.9.1. L'analyse inférentielle	63
3.9.1.1. Le test du chi carré	63
3.9.1.2. Codification du questionnaire	64
3.9.2. L'analyse thématique	65
TROISIEME PARTIE :	66
CADRE OPERATOIRE DE L'ETUDE	66
CHAPITRE IV : PRESENTATION ET ANALYSE DES RESULTATS	67
4.1. Présentation des données quantitatives.....	67
4.1.1. Analyse des données sociodémographiques	67
4.1.1.1. Répartition des avis des apprenants sur leur langue officielle	67
4.1.1.2. Répartition des apprenants selon leur sexe	67

4.2. Dispersion des avis des apprenants selon la tranche d'âge	68
4.2.1. Répartition des répondants selon leur niveau d'études.....	68
4.2.2. Répartition des répondants selon leur	68
4.2.3. Répartition des répondants selon leur spécialité.....	69
4.3. Analyses inférentielles.....	78
4.3.1. Test du Chi-carré d'indépendance	78
4.3.2. Analyse de corrélation	79
4.2.3. Analyse des moyennes	79
4.4. Analyse qualitative	80
4.4.1. Présentation des participants.....	80
4.4.1.1. Avis des enseignants et du personnel administratif sur le thème 1 : formation et développement des compétences	80
4.4.1.2. Tableaux de répartition des avis des répondants sur le sous-thème 2 : programme de formation.....	82
4.4.1.3. Tableaux de répartition des avis des répondants sur le sous-thème 3 : gestion des carrières.....	83
4.4.1.4. Analyse des résultats du thème 1 : formation et développement des compétences.	84
4.5. Avis du personnel enseignant et administratif sur le thème 2 : digitalisation des cours d'anglais.....	86
4.5.1. Repartitions des avis des répondants sur sous-thème 2 : collaboration et partage des ressources.....	87
4.5.2. Répartition des avis des répondants sur le sous-thème 3 : système de gestion d'apprentissage.	89
4.6. Analyse des résultats du thème 2 : Digitalisation des cours d'anglais	90
4.7. Validation des hypothèses	91
CHAPITRE V : INTERPRETATION, DISCUSSION DES RESULTATS ET IMPLICATIONS PROFESSIONNELLES.....	95
5.1. Interprétation des résultats.....	95

5.1.1. Interprétation des résultats issus des questionnaires	95
5.1.2. Interprétation des résultats issus des entretiens	97
5.2. Suggestions	105
CONCLUSION GENERALE	106
REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES	108
ANNEXES	112
TABLE DES MATERES.....	119